

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 116 (1998)
Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang
Mittwoch
30. September 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année
Mercredi
30 septembre 1998

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

24.09.1998 (21042)
Aureus Management AG, in Zürich, Stockerstrasse 12, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1998. Zweck: Wahrnehmung und Koordination von Management- und Zentralfunktionen, insbesondere für die Gesellschaften der Aureus-Gruppe im In- und Ausland durch Einsatz von personellen, technischen und sonstigen Mitteln zum Zweck der bestmöglichen Führung der Holdinggesellschaft und deren Tochtergesellschaften; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Den im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekanntgegebene Adresse zugestellt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kallay, Dr. Jürg, von Burgdorf, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Martin, von Luzern und Sevelen, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21043)
Handwerker Seestrasse AG, in Wädenswil, c/o Acanta Treuhand AG, Einsiedlerstrasse 25, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 08. 1998. Zweck: Vermietung und Verwaltung von Stockwerkeigentum am Gewerbebus Seestrasse 194 in Wädenswil sowie den späteren Verkauf des Objektes; kann Grundstücke bzw. Liegenschaften oder Teile von solchen erwerben, halten und veräussern sowie solche auch mieten und vermieten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.08.1998 Stockwerkeigentum an der Liegenschaft Seestrasse 194, in Wädenswil, wofür 2500 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben, CHF 190'524.90 als Forderung gutgeschrieben und der auf die Liegenschaft lastende Inhaberschuldbrief zu nominell CHF 750'000.- übernommen wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Schönbächler, Erich, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenner, Christian, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder, Paul, von Wädenswil, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Christian, von Wädenswil und Mettendorf, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21044)
MATEFINA AG, in Zürich, c/o Alfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1998. Zweck: Produktion von und Handel mit Tonträgern, Handel mit exklusiven Fahrzeugen und Waren aller Art sowie Unternehmensberatung; kann Patente und Lizenzrechte erwerben und auswerten, Beteiligungen an Unternehmen übernehmen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Menzi, Dr. Walter, von Filzbach, in Rüslikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfida Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21045)
AG Industrielle Entsorgung Pefix, in Hagenbuch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 205). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treucon Felder, in Derendingen, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21046)
Agrola, in Winterthur, Die Gesellschaft bezweckt den Import von und den Handel mit Mineralölprodukten sowie Maschinen- und Fahrzeugpflegemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3862). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Firma neu: **AGROLA**. Mitteilun-

lungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Truvag AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21047)
Airport Helicopter Zürich-Flughafen AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3025). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gross, Martin, von Zürich, in Arni AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Hans-Rudolf, von Oberkum, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rucht, Heinz, von Rapperswil BE, in Hallwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (21048)
Amherd AG, in Langnau am Albis, Produktion, Handel und Vertrieb von elektrotechnischen und elektronischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9034). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber, Jakob Christian, von Meilen und Winterthur, in Rorbas, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21049)
Amylum AG, in Neerach, Handel mit Stärke und Stärkederivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3968). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Messina, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (Italien), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberdörster, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Wühl (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21050)
Aqua System AG, in Winterthur, Beratung von Bauherrschaften für den optimalen Betrieb von kommunalen Kläranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Mario, von Tümel/Tomils, in Oberembrach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

24.09.1998 (21051)
ARC Architekten AG, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, kann Liegenschaften erwerben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7089). Domizil neu: Binzstrasse 12, 8045 Zürich.

24.09.1998 (21052)
Arise Holding AG, in Küssnacht ZH, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5483). Domizil neu: c/o Zumservice AG, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küssnacht. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Werthmüller, Ulrich, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Adelheid, von Lungern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21053)
Chester Investments AG, in Zürich, Anlage- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 205). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rossetti, Dr. Silvio, von Eggersriet, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aurel, Ch. David, von Nusshof, in Liestal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütterle, Bruno, von Bad Ragaz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21054)
Coes Vertriebs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4976). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wymüller, Kurt, von Oberwil im Simmental, in Neuheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Counselnet, in Baar, Revisionsstelle.

24.09.1998 (21055)
CTC Capital Trade Consulting AG, bisher in Zürich, Vermittlung und Beschaffung von Kapitalanlagen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7184). Statutenänderung: 16. 09. 1998. Übersetzungen der Firma neu: (CTC Capital Trade Consulting Ltd). Sitz neu: B a s s e r s d o r f. Domizil neu: c/o Hugo Buff & Co Treuhand, Chlupfasse 2, 8303 Bässersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüttimann, Robert Damian, von Steinhausen, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

24.09.1998 (21056)
Curator & Horwath AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trentini, Monica, von Giubiasco, in Hirzel, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21057)
Decimo Akkord AG, in Wädenswil, Übernahme von Akkordarbeiten jeder Art, insbesondere auf dem Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1998, S. 5302). Statutenänderung: 21. 08. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 200.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilun-

gen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decimo, Guido, von Canobbio und Thalwil, in Hütten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wollerau, Mitglied]; Decimo, Franco, von Canobbio und Thalwil, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21058)
Diko Handels AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1993, S. 432). Statutenänderung: 3. 09. 1998. Firma neu: **DIKO Handels AG**. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Computierzubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gewerbliche Schutzrechte, Know-how sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 102'000.- [bisher: CHF 51'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 51'000.-. Aktien neu: 510 Namenaktien zu CHF 200.- [bisher: 510 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bächli, Bruno, von Embrach, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugelshofer-Kontos, Carolin, von Winterthur und Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kontos, Dimitrios, von Winterthur, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur].

24.09.1998 (21059)
Dr. W. Kolb AG, in Hedingen, Handel mit chemischen Produkten und Apparaten sowie Herstellung chemischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3896). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heusser, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, Dr. Thomas, von Schwyz, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muttenz].

24.09.1998 (21060)
Elektrowatt AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (TB-Nr. 20793 vom 22. 09. 1998). Statutenänderung: 3. 06. 1998. Firma neu: **Siemens Building Technologies AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Siemens Building Technologies SA) (Siemens Building Technologies Ltd).

24.09.1998 (21061)
EPIC Partners AG, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 447). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Firma neu: **CapVis Equity Partners AG**. Übersetzungen der Firma neu: (CapVis Equity Partners SA) (CapVis Equity Partners Ltd).

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

6711 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6722 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Nidwalden, Basel-Stadt, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

6723 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6733 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Aufforderungen gemäss HRegV (Handelsregisterverordnung) - Sommations selon ORC (Ordinanza sul registre du commerce) - Diffide secondo ORC (Ordinanza sul registro di commercio).

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

6735 Arbeitslosenquote: August 1998.
Taux de chômage: Août 1998.
Öffentliches Beschäftigungswesen.
Marchés publics.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Handelsregisterdaten auf Internet: Alle Eintragungen im Handelsregister des Kantons Zürich sind über das Internet abrufbar. Unsere Adresse: <http://www.brazh.ch>.

- 24.09.1998 (21062) **FinObjects AG**, in Zürich, Handel mit Produkten der elektronischen Datenverarbeitung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5240). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Deloitte & Touche Expertia AG in Erlenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröninger, Markus, von Basel, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift]; Houtz, William A., Bürger der USA, in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pfänder, Neeta, britische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abacor Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21063) **First Patent AG**, in Zürich, Betrieb eines Patentberatungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7581). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hartman-Glauser, Rosmarie, von Worb, in Fischenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berchtold, Erwin, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 24.09.1998 (21064) **Franchise Venture Partners Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8893). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Firma neu: **Franchise Capital AG**. Überbesetzung der Firma neu: **Franchise Capital SA (Franchise Capital Ltd)**. Zweck neu: Direkten oder indirekten Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von eigen- oder fremdkapitalbezogenen Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, die im Franchise- oder in verwandten Bereichen tätig sind oder dies kurzfristig beabsichtigen; kann sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, betreiben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 350'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.-. Aktien neu: 3'500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 24.09.1998 (21065) **Global Asset Management GAM (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2228). Domizil neu: Klausstrasse 10, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tahmaz, Jasmina, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälter, Marcel, von Marbach SG, in Nefenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21066) **Kistler Instrumente AG, Winterthur**, in Winterthur, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von physikalischen Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 365). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gauschi, Gustav, von Affoltern a.A., in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21067) **KPMG Fides Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1998, S. 2444). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roth, Monika, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 24.09.1998 (21068) **Latelin Lanz Ingold AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schärer, Peter, von Zürich, in Fehraltorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ernst, von Rothenburg, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21069) **Lisca AG**, in Zürich, Durchführung von Leasinggeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5072). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brandenberg, Mario, von Zug, in Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21070) **Maerki Baumann & Co AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit hauptsächlich Ausrüstung auf das Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4944). Domizil neu: Dreikönigsstrasse 6, 8002 Zürich. Postadresse neu: Postfach 4688, 8022 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vieli Trohler, Bigna, von Mühleberg und Rhäzüns, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bender, Jörg, von Jona und Bottingen, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lo Bue, Daniele, von Rüslikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21071) **Multiservice AG**, in Zürich, Produktion und Verkauf von Reise-, Transport- und Ferienarrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1100). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Siegwart, Prof. Dr. Johann, von Flühi, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäusli, Dr. Heinz, von Grosshöchstetten, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevalley, Michel, von Champtauruz, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Savary, Heinz, von Payerne, in Ruggell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Visum Treuhand AG, in Gaiserwald, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21072) **Nilfisk Advance AG**, bisher in Schlieren, Reinigungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5339). Statutenänderung: 11. 09. 1998. Sitz neu: Diëtikon. Domizil neu: Giessenstrasse 15, Diëtikon, Post 8952 Schlieren.
- 24.09.1998 (21073) **NMW Neue Musik AG Winterthur**, in Winterthur, Handel mit Musikalien, Musikinstrumenten, elektroakustischen und elektronischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3049). Domizil neu: Obere Kirchgasse 10, 8400 Winterthur.
- 24.09.1998 (21074) **Nuance Global Traders AG**, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8930). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spitz, Marisabel, von Buchs SG und Sevelen, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dafflon, René, von Autigny und Marsens, in Herznach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seemüller, Adrian, von Schaffhausen, in Langwies, mit Kollektivprokura zu zweien; Moore, Trevor, britischer Staatsangehöriger, in Fawley (GB), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandler, Stuart, britischer Staatsangehöriger, in Bournemouth Dorset (GB), mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21075) **Olmeo AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche der Radiologie und verwandter Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwenk, René, von Koblenz, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gronau-Pielstickler, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Schwenk, Elisabeth, von Koblenz, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 24.09.1998 (21076) **PRM für Ingenieure, Messer und Partner AG**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2728). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Efthida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Greutert, llic. oec. HSG, eidg. dipl. BÜcherexperte VSB, in Baden, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21077) **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Zürich, Betrieb einer Universalbank, alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4591). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [geschrieben: Gossau SG] [geschrieben: Lenzheide (Gde. Vaz/Ober-vaz)] [geschrieben: Heerbrugg] [geschrieben: Poschiavo] [geschrieben: Wattwil] [geschrieben: Thusis] [geschrieben: Stein AG] [geschrieben: Sils im Engadin/Segl] [geschrieben: Scuol] [geschrieben: Sargans] [geschrieben: Disentis/Muster] [geschrieben: Brunnadern] [geschrieben: Igis] [geschrieben: Klosters-Serneus] [geschrieben: Zofingen] [geschrieben: Wohlen] [geschrieben: Will] [geschrieben: Wetzlingen] [geschrieben: St. Moritz] [geschrieben: St. Margrethen] [geschrieben: Rorschach] [geschrieben: Rapperswil] [geschrieben: Flawil] [geschrieben: Lichtensteig] [geschrieben: Lenzburg] [geschrieben: Ilanz] [geschrieben: Altstätten SG] [geschrieben: Aarau] [geschrieben: Brugg] [geschrieben: Glarus] [geschrieben: Davos] [geschrieben: Films Dorf] [geschrieben: Buchs SG] [geschrieben: Bremgarten AG] [geschrieben: Baden] [geschrieben: Arosa] [geschrieben: Basel (2 ZN)] [geschrieben: Chur].
- 24.09.1998 (21078) **Selectinvest AG**, in Zürich, Verkauf und Plazierung von Finanzprogrammen und die Beratung in solchen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4751). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siliamov, Ivan, deutscher Staatsangehöriger, in Beverstedt (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 24.09.1998 (21079) **Sterli AG Stahlhandel**, in Uster, Import von und Handel mit Stahl aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1995, S. 5493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler, Alfred, von Reichenburg, in Reichenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Scharrenbroich, Michael, von Jona, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 24.09.1998 (21080) **Sulzer AG**, in Winterthur, Beteiligung an Technologieunternehmen sowie an anderen Unternehmen aller Art in und ausserhalb der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2877). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cabilia, Matias, von Brigels GR, in Rüslikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Cornaz, Raymond A., von Faoug, in Büllach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hug, Dr. Rudolf W., von Weiningen ZH und Zürich, in Maur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pirchl, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Edwin, von Eglisau, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzweig; Richterich, Dr. Guido, von Laufen, in Bottingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lehmann, Marc U., von Stäfa, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Erich, von Uzwil, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bossard, Alexander, von Grosswangen, in Seersdale (USA), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchmann, Patrik, von Bad Ragaz, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Domanig, Gina, Bürgerin der USA, in Uesslingen-Buch, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uesslingen, Vize-Direktorin]; Pfammatter, Dr. Paul, von Eischoll, in Niederwil AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Mosimann, Philip, von Lauperswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Peter, von Gachnang und Bertschikon, in Gachnang, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21081) **Sunrise Communications AG**, in Rumläng, Aufbau und Betrieb einer Telekommunikationsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5136). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kahn, Robert, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Almeida, Geoffroy, britischer Staatsangehöriger, in Oxshott (Surrey, Grossbritannien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kemmler, Willi, von Zollikon, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grönberg, Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (DK), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loebekken, Ornuv, norwegischer Staatsangehöriger, in Crans-près-Cégnny, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Geschäftsleitung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holm, Torben Vesterhjelde, dänischer Staatsangehöriger, in Vaerlose (DK), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Curtis, Jacqueline, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Geschäftsleitung; Smith, David Charles, britischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Mitglied der Geschäftsleitung.
- 24.09.1998 (21082) **Suntrek Tours Ltd**, in Zürich, Reisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3428). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pfender, Brigitte, von Wädenswil, in Wädenswil, Direktorin, mit Einzelunterschrift.
- 24.09.1998 (21083) **Taverne zum Kreuz AG**, in Winterthur, Wiederaufbau des abgebrochenen Gebäudes "Taverne zum Kreuz", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1993, S. 2846). Domizil neu: c/o Volkart Invest AG, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gauss, Karl, von Mattwil und Zürich, in Neftenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Anita, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21084) **Terrag**, in Egg, Erstellen oder Ausführung von Bauten als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1993, S. 3858). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwyter, Gerda, von Zürich, in Uetikon am See, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyter, Hermann, von Zürich, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 24.09.1998 (21085) **Thoma & Schawaldler AG**, in Erlenbach ZH, Betrieb einer Handeldsirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 04. 1998, S. 2845). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leibundgut, Fritz, von Affoltern im Emmental, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Resede Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21086) **Turf Press AG**, in Winterthur, Herausgabe einer Zeitschrift, mit dem Pfanderensport gewidmet ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1995, S. 1420). Domizil neu: Rudolf Diesel Strasse 5, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jud, Hans, von Kaltrbun, in Pfyn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müllerschn, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Nieder- teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Controlla Revi-
- sions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müggler, Maja, von Fischeningen, in Sirmach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hans W., von Thyngnen, in Seuzach, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21087) **Urs Weiss Pflanzenkulturen AG in Liquidation**, in Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5600). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: A + B Revisions AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21088) **WAZ Waschanstalt Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer Wäscherei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5728). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Breiter, Bruno, von Glarus, in Stallikon, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Reto, von Zufikon, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 24.09.1998 (21089) **Willy Stäubli Ingenieur AG Unternehmung für Holz- und Wasserbau**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 01. 09. 1998, S. 6033). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüchinger, Dr. Hans Georg, von Zürich und Oberriet, in Wetzwil; Prächtling, mit Einzelunterschrift; Bernardi, Benno, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Ewald, von Meggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichlin, Kurt, von Arth, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlauri, Norbert, von Oberbüren, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Goetz, Urs Otto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber, Rolf, von Hinwil, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 24.09.1998 (21090) **Zewa-Bauten AG in Liquidation**, in Geroldswil, Planung und Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6397). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scharrenbroich, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Walter E., von Uffikon, in Geroldswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 24.09.1998 (21091) **Zogg AG Holzbau-Bedachungen**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 186). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HENGER TREUHAND, in Wädenswil, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21092) **Importal SA**, bisher in Massagno, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5842). Gründungsstatuten: 23.01.1963. Statutenänderung: 1. 09. 1998. Firma neu: **IMPORTAL SA**. Sitz neu: Rüslikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüslikon. Zweck neu: Grosshandel, Import und Export von Lebensmittel aller Art, Treue sowie frisches und verarbeitete Gemüse; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wohnungen oder Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Hinführung zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pagnani, Franco, von Torre, in Lugano, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Dr. Walter, von Avully und Hüttwilen, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revista Treuhand GmbH, in Rüslikon, Revisionsstelle.
- 24.09.1998 (21093) **Computer Ring CR Holding AG**, in Bubikon, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen vornehmlich von Firmen der Computerbranche oder ähnlichen Unternehmen sowie Erwerb und Veräusserung von immateriellen Güterrechten und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6516). Firma neu: **Computer Ring CR Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 09. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poltera, Julius, von Sur, in Fehraltorf, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Poltera, Rita, von Sur, in Illnau-Effretikon, Vizepräsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin].
- 24.09.1998 (21094) **Daiwa Cosmo Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb von Bank- und Finanzgeschäften aller Art sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen vornehmlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8382). Firma neu: **Daiwa Cosmo Bank (Schweiz) AG in Liquidation**. Überbesetzungen der Firma neu: (**Daiwa Cosmo Banque (Suisse) SA** in Liquidation) (**Daiwa Cosmo Bank (Schweiz) Ltd in Liquidation**) (**Daiwa Cosmo Banca (Svizzera) SA in Liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 09. 1998 per 30. 09. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Dr. Hans, von Trogen, in Ottenbach, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident und Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 24.09.1998 (21095) **Maxinorm AG**, in Zürich, Bezweckt ist in erster Linie der Handel mit und die Montage von genormten Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1979). Firma neu: **Maxinorm AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 08. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Heinrich, von Attelwil, in Trélex, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steiner, Peter, von Neftenbach und Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwank, Dieter K., von Riehen, in Winterthur, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
- 24.09.1998 (21096) **Carrosserie Poncioni + Huser AG**, in Mönchaltorf, Betrieb einer Carrosseriewerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1994, S. 3911). Die Gesellschaft [neu: Real Time Holding AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6374) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 24.09.1998 (21097) **Informata Software AG**, in Stäfa, Entwicklung und Verkauf von Konzepten und Techniken der Informationsverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1995, S. 5116). Die Gesellschaft [neu: Information Objects AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1998, S. 6499) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 24.09.1998 (21098) **Private Line Bodycare AG in Liquidation**, in Zürich, Internationaler Vertrieb von Produkten im Bereich der Körperpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4305). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

24.09.1998 (21099)
BRUNO CARLO HOLLENSTEIN, ARCHITEKTUR-PROJEKT-MANAGEMENT GMBH, in O b e r e n g s t r i n g e n, Brunnhaldestrasse 20, 8102 Oberengstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.09.1998. Zweck: Organisation und Management aller mit Architektur und Bauprojekten verbundenen Aufgaben; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie jede finanzielle mit dem erwähnten Zweck verbundene Transaktion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hollenstein, Bruno, von Zürich, in Oberengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Hollenstein, Monica Anne, von Zürich, in Oberengstringen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

24.09.1998 (21100)
La Notte GmbH, in Z ü r i c h, Bremgartnerstrasse 32, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.1998. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art, insbesondere Restaurants, Bars, Pubs, Pizzerien und Imbissen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art betreiben sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yildirim, Zeki, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Epta AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

24.09.1998 (21101)
Leather Tech GmbH, in M e i l e n, Rainstrasse 29, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.1998. Zweck: Handel und Service von Maschinen und Automaten in Gerbereien inklusive Beratung im Zusammenhang mit der erwähnten Tätigkeit; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hottinger, Walter, von Meilen, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Hottinger, Esther, von Meilen, in Meilen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (21102)
Rämi Pro Bau GmbH, in Z o l l i k o n, Rietholzstrasse 52, 8125 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.09.1998. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau sowie damit zusammenhängende Beratung, Planung und Gestaltung von Bauvorhaben und Renovationsprojekten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rami, Armand, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rami, Denise, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

24.09.1998 (21103)
Ibico Trading GmbH, in Z ü r i c h, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houthuys, Camille A., Bürger der USA, in Jestetten (D), mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21104)
Schopp Reisen GmbH, in S e u z a c h, Beratung usw. im Bereich der Reiseveranstaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 31.03.1995, S. 1781). Statutenänderung: 2.09.1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schopp, Manfred, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schopp Torres Gonzales, Marianne, von Winterthur und Waldkirch, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-].

24.09.1998 (21105)
Trademans GmbH, bisher in V o l k e t s w i l, Beratungen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.1998, S. 642). Statutenänderung: 17.09.1998. Firma neu: **TME GmbH**. Sitz neu: W a l l i s e l l e n. Domizil neu: Melchtrustrasse 21, 8304 Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Kemmental, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Volketswil, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

24.09.1998 (21106)
Baugenossenschaft St. Jakob, Zürich, in Z ü r i c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5627). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pflüger, Alfred, von Solothurn, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Rosa, Edgardo, von Hombrechtikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24.09.1998 (21107)
Milchgenossenschaft Schneit und Umgebung, in H a g e n b u c h, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1993, S. 2846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Alfred, von Hagenbuch, in Hagenbuch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard, Rudolf, von Hofstetten, b. Elgg, in Hagenbuch, Präsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Hunsperger, Hans, von Hagenbuch, in Hagenbuch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24.09.1998 (21108)
Siedlungs- und Baugenossenschaft "Heimell", in Z ü r i c h, Bezweckt ihren Mitgliedern gesunde Wohnungen zu günstigen Bedingungen zu beschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1991, S. 3882). Domizil neu: c/o Beat Obrist, Tischlerweg 18, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muths, Philipp, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gomez, Roseline, von Schönenbalmgarten, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grendelmeier, Alois, von Zürich und Dietikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurmann, Ursula, von Willisau Land und Erlinsbach, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffner, Dora, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21109)
Tobias-Haus, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 100 vom 02.05.1988, S. 1743). Statutenänderung: 30.06.1998. Zweck neu: Bezweckt, der ideelle, wirtschaftliche und rechtliche Träger einer Institution für Seelenpflege bedürftige Menschen zu sein, die eine sozialtherapeutische Arbeits-

Bildungs- und Beschäftigungsstätte mit Wohnbereich ist und nach den von Rudolf Steiner gegebenen menschendanklichen Impulsen arbeitet. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Betreuungsbeiträge, Subventionen und Beiträge der öffentlichen Hand, Beiträge von privaten Organisationen und Firmen, Entgegennahme von Schenkungen, Spenden und Legaten, Erträge aus dem Vereinsvermögen und Aufnahme von Darlehen [bisher: Mittel: Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Beiträge von öffentlich-rechtlichen Körperschaften, freie und Betreuungsbeiträge der Eltern oder an Elternstatt, Spenden, Legate, Jahresbeiträge von Mitgliedern und Gönnern.]. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 7 Mitgliedern, Rechnungsrevisoren und Betriebskommission. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spitzbarth, Dr. Anna, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Schneider, Ernst, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Hans Jörg, von Zürich und Sulgen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Westing, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schären, Beat, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Spältly, Marianne, von Matt und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Zbinden, Nadia, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21110)
Verband Schweizer Metzgermeister - Fachverband der Schweizer Fleischwirtschaft, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1993, S. 6325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reif, Walter, von Schönenberg TG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roschy, Hubert, von Fribourg und Wünnewil-Flämatt, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichenbach, Jean-Pierre, von Gsteig, in Aigle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufer, Beat, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (21111)
HPB Financial Services Ltd, Zweigniederlassung Küssnacht, in K ü s s n a c h t Z H, Seestrasse 56, 8700 Küssnacht, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: HPB Financial Services Ltd. Rechtsnatur: Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lugano. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Lugano. Zweck Hauptsitz: Abwicklung finanzieller und kommerzieller Transaktionen, und im besonderen von Devisentransaktionen, Vermögensverwaltung und Beratung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen in der Schweiz und im Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen: Polenturtti, Marcel, von Effingen, in Buchs ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21112)
BBI-Consulting AG, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1996, S. 4063), mit Hauptsitz in: Altdorf UR. Domizil neu: Zürichstrasse 44, 8306 Brüttisellen.

24.09.1998 (21113)
Franz AG, Zweigbetrieb Winterthur, in W i n t e r t h u r, Handel mit Transportmitteln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4785), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Jörg, von Zürich, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

24.09.1998 (21114)
PAUL KURATH LIEGENSCHAFTENSERVICE, in S t ä f a, Höfweg, 8712 Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Liegenschaftenservice. Eingetragene Personen: Kurath, Paul, von Männedorf, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21115)
Restaurant Pizzeria Golf SERRA, in Z ü r i c h, Wehntalerstr. 430, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Serra, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21116)
Ristorante Al Porto, E. Maffei, in Z ü r i c h, Regensdörferstrasse 5, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Al Porto. Eingetragene Personen: Maffei, Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21117)
Stoppa Information Systems, in K l o t e n, Schulstrasse 10, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit PCs und deren Bestandteilen sowie Hardware für die Datenkommunikation; Erbringung von Dienstleistungen im Internet-Bereich. Eingetragene Personen: Stoppa, Reto, von Chiasso, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21118)
Werbeagentur Beat Koller, in B a u m a, Zeltstrasse 21, 8493 Saland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Herstellung von Werbeartikeln aller Art, insbesondere von Tischsets. Eingetragene Personen: Koller, Beat, von Nessler, in Bauma, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21119)
Der Overnight Kurier Stefan Widmer, in Z ü r i c h, Vermittlung internationaler Kurierdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4554). Firma neu: **OVERNIGHT-KURIERDIENSTLEISTUNG Stefan Widmer**.

24.09.1998 (21120)
Magi Dätwyler, Töff-Bekleidung Uster, in U s t e r, Verkauf von Motorsportbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1994, S. 6591). Zweigniederlassung neu: Schwyz.

24.09.1998 (21121)
Newcallanetics-Studio Birgitt Watts, in F ä l l a n d e n, Fitness- und Gymnastikstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5400). Firma neu: **CANTIENICA-Studio Birgitt Watts**.

24.09.1998 (21122)
Korrekturen + Lektorat in Deutsch, Lic. iur. Daniel W. Hauser, in Z o l l i k o n, Korrekturen und Lektorat in Deutsch, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1996, S. 1277). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (21123)
Spectra, Magdalena Fuchs, in W a l l i s e l l e n, Handelsagentur für Fashion, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2461). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (21124)
MDG Management Developing Group Anliker, Müller, Zeller, in Z ü r i c h, Büro für Unternehmensberatung, Organisationsentwicklung, Personalschulung und Headhunting, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1995, S. 4642). Firma neu: **MDG Management Developing Group Müller, Zeller**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker, Werner, von Gondiswil, in Gossau ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (21125)
Ginzery und Stahl, Unigista, in O b e r e n g s t r i n g e n, Durchführung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Krankenkassen- und Informatik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1993, S. 3175). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

18. September 1998
Berag Belagslieferwerk Rubigen AG, in R u b i g e n, Fabrikation und Vertrieb von Asphaltmischgut und anderen Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sfhalm, Bernhard, von Niederwiltach, in Oberwiltach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber, Hansjörg, von Sigriswil, in Köniz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appetito, Mario, von Buchrain, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossniklaus, Fritz, von Beatenberg, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki, Kurt, von Worb, in Frauenkappelen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bössiger, Mark, von Untersteckholz, in Heimberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horisberger, Alfred, von Auswil, in Uetligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, René, von Rubigen, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirschi, Bernhard, von Schangnau, in Heimberg, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung; Kästli, Daniel, von Seedorf BE, in Zollikofen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Delegierter].

18. September 1998
Burkhalter AG, in I t t i g e n, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens für Architektur und Planung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.1995, S. 5556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Markus Andreas, von Ittigen und Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998
Burkhalter Asset Management AG, in B e r n, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgen, Niklaus, von Rüeggisberg, in Schwarzenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Studer, Peter R., von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998
Bären Biglen AG, in B i g l e n, Erwerb von Hotels und Restaurants und/oder Betrieb von solchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6239). Statutenänderung: 10.06.1998, 29.07.1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uwer, Gustav, von Deutschland, in Richigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Fritz jun., von Noflen, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ladrach, Hermann, von Konolfingen, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Peter, von Vechnigen, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998
Dr. Grogg Chemie AG, in O s t e r m u n d i g e n, Handel mit Chemikalien und Reagenzien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1994, S. 2481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grogg, Hans Dr., von Untersteckholz, in Stettlen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Muster, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf, in Boll, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Moser, Rudolf, von Landiswil, in Avenches, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Rudolf Muster].

18. September 1998
Hürst AG Kerbschnitzerei, in W a h l e r n, Sie bezweckt die Herstellung, den Handel und den Verkauf von Drechserei-, Kerbschnitzerei- und Schreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Société Fiduciaire, in Freiburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frova AG, in Wahlern, Revisionsstelle.

18. September 1998
Jenex AG, in B e r n, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.1994, S. 3143). Domizil neu: Könizstrasse 45, 3008 Bern.

18. September 1998
Kühlteq AG, in K ö n i z, Umweltgerechte Entsorgung von Geräten und Apparaten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3971). Statutenänderung: 19.07.1998. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

18. September 1998
Logix Informatik AG, in B e r n, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, S. 5927). Domizil neu: c/o Pamela Ilgner, Humboldtstrasse 29, 3013 Bern.

18. September 1998
Losinger Bau AG, in B e r n, Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art sowie deren Planung und Koordination, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6398). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Grindelwald] [gestrichen: Interlaken].

18. September 1998
Omnicom AG, Telecom & Electronics, in M ü n s i n g e n, Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten und Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08.12.1997, S. 8833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchi, Robert, von Münchwilen TG, in Kyburg-Buchegg, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

18. September 1998
Radio Extrabern AG, in B e r n, Betreibung des Privatradio-Senders «Radio extrabern» mit Vollprogramm für die Mehrheit der Bevölkerung der Region Bern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1996, S. 5174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindscheder, Georges Dr., von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Z'Gruggen, Andreas Dr., von Altdorf UR, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Felix, von Sarnen, in Bolligen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Stäheli, Albert, von Zürich und Eggenach, in Gümliigen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stettlen]; Albisetti, Guido, von Bern und Balerna, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Balerna].

18. September 1998

Ramseier AG Bern, in B e r n, Betrieb einer Bauunternehmung für die Übernahme und Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1907). Weiteres Geschäftslokal: Eggweidli 5, 3076 Worb. Weiteres Geschäftslokal: Felseggstrasse 33, 3400 Burgdorf.

18. September 1998

Triumph-Universa AG, in B e r n, Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoggenmüller, Hans-Rudolf, von Zurzach, in Otobrunn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenberg, Jan, von Dänemark, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Immobilien Alfred Müller AG, in O s t e r m u n d i g e n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1270). Firma neu: **Immobilien Alfred Müller AG in Liq.** Domizil neu: c/o Wirz Immobilien AG, Laupenstrasse 17, 3008 Bern. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. 9. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Alfred, von Hasle bei Burgdorf und Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz Immobilien AG, in Bern, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

18. September 1998

Dänur's Keramische Wand- und Bodenbeläge GmbH, in S c h l o s s w i l, Thali, 3082 Schlosswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 08. 1998, 16. 09. 1998. Zweck: Ausführung von Aus- und Umbauten aller Art, insbesondere von Wand- und Bodenbelagsarbeiten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Dänur's Keramische Wand- und Bodenbeläge, Bürki», in Schlosswil, zum Höchstbetrag von CHF 20 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürki, Daniel, von Muri bei Bern, in Schlosswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Bürki-Dürig, Petra, von Muri bei Bern, in Schlosswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

18. September 1998

Schweizer Reisekasse (Reka), in B e r n, Förderung und Erleichterung von Ferien und Reisen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 3. 03. 1998, S. 1522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Güttinger, Heinrich, von Gossau ZH, in Unterwasser, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nordmann, Daniel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tanner, Christoph, von Trub, in Heimiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hägeli, Urs, von Hofstetten-Flüh, in Therwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Peter, von Lampenberg, in Bennwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heizer, Peter, von Muotathal, in Fiesch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Luchsinger, Christine Dr., von Sissach, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schärer, Max, von Thunsteinen, in Offingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lymann, Roland, von Roggwil TG, in Uettiligen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adelboden].

18. September 1998

PricewaterhouseCoopers AG (PricewaterhouseCoopers SA) (PricewaterhouseCoopers Ltd), in B e r n, Hallerstrasse 10, 3012 Bern, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (Neueintragung). Firma Hauptsitz: PricewaterhouseCoopers AG (PricewaterhouseCoopers SA) (PricewaterhouseCoopers Ltd). Rechtsnatur: Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Statuten Hauptsitz: 04. 06. 1998. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22. 06. 1998 [letzte Publikation: SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1998, S. 5672]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten sowie aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Aufgaben und Tätigkeiten. Die Besorgung von eigentlichen Bankgeschäften und Vermögensverwaltungen ist ausgeschlossen; ist berechtigt, sich an branchenverwandten Unternehmen zu beteiligen sowie Liegenschaften zu kaufen, zu verwalten und zu veräussern. Eingetragene Personen: Heldner, Gabriel Dr., von Zennegen, in Ittigen, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Hans Jörg, von Bolligen und Lützelflüh, in Bolligen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Schweizerische Treuhandgesellschaft, in B e r n, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können usw. Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 2991). mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Anton P., von Oberriet SG, in Rodersdorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Hans Jörg, von Lützelflüh, in Bolligen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen, Alex, von Brig-Glis in Arisdorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas, Anton, von Aesch BL, in Möhlin, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hof, Fritz, von Zwingen, in Aesch BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Viktor Dr., von Mettau, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Hansjörg, von Basel und Heiden, in Muttenz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodmer, Robert, von Obererinsbach, in Schüpfen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schären, Jürg, von Köniz, in Bern, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hergert, Hans, von Aarau, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Andreas Hans, von Seuzach, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Fritz, von Bolligen, in Münsingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Conrad, von Neudorf, in Bolligen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurlinden, Peter, von Attiswil, in Thun, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Münger, Hans-Peter, von Wohlen bei Bern, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Nyffeler, Barbara, von Huttwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Reber, Jürg, von Schangnau, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Sedlmayer, Martin, von Unterbözingen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; de Balthasar, Patrick, von Luzern, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri, Edgar Dr., von Herbswil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Heinz Dr., von Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli, Rodolfo, von Wädenswil, in Zunikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ueberwasser, Bernhard Dr., von Basel und Riehen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Stuag Tunnel AG, in B e r n, Betätigung als Bauunternehmung usw., Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 145 vom 29. 08. 1996, S. 4355), mit Hauptsitz in Zürich. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Umfr-

mierung Hauptsitz in Batigroup Tunnel AG (Batigroup Tunnel Ltd) (Batigroup Tunnel SA)], Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung.

18. September 1998

Bachmann-Klimatechnik, in B e r n, Planung und Ausführung von Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1995, S. 5118). Domizil neu: Wintermattweg 26 d, 3018 Bern.

18. September 1998

Szakaly Immobilien + Versicherungen, bisher in M u r i b e i B e r n, Immobilien-Versicherungsberatung, Vermittlung, Verkauf, Verwaltung, Schätzungen, Expertisen, Handel aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1332). Sitz neu: B e r n. Domizil neu: Dalmazquai 31, 3005 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szakaly, Karoly, von Bern, in Hilterfingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gümigen].

18. September 1998

Contrast Hrdina, in B e r n, Allroundarbeiten und Reinigungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5019). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen am 11. 7. 1998 gemäss Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.

18. September 1998

F. Zoldan, in Z o l l i k o f e n, Betrieb eines zahntechnischen Labors, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 05. 02. 1986, S. 446). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1998

Gasthof Bären, A. Rogger-Moret, in B i g l e n, Betrieb des Gasthofs Bären, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1993, S. 672). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1998

Sitech, Hanhart, in W a t t e n w i l, Installation und Wartung prüftechnischer Geräte der Autobranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6232). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1998

Agri-Tex Engineering, Markl, in B o l l i g e n, Handel mit Agrartechniken und Maschinen sowie Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6870). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 18. 8. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

18. September 1998

Blumenegge Verena Röthlisberger, in G r o s s h ö c h s t e t t e n, Blumengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1991, S. 347). Eröffnung des Konkurses über die Inhaberin am 2. 9. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VII Konolfingen.

18. September 1998

Pyramids Video I. Attia, in B e r n, Vermietung und Verkauf von Videogeräten und -Kassetten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5891). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 25. 8. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

18. September 1998

BAK Hirsbrunner u. Gemetti, in I t t i g e n, Vermittlung von Aufträgen an Klein- und Mittelbetriebe aller Branchen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 1991, S. 3147). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1992 aufgelöst. Die Firma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

18. September 1998

Conti & Lienhard visuelle Kommunikation, in B e r n, Betrieb eines Grafikateliers für Dienstleistungen im Bereich Gestaltung von Erscheinungsbildern, Drucksachen und Werbung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1711). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) -

Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

18. September 1998

Lükon Paul Lüscher Werke AG, in T ä u f f e l e n, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Heizelementen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnägi, Paul, von Täuffelen, in Täuffelen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möri, Christian, von Epsach, in Walperswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. September 1998

Apotheke zum Schützen, Dr. G. Folly, in B ü r e n a n d e r A a r e, Betrieb einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1991, S. 347). Firma neu: **Apotheke Bären, Dr. G. Folly**.

18. September 1998

Malu Marbot und Luginbühl, in B i e l B E, Handel mit und Import von Waren aller Art, insbesondere Geflügel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 11. 01. 1997, S. 8422). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. September 1998

Chauffage centraux, Michel Kneuss, à R e c o n v i l i e r, chauffages centraux, installations sanitaires et ferblanterie (FOSC du 01. 07. 1987, n. 148, p. 2651). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.

18. September 1998

Institut Straumann SA, succursale de Saint-Imier, à S a i n t - I m i e r, recherche, développement, conseils, production, formation et commerce dans le domaine de la technique médicale et dentaire, etc. (FOSC du 11. 09. 1996, n. 176, p. 5487). Société anonyme avec siège principal à Waldenburg. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

Büro Thun (für Berner Oberland)

18. September 1998

Simmentaler Kraftwerke AG (SKW), in E r l e n b a c h i m S i m m e n t a l, Die Gesellschaft bezweckt die Nutzbarmachung der öffentlichen Gewässer des Simmen- und Diemtigtals sowie der Stockensenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1996, S. 2577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Felix, von Rüeggisberg, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Patrick, von Fischingen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Schild, Stefan, von Brienzwiler, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. September 1998

Vivar AG, in I n t e r l a k e n, Erwerben, Einrichten und Betreiben von Lokalen im Unterhaltungs- und Gastwirtschaftsgebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4626). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der VR-Mitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Werner Dr., von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurglerbühler, Caspar Dr., von St. Gallen, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Willy Rothacher, von T h u n, Handel mit Ansicht-, Glückwunsch- und Visitenkarten, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5226). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Ruth und Willy's Stempel & Visitenkarten-Shop, W. & R. Rothacher», in Heimberg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

18. September 1998

Ruth und Willy's Stempel & Visitenkarten-Shop, W. & R. Rothacher, in H e i m b e r g, Niesenstrasse 2, 3627 Heimberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 01. 1997. Zweck: Stempel- & Visitenkarten-Shop, Papeterie, Bürobedarf und Verpackungsmaterial. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Willy Rothacher», in Thun. Eingetragene Personen: Rothacher, Willy, von Blumstein, in Thun, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rothacher, Ruth, von Blumstein, in Thun, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. September 1998

FolkTex AG, in L u z e r n, Stickerwaren, Folkloreartikel usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1994, S. 4159). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Gunzgen (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6375) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

18. September 1998

Power-Music AG, in W i k o n, Tonträger (SHAB Nr. 2 vom 7. 01. 1997, S. 33). Peter Rudolf von Rohr, von Egerkingen, in Willisau-Land, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

18. September 1998

GE Medical Systems (Schweiz) AG [GE Medical Systems (Suisse SA) [GE Medical Systems (Svizzera) SA] [GE Medical Systems (Switzerland) Ltd.], in K r i e n s, elektr. und elektron. Apparate der Radiologie usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1998, S. 5954). Pierre Du Pasquier ist aus dem Verwaltungsvertrag ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernd von Polheim, bisher Mitglied, ist neu Präsident, und Francis Stockbörger, bisher Direktor, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Walter H. Boss, von Sigriswil, in Zollikon.

18. September 1998

Käsergenossenschaft Schötz, in S c h ö t z (SHAB Nr. 86 vom 4. 05. 1995, S. 2465). Heinrich Bättig, von und in Schötz, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Hans Bättig, von und in Ohmstal.

18. September 1998

BKF TechNik GmbH, in H o r w, Ebenaustrasse 9, 6048 Horw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. 09. 1998. Zweck: Planung, Verkauf und Montage von Bädern, Kühlen und Fenstern sowie der dazugehörigen Einrichtungen; Handel mit Waren aller Art; Tätigkeiten als Generalunternehmerin; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften. Stammkapital: Fr. 30 000 eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 25 000 und Fr. 5 000. Gemäss Sachinlagevertrag vom 17. 09. 1998 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Lisbeth Köppel und Niklaus Köppel, beide von Horw und Widnau, in Horw, einen Lieferwagen Mitsubishi L 300, Jahrgang 1994, einen Sachtransportanhänger, Hum-bauer HB 75 Jahrgang 1998, Werkzeuge und Kleinmaschinen, Büromöbel und HDV sowie Materialvorräte, alles gemäss separaten Inventarlisten, im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von Fr. 30 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital anrechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Lisbeth Köppel, von Horw und Widnau, in Horw; Stammeinlage Fr. 25 000. Niklaus Köppel, von Horw und Widnau, in Horw; Stammeinlage Fr. 5 000. Geschäftsführer: Niklaus Köppel (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte: Lisbeth Köppel (Gesellschafterin). Sie zeichnet einzeln.

18. September 1998

Erbgenossenschaft Schumacher, in B e r o m ü n s t e r, Zentralstrasse 104, 6215 Beromünster. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 11. 04. 1997. Zweck: Betrieb eines Schuhverkaufsgeschäftes. Die Gesellschaft übernahm auf den 11. 04. 1997 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma «Schuhhaus Schumacher», in Beromünster. Gesellschafter: Hermine genannt Mina Arnold-Schumacher, von Unterschächen, in Zürich. Ruth Müller-Schumacher, von und in Rickenbach LU. Kurt Schumacher, von und in Beromünster. Ruedi Schumacher, von und in Beromünster. Urs Schumacher, von Beromünster, in Triengen.

18. September 1998

Brassel & Brassel, in H o r w, Produkt- und Werbekonzepte; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 1990, S. 1952). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Susanne Brassel auf den 01. 01. 1998 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Richard Brassel im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Brassel Design** weitergeführt. Die Adresse lautet nun: Stegenstrasse 27, 6048 Horw.

18. September 1998

Baumgartner & Brieger Treuhand und Consulting, in L u z e r n, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 09. 1998. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Unternehmensplanung, Rechnungswesen, Marketing, Treuhand, Recht und Steuern. Gesellschafter: Hubert Baumgartner, von Trub, in Luzern; Raymond Brieger, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

18. September 1998

Faematic Hans Fährdrich, in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n, Apparate, Elektroapparate usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1992, S. 2836). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1998

Kurt Kilchmann, Treuhandbüro, in R e i d e n (SHAB Nr. 187 vom 14. 08. 1959, S. 2290). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1998

Schuhhaus Schumacher, in B e r o m ü n s t e r (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1988, S. 4086). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Erbgenossenschaft Schumacher», in Beromünster.

18. September 1998

Foto-Drogerie Siegrist, in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n (SHAB Nr. 184 vom 11. 08. 1982, S. 2613). Die Firma lautet nun: **Drogerie Siegrist**. Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach A d l i g e n s w i l verlegt. Neue Adresse: Im Zentrum 1, 6043 Adligenswil. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Drogerie.

18. September 1998

«Leo Taxi» Reding, in K r i e n s (SHAB Nr. 194 vom 9. 10. 1998, S. 7376). Die Prokura von Christina Rehor ist erloschen.

18. September 1998

Blumenhaus am Untertor Bernadette Gachnang-Bachmann, in Sursee, Unterstädt 18, 6210 Sursee. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Blumen. Inhaberin: Bernadette Gachnang-Bachmann, von Notwil und Zürich, in Sursee.

18. September 1998

Rudolf Egli Bestattungsdienst, in Rothenburg (SHAB Nr. 17 vom 22. 01. 1988, S. 267). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1998

O. Meyer, in Horw, Berufsausrüstung für Köche, Kellner usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 05. 1984, S. 1799). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotsovelva

23.09.1998 (1034)
Alfima AG, in Hergiswil NW, Unternehmensberatungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3376). Domizil neu: Schulhausstrasse 4, 6052 Hergiswil.

23.09.1998 (1035)
Herweg AG, in Hergiswil NW, Tüftung und Vermittlung von Waren- und Vermögenswerten, insbesondere in den Sektoren Rohstoffe, Devisen und Edelmetalle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp-Zgraggen, Fritz, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Kopp, Thomas, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Max P., von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.09.1998 (1036)
Saveri Schwert-Verlags AG, in Hergiswil NW, Herausgabe, Herstellung und Vertrieb von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen, insbesondere aus dem Sachgebiet der Wirtschaftsfachliteratur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1995, S. 4483). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Zweck neu: Herausgabe, Herstellung und Vertrieb von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen, insbesondere aus dem Sachgebiet der Wirtschaftsfachliteratur; kann Finanzierungen und Geschäftsvermittlungen aller Art sowie Import und Export von Gütern jeglicher Art tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-; Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23.09.1998 (1037)
AGIF Allgemeine Gesellschaft für Industrieförderung AG, in Hergiswil NW, Förderung von Industrieprojekten durch Beratung, Beteiligungen oder Gewährung von Darlehen, insbesondere in den neuen Bundesländern Deutschlands, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3123). Firma neu: **AGIF Allgemeine Gesellschaft für Industrieförderung AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 07. 08. 1998.

24.09.1998 (1038)
Bettermann AG, in Wolfenschiessen, Fabrikation und Vertrieb von Installations-, Befestigungs-, Elektro-, Sanitär-, Bolzenschweiss- und Heizingenieurtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Walter, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (1039)
Montelago AG, in Hergiswil NW, Beteiligung an in- und ausländischen kommerziellen und industriellen Gesellschaften und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pasta, Maria Grazia, von Tremona, in Viganello, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moresi, Florindo, von Valcolla, in Manno, Revisionsstelle.

24.09.1998 (1040)
Transfer Plus AG, in Stansstad, Tätigkeiten in den Bereichen Markt-, Kommunikations- und Sozialforschung, Consulting, Führungs-, Kommunikations- und Verkaufstrainings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lötischer-Schmid, Ruth, von Luzern, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kölblin, Marco, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lötischer, Alfred edmond Frey, von Luzern, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

24.09.1998 (1041)
USB Holding AG, in Hergiswil NW, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Proclente Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

24.09.1998 (1042)
Wolff AG, in Wolfenschiessen, Fabrikation von sowie Handel mit Kunststoff-Folien und Finanzierung, Übernahme, Auswertung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen und Herstellverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Walter, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (1043)
Richard Weibel dipl. Architekt ETH/SIA Architekturbüro AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Übernahme von Architektur- und Generalbauaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 1997, S. 3084). Statutenänderung: 21. 09. 1998. Firma neu: **Aphora & Partner AG**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o IAG Treuhand GmbH, Dorfplatz 5, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Baureuhand, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung sowie Handel von Immobilien; Schulung und Beratung im Bereich Baureuhand und Immobilien; Handel mit Bauprodukten und Normbauteilen aller Art; kann sich anderen Gesellschaften beteiligen, Grundstücke, Liegenschaften und Immobilien erwerben, neu- oder umbauen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 14. 02. 1991 übernahm die Gesellschaft von Richard Weibel, von Schüpfen, in Küsnacht am Rigi, einen Renault R 25, Jahrgang 1988 und einen VW Golf, Jahrgang 1987 sowie Mobilar und angefangene Arbeiten gemäss separater Liste im Werte und zum Preise von CHF 160'000.-, wovon CHF 95'000.- an das Grundkapital angerechnet wurden, CHF 5'000.- wurden bar einbezahlt [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung, sofern dem Verwaltungsrat deren Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls durch einmalige Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

ten: Weibel, Richard, von Schüpfen, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilf, Peter, von Aesch LU, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; IAG Treuhand GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Glarus - Glaris - Glarona

23.09.1998 (758)
Dadema Bauabdichtungen GmbH, in Glarus, Erbringung von Bauabdichtungsarbeiten aller Arten und Handel mit Waren aller Arten im Zusammenhang mit dem vorstehenden Geschäftszweck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6705). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Zug - Zoug - Zugo

24.09.1998 (6895)
Eco-Schaum Holding AG (Eco-Schaum Holding SA) (Eco-Schaum Holding Ltd), Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4435). Eingetragene Personen Geändert: Dold, Dr. Richard, Heimat: Erlenbach ZH, Zürich, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Ehrbar, Andreas, Heimat: Zürich, Zollikon, Urnäsch, in Forch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Veit, Roland, Heimat: Schwanden GL, in Dobsbürg (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (6896)
Eco-Schaum Lizenz AG (Eco-Schaum Lizenz SA) (Eco-Schaum Lizenz Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung, Verwertung sowie Veräusserung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4435). Eingetragene Personen Geändert: Dold, Dr. Richard, Heimat: Erlenbach ZH, Zürich, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Ehrbar, Andreas, Heimat: Zürich, Zollikon, Urnäsch, in Forch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (6897)
Colony Farms AG, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von jährlichen Zucht-rechten an Hengsten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5924). Eingetragene Personen Neu: Loebecken, Ornluff, Heimat: Norwegen, in Crans-près-Céligny, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Irwin, Edward, Heimat: Irland, in Tipperary (IE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6898)
Vicom Baubedarf AG (Vicom Matériaux SA), Sitz: Risch, Handel mit Baumaterial, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 35). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Schenker, Urs, Heimat: Walterswil SO, in Ins, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Kyburz, Herbert, Heimat: Erlinsbach, in St. Margarethen TG, Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gäumann, Heinz, Heimat: Häutligen, in Bargaen BE, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6899)
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft (Securitas SA Société Suisse de Surveillance) (Securitas SA Società Svizzera di Vigilanza), Sitz: Baar, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 1998, S. 3816). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Frey, Dr. Heinz, Heimat: Reigoldswil, in Solothurn, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Spreng, Manuel, Heimat: Graben, in Bern, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]; Spreng, Samuel, Heimat: Graben, in Bern, Delegierter mit Einzelunterschrift, Generaldirektor mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift, Generaldirektor mit Einzelunterschrift]; Glutz von Blotzheim, Beat, Heimat: Solothurn, in Oberdorf NW, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Stans, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Schütz, Josef, Heimat: Häggenschwil, in Stansstad, Direktor mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6900)
TREMCO Engineering GmbH, Sitz: Risch, Planung (Engineering), Ueberwachung und Ausführung von Wohn-, Industrie- und Gewerbebauten sowie Spitalern, GmbH (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6483). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Aadorf (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, Seite 6437).

24.09.1998 (6901)
RZ Steuern- und Revisions GmbH, Sitz: [bisher: Unterehendlingen], Ausübung von Treuhandfunktionen, GmbH (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, Seite 832). Statutenänderung: 31. 08. 1998. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Medi Management AG, Altgasse 82, 6340 Baar. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen, Steuerberatung, Revisionen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete Rechnungswesen und EDV; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Züllig, Peter, Heimat: Ramsauhorn, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]. Neu: Züllig-Andermann, Astrid, Heimat: Baar, in Baar, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000. Gelöscht: [Roth, Karin, Heimat: Oberehendlingen, in Unterehendlingen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000].

24.09.1998 (6902)
Tasa Holding AG (Tasa Holding SA) (Tasa Holding Ltd), Sitz: Zug, Verwaltung und Erwerb von Beteiligungen an andern Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 587). Eingetragene Personen Neu: Umbricht, Dr. Robert, Heimat: Zürich, Untersingenthal, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mc Kelvey, Andrew, Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Beglinger, Dr. Peter, Heimat: Mollis, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Squires, Michael, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Reigate (GB), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6903)
Frey + Cie. Elektrotechnische Unternehmungen AG Zug, Sitz: Zug, Projektierung, Bau und Unterhalt von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6231). Eingetragene Personen Geändert: Häfliger, Werner, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Kastanienbaum, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Marfurt, Markus, Heimat: Emmen, in Emmenbrücke, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Frey, Peter, Heimat: Luzern, in Ennetbürgen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6904)
Victoria Werke AG, Sitz: Baar, Herstellung von und Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2081). Eingetragene Personen Neu: Wadsack & Co, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Rossel sen., Louis, Heimat: Neuchâtel, Tramelan, in Saint-Blaise, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bächler, Josef, Heimat: Eich, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Holzer, Marcel, Heimat: Bellwald, in Root, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Waltenspühl, Freddy, Heimat: Muri AG, in Baar, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6905)
Ippocampo AG, Sitz: Zug, Direkte oder indirekte Beteiligung an Gesellschaften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7159). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Zweck Neu: Direkte oder indirekte Beteiligung an Gesellschaften jeglicher Art, insbesondere an Industrie-, Handels- und Immobiliengesellschaften, Beratung, Vermittlung und Serviceleistungen für alle Versicherungs- und Bankprodukte, Betriebsberatung im Bereich Organisation, Ausbildung, Marketing und Management; kann Gesellschaften gründen, finanzieren, erwerben und verpflichten, Beteiligungen an Gesellschaften oder Immobilien im Ausland verkaufen sowie Immobilien im Ausland erwerben. Eingetragene Personen Geändert: Giorgetti Cameroni, Anna, Heimat: Montagnola, Massagno, in Montagnola, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Giorgetti, Anna, Heimat: Montagnola].

24.09.1998 (6906)
MT Coatings AG, Sitz: Cham, Herstellung von und Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2053). Statutenänderung: 21. 09. 1998. Firma Neu: **EOC Schweiz AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**EOC Schweiz SA**), (**EOC Schweiz Ltd**). Zweck Neu: Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten sowie Komponenten im Bereich der Teppichbeschichtung und Klebmittel, Lack- und Farbprodukten sowie ähnlichen Produkten in der Schweiz, ferner Vergabe oder Verwertung von Lizenzen und Patenten auf diesem Gebiete und Uebernahme von Vertretungen für solche Produkte; kann Produktionsstätten eröffnen, Beteiligungen an andern Unternehmungen finanzieren, erwerben oder verwalten sowie Grundstücke für den eigenen Gebrauch erwerben.

24.09.1998 (6907)
Paul Wolgensinger AG, Sitz: [bisher: Risch], Ausführung von Schreiner- und Schreineranschlagarbeiten, An- und Verkauf von Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 6001). Statutenänderung: 23. 09. 1998. Firma Neu: **LR Holz AG**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 1, 6340 Baar. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage- und -übernahme: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 14. 04. 1983 und Uebernahmehilanz per 31. 12. 1982 übernahm die Gesellschaft die Einzelfirma "P. Wolgensinger, Schreiner-Montage", Rotkreuz Gde. Risch, mit Aktiven von CHF 136'254.05 und Passiven von CHF 45'694.55, zum Uebernahmepreis von CHF 90'559.50 wovon CHF 90'000.00 auf das Grundkapital angerechnet werden. CHF 559.50 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Gelöscht: [Wolgensinger, Elisabeth, Heimat: Busswil TG, Mosnang, in Rotkreuz, Prokuristin mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6908)
Sihltu AG, Sitz: Baar, Handel mit Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6008). Eingetragene Personen Gelöscht: [Henggeler, Roland, Heimat: St. Gallen, in Zufikon, Prokurist mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6909)
Akorug AG (Akorug SA) (Akorug Ltd), Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Teppichen und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6886). Eingetragene Personen Geändert: Sadeghi, Ghaseem, Heimat: Horgen, in Horgen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Iran].

24.09.1998 (6910)
New Emhart Glass SA, Sitz: Cham, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6559). Statutenänderung: 11. 09. 1998. Firma Neu: **Emhart Glass SA**.

24.09.1998 (6911)
SUISUNION HOLDING AG, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2519). Eingetragene Personen Neu: Werner Stokker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Testor-Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6912)
Software Partners ISE, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1995, S. 3609). Eingetragene Personen Gelöscht: [Steinmann, Erwin Josef, Heimat: Ebersecken, in Meggen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6913)
Magna Management (Hungary) Limited Liability Company, Nagymaros, Ungarn, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Zug, Geschäftsführungsberatung, Zweigniederlassung einer Korlátolt felelősségű társaság mit Hauptsitz in Nagymaros (Ungarn) (SHAB Nr. 140 vom 23. 09. 1998, S. 5114). Angaben zum Hauptsitz: Kapital Geändert: HUF 33'039'270'000 [bisher: HUF 1'000'000]. Liberierung: HUF 33'039'270'000 [bisher: HUF 1'000'000]. 1 Stammanteil zu HUF 33'039'270'000 [bisher: 1 Stammanteil zu HUF 1'000'000].

24.09.1998 (6914)
OMV Supply & Trading AG, Sitz: Zug, Handel mit Rohöl, Rohölprodukten und Flüssig- und Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1998, S. 6496). Eingetragene Personen Geändert: Schwingshackl, Andreas, Heimat: Italien, in Wien (AT), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6915)
Bodaröthli AG, Sitz: [bisher: Stans], Betrieb des Cafés Bodaröthli in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, Seite 6017). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Firma Neu: **AGIST Unternehmensberatung AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: St. Antonsgasse 4a, 6300 Zug. Zweck Neu: Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften und Dienstleistungen, namentlich auf den Gebieten Entwicklung und Erstellung von Lösungen in der Informationsverarbeitung, Beratung in den Bereichen Informationsverarbeitung und Telekommunikation, Handel mit Hard- und Software, Dienstleistungen in der Informationsverarbeitung, Personalvermittlung, Projektmanagement und Projektentwicklung sowie Erwerb und Halten von Beteiligungen und geistigem Eigentum auf diesen Gebieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und als Franchisegeber und Franchisenehmer auftreten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000. 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage- und -übernahme: Uebernahme von Aktiven (CHF 122'493.80) und Passiven (CHF 21'630.65) der bisherigen, nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Franz Christen 26, Café Bodaröthli", in Stans, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 03. 1983 und Bilanz per 31. 12. 1982; vom Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von CHF 100'863.15 werden CHF 48'000.00 an das Aktienkapital angerechnet, CHF 2'000.00 des Aktienkapitals = Liberierung durch Verrechnung mit Forderungen der Bilanz-Passivseite]. Pu-

blikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Neu: Giger, Hans Peter, Heimat: Nesslau, in Ottenbach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revizug AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Christen, Franz, Heimat: Oberdorf NW, in Stans, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Christen, Ruth, Heimat: Oberdorf NW, in Stans, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Ruess-Helfenstein, Silvia, Heimat: Sempach, Dettinghofen, in Stans, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6917)
Marotti AG, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2198). Domizil Neu: c/o lic. iur. Urs J. Hausheer, Untermühl 6, 6302 Zug.

24.09.1998 (6918)
Guest Elchom Scientific AG (Guest Elchom Scientific SA) (Guest Elchom Scientific Ltd), Sitz: Ch a m, Erforschung von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 370). Eingetragene Personen Gelösch: [Kozulic, Dr. Branko, Heimat: Kroatien, in Zürich, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6919)
IMMOILA IMMOBILIENREUHAND GMBH, Sitz: B a a r, Domizil: Mühlegasse 19, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung), Statutenänderung: 21.09.1998. Zweck: Beratung, Vermittlung, An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art sowie sämtliche damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben oder errichten, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und mit solchen Handel betreiben sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucher-Jenny, Susanne, Heimat: Romoos, in Hohenrain, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 19'000; Fellmann, Beat, Heimat: Kriens, in Littau, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 1'000; Dörner, Claude, Heimat: Winterthur, in Ostermündigen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6920)
Südelektro Holding AG (Südelektro Holding SA) (Südelektro Holding Ltd), Sitz: Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4238). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 2, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Azzopardi, Brian K., Heimat: Malta, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Iten, Thomas, Heimat: Unterägeri, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

24.09.1998 (6921)
Elen Trading AG in Liquidation, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Konsum- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4238). Eingetragene Personen Gelösch: [A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6922)
Gefau AG (Gefau SA), Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4916). Eingetragene Personen Gelösch: [Novisa Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6923)
ITC Innotech Solution AG (ITC Innotech Solution SA) (ITC Innotech Solution Ltd), Sitz: [bisher: Z u g], Entwicklung und Vertrieb von EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.1997, S. 1646). Statutenänderung: 28.04.1998. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Bleigstrasse 15, 6340 Baar. Eingetragene Personen Geändert: Mendler, Alfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rotkreuz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hunziker, Andreas, Heimat: Hendschiken, in Hunzenschwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pascoe, Jörg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tiengen (DE)]; Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle [bisher: Revisca AG]. Neu: Bacher, Normann R., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Padruitt, Florian, Heimat: Pagig, Zurich, in Meisterschwanden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bastos, Jean-Claude, Heimat: Welschenrohr, in Fröburg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Kipfer, Bernhard, Heimat: Lauperswil, in Umiken, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6924)
Baumgartner Söhne AG, Sitz: B a a r, Herstellung von Brot und Backwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1993, S. 6212). Eingetragene Personen Gelösch: [Auribia AG, in Zug, Revisionsstelle].

24.09.1998 (6925)
Live Stock Exports SA, Sitz: Z u g, Handel mit Vieh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8287). Firma Neu: **Live Stock Exports SA in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 22.09.1998. Eingetragene Personen Neu: Willy Huber Treuhand, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Huber, Willy, Heimat: Regensberg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

24.09.1998 (6926)
IW Institut für angewandte Wirtschaftsberatung AG, Sitz: Z u g, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1998, S. 4598). Firma Neu: **IW Institut für angewandte Wirtschaftsberatung AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

24.09.1998 (6927)
Demi Consult GmbH, Sitz: Ch a m, Vertrieb, Import, Export, Marketingtätigkeiten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1998, S. 4598). Firma Neu: **Demi Consult GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Migeot, Patric, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Saarbrücken (DE), Gesellschafter, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteile: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Decker, Kai, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwalbach-Elm (DE), Gesellschafter, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteile: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (6928)
DMP Digital Media Production GmbH, Sitz: B a a r, Produktion von und Handel mit digitalen Medien, GmbH (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4874). Firma Neu: **DMP Digital Media Production GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

24.09.1998 (6929)
Schmid-Tech AG, Sitz: Z u g, Übernahme von Industrievertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6271). Domizil Gelösch: [Baarerstrasse 69, 6300 Zug].

24.09.1998 (6930)
Baco Securities AG, Sitz: Z u g, Verwaltung von Vermögen Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.1997, S. 1898). Firma Neu: **Baco Securities AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Verfügung der Eidgenössischen Bankkommission vom 16.09.1998. Eingetragene Personen Geändert: Noser, Max, Heimat: Oberurnen, in Wil SG, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Deloitte & Touche Expertia AG, in Erlenbach ZH, Liquidatorin.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern

24.09.1998 (181)
Autobehör Grossen AG, S e l z a c h, Handel mit Autobehör und verwandten Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5972). Firma Neu: **Autobehör Grossen AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkurs: über die Gesellschaft wurde durch Urteil vom 8.9.1998 der Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23.09.1998 (4593)
ZED Zentrum für die Evaluation öffentlicher Dienste AG (CES Centre d'évaluation des services publics SA) (CES Centro per la valutazione dei servizi pubblici SA), in B a s e l, Blumenrain 16, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 15. 09. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Evaluation von Leistungen öffentlicher Dienste. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jeanraud, Prof. Claude, von Möters NE, in Neuchâtel, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchliger, Dr. Hansjörg, von Ernetschwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin, Dr. Elke, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voillat, Françoise, von Dampreux, in Le Landeron, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glatthard, Dr. Alexander, von Meiringen, in Gerzensee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmie, Gerhard, von Liesberg, in Bolligen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Fiduciaire Probitas S.A., in Biel BE, Revisionsstelle.

23.09.1998 (4594)
Dr Solomon's Software AG, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernholdt, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23.09.1998 (4595)
Extravaganza Steinen AG, in B a s e l, Führung von gastronomischen Betrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1998, S. 1718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schegg, Hansruedi, von Oberriet SG, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Graf, Michael, von Winterthur, in Gempfen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wildi, Marc, von Schafisheim, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

23.09.1998 (4596)
Fracht AG, in B a s e l, internationale Transporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4757). Statutenänderung: 14. 09. 1998. Zweck: Durchführung internationaler Transporte per Bahn, Camion, Rhein- und Seeschiff und Flugzeug sowie Lager-, Freilager- und Transitspeditions-Geschäft. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 6'700'000.- [bisher: CHF 3'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'700'000.-. Aktien neu: 6'700 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 3'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

23.09.1998 (4597)
HB & P Wirtschaftsprüfung, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4351). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berweger, Dr. Hans, von Hundwil, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.09.1998 (4598)
Hebelhof Aktiengesellschaft, in B a s e l, Verwaltung der Liegenschaft Hebelstrasse 47 und 49 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4821). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Firma neu: **Hebelhof AG**. Zweck neu: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Verwaltung der Liegenschaften Hebelstrasse 47 und 49 in Basel. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhardt, Dr. Andreas, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeri, Dr. Hans-Rudolf, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeugin, Dr. Alfred, von Basel und Duggingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedtmann, Felix, von Bischofzell und Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Othmar, von Allschwil und Luzern, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

23.09.1998 (4599)
Novartis Seeds AG, in B a s e l, Forschung im Bereich von Saatgut usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blancpain, Daniel, von Villeret, in Matran, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vassella, Dr. Daniel L., von Poschiavo, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renou, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trumann, Dr. Verena, von Küssnacht am Rigi und Luzern, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretärin (Nichtmitglied)].

23.09.1998 (4600)
STG Asset Management AG, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5678). Statutenänderung: 23.09.1998. Uebersetzungen der Firma: (STG Asset Management SA) (STG Asset Management Ltd.). Zweck neu: Effektenhandel als Kundenhändler, ohne gewerbmässige Publikumsgeelder entgegenzunehmen. Dazu gehören insbesondere die Anlageberatung und Vermögensverwaltung, die Führung von Depotkonten und die Depotverwaltung (Verwahrgeschäft), der An- und Verkauf von Wertpapieren, Anteilen an in- und ausländischen Anlagefonds und Investmentgesellschaften, Devisen und Edelmetallen, einschliesslich derivate Finanzinstrumente, auf Rechnung Dritter und auf eigene Rechnung, die Führung von Abwicklungskonten für den Effektenhandel der Kunden, die Abwicklung des mit diesen Geschäften im Zusammenhang stehenden Zahlungsverkehrs über Bank- und Postcheckkonten der Gesellschaft, die Gewährung von Lombardkrediten und die Eingehung von Eventualverbindlichkeiten auf Lombardbasis, Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen aller Art und Treuhandanlagen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen gründen, erwer-

ben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.- [bisher: CHF 1'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.-. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder in Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rochat, Henry, von Essertines-sur-Rolle, in Genf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Dr. Matthias, von Engli, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Hansruedi, von Basel und Zeiningen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taddei, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher, Jacques, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pidoux, André, von Villars-le-Comte, in Echandens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Rham, Antoine, von Giez, in Buchillon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Rudolf, von Arboldswil, in Walchwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Christian, von Basel, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

23.09.1998 (4601)
Atmos technische Beratungen AG, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7193). Firma neu: **Atmos technische Beratungen AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23.09.1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ter Borg, Jakobus Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Uden (NL), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otter, Christine, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borer, Helga, von Grindel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Ludwig, Dr. Hubertus, von Gelterkinden, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

23.09.1998 (4602)
Globetech GmbH, in R i e h e n, Hard- und Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3435). Statutenänderung: 23.09.1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ellis, Monica Gaylene, neuseeländische Staatsangehörige, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellis, Brett Robert, australischer Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Hudson, Simon Geoffrey, britischer Staatsangehöriger, in Bättwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.09.1998 (4603)
Rings & Things GmbH, in B a s e l, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9075). Statutenänderung: 23. 09. 1998. Stammkapital neu: CHF 46'000.- [bisher: CHF 45'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rivas Sanchez, David, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grosshans, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Holm, David E., Bürger der USA, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].

23.09.1998 (4604)
Sound and Movie GmbH, in B a s e l, Musik- und Videosysteme usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cina, Ottavio, von Salgesch, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Zeiter, Roswitha, von Schupfart, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.09.1998 (4605)
Aesopus Verlag GmbH in Liquidation, in B a s e l, Druckerzeugnisse usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2863). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 11.05.1998 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

23.09.1998 (4606)
Interessengemeinschaft Kongresse und Tagungen Basel, in B a s e l, Verein (SHAB Nr. 140 vom 20.06.1985, S. 2381). Lösungsgrund: Auflösung des Vereins durch Beschluss der Mitglieder gemäss Schreiben vom 09.06.1998. Liquidation beendet. Verein im Handelsregister gelöscht.

23.09.1998 (4607)
Cantrade Privatbank AG, in B a s e l, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4723), mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Hans, von Moriken-Wildegg und Ennetbaden, in Widen AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlieper, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Walter, von Oberbuchstien, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.09.1998 (4608)
Thöndel & Metzmeier AG, in B a s e l, Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1985, S. 4060), mit Hauptsitz in Binningen (HR Liestal). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

23.09.1998 (4609)
Treuhandbüro Madörin, vormals Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in B a s e l, Dornacherstr. 86, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Fortführung des Geschäftes der erloschene Kollektivgesellschaft "Treuhandgesellschaft Dr. Madörin", in Basel, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Madörin, Richard, von Basel, in Butikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.09.1998 (4610)
Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in B a s e l, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1998, S. 5403). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Dr. Bernhard Madörin aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschaftler Richard Madörin führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Treuhandbüro Madörin, vormals Treuhandgesellschaft Dr. Madörin", in Basel, als Einzelfirma fort.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

24.09.1998 (3576)
Arix AG, in Allschwil, Baslerstrasse 114, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1998. Zweck: Handel mit sowie Vermittlung, Vertretung und Vertrieb von Wirtschaftsgütern, insbesondere Import und Export. Die Gesellschaft kann Unternehmungen und Privatpersonen wirtschaftlich und technisch beraten, Kapitalien anlegen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Namnaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baltisbregger, Markus, von Münchenstein und Mühlethal, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; IGT Revisions AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3577)
Inter-Service Support AG, in Allschwil, Beratung, Vermittlung und Durchführung von Arbeiten im Zusammenhang mit industriellen Montagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5733). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gérard, Jean-Luc, französischer Staatsangehöriger, in Betting (F), Direktor, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3578)
Jordan Metallwarenfabrik AG, in Ettingen, Fabrikation, Verkauf und Vertrieb von Metallwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7455). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Buchs, Daniel, in Jaun, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Christian, von Egerkingen, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

24.09.1998 (3579)
PSZ Pferdesportzentrum Binningen AG, in Binningen, Betrieb eines Reitsportzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8087). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwabe, Alexander, von Basel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwabe, Susanne, von Gais und Basel, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhänder, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buss, Hans-Jürg, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; H. Furer AG, in Basel, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3580)
FSTC First Securities & Trust Company SA, bisher in Fribourg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1296). Statutenänderung: 10. 09. 1998. Firma neu: **First Investment Trust AG**. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Netzbodenstrasse 33, 4133 Pratteln. Zweck neu: Treuhänder- und Investmentgesellschaft, die überwiegend in den Ländern der Europäischen Union tätig ist. Ferner beratende Funktion im Finanz- und Wirtschaftswesen sowie auf dem Gebiet der Verwaltung vermögensrechtlicher Werte. Die Gesellschaft tätigt ferner Investitionen für ihre ausländische Klientel, namens und im Auftrage von Trustee und Nominee. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gorski, Arthur, von Lufingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Veras Société de Revision SA, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Max E., von Oberurnen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beneficial Entreprise AG, in Genève, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3581)
Rhy-Garage Birsfelden AG, in Birsfelden, Führung eines Garagenbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5507). Firma neu: **Rhy-Garage Birsfelden AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingemisst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Max, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

24.09.1998 (3582)
AM Textil Manco, in Birsfelden, Zwinglistrasse 18, 4127 Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Eingetragene Personen: Manco, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3583)
ASIT Informatikberatung Andreas Strzelecki, in Bottmingen, Kreuzackerweg 29, 4103 Bottmingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Informatik und Organisation. Eingetragene Personen: Strzelecki, Andreas Rüdiger, von Pratteln, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3584)
Pizzalba Pizza-Kurier Shpresa Ramushi, in Muttenz, Birsfelderstrasse 44, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Auslieferung von Pizzas. Übernimmt Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Pizzalba Pizza-Kurier Ramushi", in Binningen. Eingetragene Personen: Ramushi, Shpresa, jugoslawische Staatsangehörige, in Binningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3585)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3586)
ITPOL Domenico Loiacono, in Pratteln, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3871). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (3587)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3588)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3589)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3590)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3591)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3592)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3593)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3594)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3595)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3596)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (3597)
Dieter Forter, Generalagentur Liestal der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Liestal, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 471). Firma neu: **Rentenanstalt/ Swiss Life, Generalagentur Liestal, Dieter Forter**. Domizil neu: Wasscrturnplatz 8, 4410 Liestal.

24.09.1998 (1100)
Novalls Verlag AG, in Schaffhausen, Betätigung im Verlagswesen und im Buchhandel, insbesondere durch Herstellung und Vertrieb von Büchern und Schriften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 01. 07. 1994, S. 3690). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gründer, Peter, von Teufen AR, in Trasadingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhänder-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (1101)
Pilgerbrunnen AG, bisher in Thayngen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Betrieb von Restaurants/ Unterhaltungsorten, insbesondere der Betrieb des Restaurants Pilgerbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1902). Statutenänderung: 4. 09. 1998. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Pilatusstrasse 23, 8203 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Oskar, von Schaffhausen, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beyeler, Wilfried, von Rüscheegg, in Thayngen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Josef, von Wolfenschiessen, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Moser, Ruth, von Wolfenschiessen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leu Treuhänder AG, in Neuhausen am Rheinfluss, Revisionsstelle.

24.09.1998 (1102)
Spedition Maier AG, in Ramsen, Güterspedition, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1995, S. 1026). Domizil neu: Bürohaus Petersburg 453, 8262 Ramsen.

24.09.1998 (1103)
Störing Fluid Systems (Schweiz) AG, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Pumpen aller Art sowie von Zubehörteilen zu Pumpen und allen damit in Zusammenhang stehenden Gegenstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11. 05. 1998, S. 3174). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lee Chee Sang, Leon, von Luzern, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Triebold, Dr. Oliver, von Grenchen, in Feldmeilen (Meilen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (1104)
TMF AG, in Thayngen, Produktion von und Handel mit Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houthuys, Camille, von den USA, in Jestetten (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tritt, Kathrin, von den USA, in Jestetten (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Scheuermann, Ursula, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24.09.1998 (1105)
TTI AG, Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Vermittlung von Geschäften im Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6607). Firma neu: **TTI AG, Stein am Rhein in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02. 09. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bechtler, Dr. Thomas W., von St. Gallen, in Zumikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weber, Thomas, von Lachen, in Herrliberg, Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hitz, Alfred, von Hütten, in Bärenswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (1106)
SMS Produkt + Werbe AG in Liquidation, in Thayngen, Führung einer Siebdruckerei, Handel mit branchenverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5081). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 14. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

24.09.1998 (1107)
Raso Gastro GmbH, in Schaffhausen, Betrieb von Gastronomieunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1995, S. 5501). Firma neu: **Raso Gastro GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20. 8. 1998 hat der Bezirksrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

24.09.1998 (1108)
eM und Ka Kurt Wirz, in Wilchingen, Hofackerstrasse 539, 8217 Wilchingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Administration, Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Wirz-Zachariadis, Kurt, von Schötz, in Wilchingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (1109)
Cemag Kältetechnik Cerjek, in Beringen, Planung, Ausführung und Reparatur von industriellen und gewerblichen Kälteanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1684). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 1. 9. 1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24.09.1998 (1110)
Jochen's Transporte Joachim Rubin, in Neuhausen am Rheinfluss, Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1998, S. 5574). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 20. 8. 1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24.09.1998 (1111)
Maka-Rekords Petranovic, in Schaffhausen, Musik-Management, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4608). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (1112)
Golden Star Urs Brun & Elena Brun in Liquidation, in Schaffhausen, Restaurantbetrieb, Night Club, Cabaret, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 08. 1998, S. 5679). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 17. 7. 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

24.09.1998 (6951)
Rabeneck Swiss AG, in Gossau SG, Fürstenlandstrasse 27, 9200 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 09. 1998. Zweck: Auf dem ganzen Gebiet der Schweiz Handel mit Fahrrädern, Ersatzteilen und Zubehörartikeln im Bereich Fahrradsport sowie Produktion von Fahrrädern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls per Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Strasser, Daniel, von Flawil, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jost, Christian, von Langnau im Emmental, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intergal Treuhänder GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle.

24.09.1998 (6952)
TAURUS AG, Immobilien, in Mels, Schwarzackerstrasse 13a, 8887 Mels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 09. 1998. Zweck: Handel sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; die Gesellschaft kann Grundstücke überbauen, Liegenschaften erwerben, belehnen und veräussern sowie sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pfiffner, Josef, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kalberer Treuhänder AG, in Mels, Revisionsstelle.

24.09.1998 (6953)
Atlas Copco Elesta AG, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automatisierungssystemen für den Maschinen- und Anlagenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08. 09. 1998, S. 6207). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fröhlich, Albert, von Raperswil, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien.

24.09.1998 (6954)
BMF Bauen mit Format AG, in St. Gallen, Generalbaunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6173). Statutenänderung: 23. 09. 1998. Firma neu: **Optima Küchen AG**. Domizil neu: St. Leonhardstrasse 20, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Verkauf und Montage von Einbausküchen und Bädern sowie Ausführung sämtlicher unter diesen Tätigkeitsbereich fallenden Arbeiten, Planung und Ausführung von Umbauten und Renovierungen an bestehenden Objekten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten.

24.09.1998 (6955)
GSL Galli, Schneider & Lehner AG, in St. Gallen, Betrieb eines Vermögensverwaltungs-, Finanzdienstleistungs- und Beratungsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5755). Domizil neu: Rosenbergstrasse 69, 9001 St. Gallen.

24.09.1998 (6956)
Inter-Luxor Verlag AG in Liquidation, in Grabs, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1994, S. 3352). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lippuner, Ruedi, von Grabs, in Grabs, Beistand, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egenberger, Rolf, von Grabs, in Grabs, Beistand, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6957)
IT Reisen Altstätten AG, in Altstätten, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2204). Statutenänderung: 8. 09. 1998. Firma neu: **Reise-Treff Steiger AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Fax an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

24.09.1998 (6958)
Leica Mikroskopie Systeme AG, in Balgach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Mikroskopen, Mikroskop-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4563). Statutenänderung: 3. 09. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'600'000.-.

24.09.1998 (6959)
LGS HOLDINGS AG, in Balgach, Vornahme von Transaktionen im Finanz-, Handels-, Immobilien- und Dienstleistungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5404). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Wolfgang, von Cully, in Genf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Balzi, William, von Veckingen, in Veyrier, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Legler, Thomas, von Diesbach GL, in Genf, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6960)
Nüssler AG, in Jona, Ausführung von Gipsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1995, S. 2495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüssler, Karl, von Untervaz, in Uznach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].

24.09.1998 (6961)
Reto Eleganti Architektur AG, in Jona, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5882). Domizil neu: Eichfeldstrasse 1, 8645 Jona.

24.09.1998 (6962)
W. Rüegg AG, in Kaltbrunn, Betrieb eines Holzbau- und Holzverarbeitungsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegg-Bieri, Marcel, von St. Gallenkappel, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (6963)
Ackermann Motor- und Gartengeräte AG in Konkursliquidation, in St. Gallen, Handel mit und Reparaturen von Motor- und Gartengeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 295). Firma neu: **Ackermann Motor- und Gartengeräte AG in Liquidation**. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 10. 09. 1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

24.09.1998 (6964)
Autohaus Bärlocher AG, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit elektro-technischen Bestandteilen der Automobil-Branche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1994, S. 1255). Firma neu: **Autohaus Bärlocher AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 09. 09. 1998.

24.09.1998 (6965)
Gornag Antik AG, in Gams, Handel mit und Restauration von Antiquitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 05. 1998, S. 3203). Firma neu: **Gornag Antik AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 09. 09. 1998.

24.09.1998 (6966)
Gunziger & Walder AG, in Jona, Ausführung von An-, Um- und Neubauten im Hochbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5033). Firma neu: **Gunziger & Walder AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 07. 09. 1998.

24.09.1998 (6967)
Restaurant Landhaus Tübach AG, in Tübach, Betrieb und Verwaltung des Restaurants Landhaus usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1998, S. 5187). Firma neu: **Restaurant Landhaus Tübach AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 14. 09. 1998.

24.09.1998 (6968)
Alpma GmbH, in Uznach, c/o E. & K. Manser, Bohlstasse 16, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 09. 1998. Zweck: Erwerb, Verkauf, Unterhalt und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken sowie Handel mit Waren

aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alpiger-Manser, Ilona, von Alt St. Johann, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Alpiger, Cornel, von Alt St. Johann, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (6969)
Concetto Sogni GmbH, in Rebstein, Alte Landstrasse 106, 9445 Rebstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 09. 1998. Zweck: Handel mit Möbeln aller Art sowie Projektierung und Ausführung von Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Facchin, Mirco, von Meierskappel, in St. Margrethen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Mannino, Rosario, italienischer Staatsangehöriger, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (6970)
Elokoma GmbH, in Uznach, Bohlstrasse 16, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 09. 1998. Zweck: Erwerb, Verkauf, Unterhalt und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken sowie Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Manser-Loosli, Erika, von Appenzel, in Uznach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Manser, Kurt, von Appenzel, in Uznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (6971)
Ender Montage-Service GmbH, in Oberriet S.G., c/o Walter Ender, Hinterbergstrasse 2, 9462 Montlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1998. Zweck: Geräte- und Maschinenmontage, Service und Reparaturarbeiten an Geräten und Maschinen sowie Handel und Verkauf von Geräten und Maschinen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten, Handel und Dienstleistungen von weiteren Erzeugnissen, welche mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen, aufnehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ender, Walter Benno, österreichischer Staatsangehöriger, in Montlingen (Oberriet S.G.), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Heinze, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Montlingen (Oberriet S.G.), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

24.09.1998 (6972)
Geschwister Breu GmbH, in Oberriet S.G., Buckstrasse 11, 9463 Oberriet S.G., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1998. Zweck: Führung eines Speiseraumens; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Breu, Daniel, von Obereg, in Oberriet S.G., Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Breu, Edith, von Obereg, in Oberriet S.G., Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (6973)
Institut für Leben und Gesundheit GmbH, in Zuzwil S.G., Sonnenbergstrasse 24c, 9524 Zuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1998. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Gesundheitsförderung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage; Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.09.1998 Büroeinrichtungen und Computer zum Preis von CHF 12'500.-, wovon CHF 12'500.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sonderegger, Cyrill, von Obereg, in Zuzwil S.G., Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Sonderegger, Margrith, von Obereg, in Zuzwil S.G., Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.

24.09.1998 (6974)
Zur Krone Wagen GmbH, in Jona, Rickenstrasse 41, 8646 Wagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 1998. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke, Wertschriften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Camenisch, Kerstin, von Trun, in Jona, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Thöny, Albert, von Schiers, in Hong Kong (China), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

24.09.1998 (6975)
Allier Textilmaschinen GmbH, in Au S.G., Handel mit Textilmaschinen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7867). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahmen Textilmaschinen GmbH, in Mönchengladbach (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ringhut, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (D), mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

24.09.1998 (6976)
Kanalprofis GmbH, in Rorschacherberg, Ausführung von Kanal- und Schachtreinigung mit Spezialfahrzeugen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1720). Domizil neu: Wilenstrasse 12, 9404 Rorschacherberg.

24.09.1998 (6977)
KOBAU Koordiniertes Bauen GmbH, in Uzwil, Erstellen und Koordinieren von Bauten jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1998, S. 323). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Loop, Urs, von Walenstadt, in Oberuzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiogna, Renaldo, von Zürich, in Oberuzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-].

24.09.1998 (6978)
Your Music Stores, in Wil S.G., Poststrasse 4, 9500 Wil, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 01. 1998. Zweck: Gemeinschaftlicher Einkauf von Tonträgern und Merchandise-Artikeln aller Art; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Anteilscheine: CHF

1'000.-. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilseiner zu CHF 1'000.- zu übernehmen sowie den Jahresbeitrag, dessen Höhe jeweils auf Antrag der Verwaltung von der Generalversammlung festgesetzt wird, zu bezahlen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hiltbrand, Rolf, von Bachenbühlach, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fries, Manfred, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Richard, von Willisau Stadt, in Rogwil BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nägeli, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, Cornelius, von Küssnacht am Rigi, in Landquart (Zis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Weber, Daniel, von Lommis, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nowak, Viktor Michael, von Mönchwil TG, in Bronschhofen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (6979)
Raffisenbank Bernhardtzell, in Waldkirch, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7867). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, Franz, von Degersheim, in Bernhardtzell (Waldkirch), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Claudia, von Grabs, in Bernhardtzell (Waldkirch), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24.09.1998 (6980)
Wohnbaugenossenschaft Blumenwies, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4379). Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Blumenwies in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 08.09.1998.

24.09.1998 (6981)
Ch. Ausfeld, in St. Gallenkappel, Betzikon 16, 8735 St. Gallenkappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bühnentechnik, insbesondere Bühnenbeleuchtung und -planung sowie Verkauf von Theater-Beleuchtungseinrichtungen. Eingetragene Personen: Ausfeld, Christoph, von Kilchberg ZH, in St. Gallenkappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6982)
H. Schafflitzel, in Jona, Feldstrasse 15, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Motorgeräten, Spezialfahrzeugen, Autos, landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Motorrädern und Anhängern. Eingetragene Personen: Schafflitzel, Hans, von Nesslau, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schafflitzel-Gloor, Eva, von Nesslau, in Jona, mit Einzelprokura.

24.09.1998 (6983)
Hotel Zunftaus zum Löwen Daxinger, in Sargans, Städtchenstrasse 60, 7320 Sargans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel- und Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Daxinger, Vreni, von Wolfwil, in Wangs (Vilters-Wangs), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6984)
BBS Bereiter Buildings Sargans, in Sargans, Verwaltung von Liegenschaften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1989, S. 120). Zweck neu: Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften, Bautreuhand und Immobilienberatung sowie Projektmanagement im In- und Ausland, Finanzdienstleistungen für innovativen Vermögensaufbau, Aufbau von Handelsbeziehungen aller Art.

24.09.1998 (6985)
Fidu-Manag Herbert Schister, in Wartau, Treuhand, Finanz- und Wirtschaftsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5560). Domizil neu: Ringstrasse 15, 9477 Trübbach.

24.09.1998 (6987)
RCC René C. Curiger, in Balgach, Verkauf von Lederbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1990, S. 838). Domizil neu: Kapfstrasse 9, 9436 Balgach.

24.09.1998 (6988)
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Thomas Broger, in Wil S.G., Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9374). Firma neu: **Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge Generalagentur Thomas Broger**.

24.09.1998 (6989)
Carrosserie Bleiken, R. Scheidegger, in Wattwil, Carrosseriespenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3408). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24.09.1998 (6990)
E. Widmer, in Au S.G., Bäckerei, Konditorei, Café, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 16. 05. 1983, S. 1662). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (6991)
Erich Grütter, Metallbau, in Wittenbach, Schlosserei usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 25. 01. 1988, S. 301). Die Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

24.09.1998 (6992)
Esther Widmann, in Uznach, Verkauf von Wolle usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5172). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (6993)
H. Gübeli, Ingenieurbüro, in Jona, Ingenieurbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5390). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (6994)
Mineralstoffhandel A. Wild, in Gossau S.G., Handel mit Mineral-salz usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1394). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (6995)
Optima Küchensystem M. Zink, in St. Gallen, Handel mit, Planung und Ausführung von Einbauküchen, inkl. Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6634). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Optima Küchen AG (vormals: BMF Bauen mit Format AG), in St. Gallen.

24.09.1998 (6996)
Othmar Schlauri, in Niederhelfenschwil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 19. 06. 1958, S. 1676). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24.09.1998 (6997)
Walk in, Frei und Steinmann, in Rapperswil S.G., Take-Away usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3145). Firma neu: **Walk in, Erika Steinmann**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Daniel Frei, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Erika Steinmann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma "Walk in, Erika Steinmann", in Rapperswil S.G. fort. [Erlöschen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 20.5.1996]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frei, Daniel, von Regensdorf, in Rüterswil (St. Gallenkappel), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Erika, von Niederurnen, in Rüterswil (St. Gallenkappel), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].

24.09.1998 (6998)
Rest. Rössli Fliri Frida & Zuppiger Beat, in Jona, Rickenstrasse 85, 8646 Wagen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 1996. Zweck: Betrieb eines Restaurants (Gasthaus). Eingetragene Personen: Fliri, Frida, von Häggenschwil, in Wagen (Jona), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Zuppiger, Beat, von Jona, in Wagen (Jona), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (6999)
Schreinerer Schwager & Boos, in Rapperswil S.G., Schreinerbetrieb (Montagen, Innenausbau und Reparaturen), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 567). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boos, Rudolf, von Amden, in Uznach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].

24.09.1998 (7000)
BWH - Heeb u. Co., in Buchs S.G., Aufstellen und Verkauf von Musik- und Spielautomaten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1993, S. 2960). Firma neu: **BWH - Heeb u. Co. in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 09.09.1998.

Graubünden - Grisons - Grigioni

24.09.1998 (3022)
Grand Café Davos AG, in Davos, Promenade 40, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 09. 1998. Zweck: Betrieb von einem oder mehreren Gastronomiebetrieben; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fax oder Telegramm, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bauriedl, Friedrich genannt Fritz, von Aadorf, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lemm Treuhand AG, in Davos, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3023)
Calandela Finanz AG, in Chur, B, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 08. 1998, S. 5709). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Urs, von Zürich, in Euthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3024)
Cathomas + Cabernard AG, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1699). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gienal, Giuliana, von Sumvitg, in Sumvitg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas, Arnold, von Sumvitg und Breil/Brigels, in Laax, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschalär, Roman, von Rhäzüns, in Ilanz, mit Kollektivprokura zu zweien; Gienal, Giuliana, von Sumvitg, in Sumvitg, mit Kollektivprokura zu zweien; Cathomas-Ber, Renata, von Breil/Brigels und Sumvitg, in Ilanz, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3025)
Freymatic AG, Ziegeleimaschinen, in Domat/Ems, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7377). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Camenisch, Paul, von Chur, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthy, Regina, von Eggenwil, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manzanell-Frey, Walter, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Manzanell, Marco, von Chur, in Domat/Ems, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Manzanell, Marianne, von Chur, in Felsberg, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Manzanell Jehli, Marianne, Delegierte].

24.09.1998 (3026)
Immorätia AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2101). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (3027)
Peter Casut AG, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 04. 1994, S. 1798). Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 7130 Ilanz.

24.09.1998 (3028)
Standard Kredit AG, in Trimis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5371). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Zweck neu: Gewährung von Krediten und Vermittlung von Leasing-Geschäften im In- und Ausland; die Gesellschaft kann auch ähnliche mit der Darlehensgewährung verbundene Geschäfte ausführen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Parpan-Jörimann, Susanne, von Vaz/Oberbaz, in Flims, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard-Galliardi, Rita, von Untervaz und Oberembach, in Untervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3029)
KMU Revisions AG, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7416), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lengwiler, Walter, von Muolen, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

24.09.1998 (3030)
Artur Fasciati, in Silvaplana, Via vers Mulins, 7513 Silvaplana, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels Arlas. Eingetragene Personen: Fasciati, Artur, von Silvaplana und Soglio und Bivio, in Silvaplana, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (3031)
Fjami SA, in Cama, società anonima (FUSC no. 137 del 17. 07. 1996, pagina 4297). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghielmetti, Aldo, da Berzona, in Lumino, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Balzarini, Ivan, da Cama, in Bellinzona, membro, con firma individuale [finora: presidente].

24.09.1998 (3032)
K P Trade SA, in Cama, società anonima (FUSC no. 137 del 17. 07. 1996, pagina 4297). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghielmetti, Aldo, da Berzona, in Lumino, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Balzarini, Ivan, da Cama, in Bellinzona, membro, con firma individuale [finora: presidente].

24.09.1998 (3033)
Oleodotto del Reno SA, in Coira, società anonima (FUSC no. 183 del 24. 09. 1997, pagina 7024). Persone dimissionarie e firme cancellate: Togni, Alberto, da Bignasco, in Zurigo, membro, senza diritto di firma; Pellanda, dotti, Sanzio, da Osogna, in Ruvigliana con. di Lugano, membro, senza diritto di firma; Züllig, Kurt, da Romanshorn, in Horgen, membro, senza diritto di firma; Lella, dotti, Michele, cittadino italiano, in Milano (I), membro, senza diritto di firma; Galgani, dotti, Gian Paolo, da Castaneda, in Coira, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Ackermann, Dr. Felix, da Basilea, in Basilea, membro, senza diritto di firma.

24.09.1998 (3034)
CSE Sagl, in Grono, c/o Antonietta Ferrari, 6537 Grono, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 09. 1998. Scopo: L'allevamento a ciclo biologico completo e la commercializzazione della cioccolata da gastronomia, ogni tipo di promozione dell'elicicoltura e la conduzione di un esercizio pubblico; la società può acquistare e vendere immobili per il perseguimento dello scopo sociale, partecipare ad altre società, aprire filiali e succursali in Svizzera e all'estero nonché svolgere qualsiasi attività simile o direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ferrari, Antonietta, da Arvigo, in Grono, socia è gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000; Ferrari, Alan, da Arvigo, in Grono, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000; Ferrari, Claudio, da Arvigo, in Grono, con procura individuale.

Aargau - Argovie - Argovia

24.09.1998 (7277)
Baustoffcenter Birr AG, in Birr, c/o Hans Meyer AG Birr, Lättenstrasse 3, 5452 Birr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1998. Zweck: Betrieb einer Sortier- und Aufbereitungsanlage mit dem Ziel, Bauschutt zu wiederverwertbaren Baustoffen zu verarbeiten, Entsorgung von Reststoffen und Handel mit Baumaterialien; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 9. 1998 eine mobile Recyclinganlage, Bauschutt und Materialvorräte zum Preise von insgesamt CHF 750'000.-, wofür 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 550'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meyer, Hans, von Scherz, in Birr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granella, Bruno, von Würenlingen, in Brugg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notter, Anton, von Boswil, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Peter, von Mühlethal, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Massiger, Hans-Jürg, von Nufenen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strei, Rudolf, von Zimmerwald, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Walter, von Baden, in Baldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7278)
Midroc Metalock AG (Midroc Metalock Ltd) (Midroc Metalock SA), in Würenlingen, Althaus 1, 5303 Würenlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1998. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Dienstleistungen und Produkten sowie Projektentwicklung für die erzeugende Industrie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen sowie Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen und diese finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: von der Fecht, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Marschach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauber, Hans, von Windisch, in Villigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, Kurt, von Neuenhof, in Neuenhof, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7279)
A. Schnetzler AG, in Aarau, Ausführung baugewerblicher Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4439). Domizil neu: Schachenallee 29, 5000 Aarau.

24.09.1998 (7280)
AGB Bautechnik AG, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von technischen Bauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1996, S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marcel Hürzeler AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TAGEMO TREUHAND AG, in Zug, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7281)
Eie AG, in Baden, Beratung und Planung auf dem Gebiete der Ökologie, Industrie und Energetik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof & Bischof AG Treuhandgesellschaft Steuer- und Unternehmensberatung, in Baar, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7282)
Elektro Tuchschild AG, in Niederrohrdorf, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof & Bischof AG Treuhandgesellschaft Steuer- und Unternehmensberatung, in Baar, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7283)
Georg Kaufmann AG, in Remetschwil, Herstellung von Spritz- und Presswerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Jeannette, von Bellikon, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (7284)
Hartmann & Keller AG, in Wettingen, Handel mit Büromaschinen, -materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1995, S. 3666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Eugen, von Mannenbach, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof & Partner AG Steuer- Rechts- und Unternehmensberatung, in Oberrohrdorf, Revisionsstelle; Hartmann, Werner, von Wetzikon, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

24.09.1998 (7285)
Immobilien-gesellschaft Limar, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24.09.1998 (7286)
Marca Handels AG, in Villmergen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kerber, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Jacob, von Uezwil, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (7287)
Pro-Lux Elektrosystem AG, in Lupfig, Entwicklung von Erzeugnissen der Elektrobranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1998, S. 5575). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trost, Herbert, von Oberrohrdorf, in Bözen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Max, von Oberdorf BL, in Feusisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stallikon].

24.09.1998 (7288)
R. Hegi AG, in Mettau, Elektro- und Telefoninstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegi, Roland, von Pfaffnau, in Mettau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Hegi, Roger, von Pfaffnau, in Mettau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

24.09.1998 (7289)
Tegomed AG, in Oftringen, Entwicklung von medizinischen Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1996, S. 2582). Statutenänderung: 18. 09. 1998. Zweck neu: Entwicklung von und Handel mit medizinischen Textilien und medial-technischen Produkten; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften, Patente, Lizenzen etc. erwerben, veräußern oder verwalten, sowie Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

24.09.1998 (7290)
Tri-Plan Haustechnik AG, in Lenzburg, Ausführung von Arbeiten und Dienstleistungen im Bereiche Sanitär usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 1996, S. 2514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Karl, von Laax GR, in Walten-schwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Möckli, Marianne, von Mett-Oberschlatt, in Villnachern, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möckli, Ernst, von Mett-Oberschlatt, in Villnachern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

24.09.1998 (7291)
Flachsee Informatik GmbH, in Unterlunkhofen, Ausserdorfstrasse 2, 8918 Unterlunkhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 1998. Zweck: An- und Verkauf von Hard- und Software sowie Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Thomas, von Oberwil-Lieli, in Unterlunkhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Widmer, Marco, von Kaiserstuhl, in Unterlunkhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Koller-Kämpf, Susanne, von Oberwil-Lieli und Sigirwil, in Unterlunkhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Widmer-Kees, Claudia, von Kaiserstuhl und Zürich und Quarten, in Unterlunkhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

24.09.1998 (7292)
Sacco GmbH, in Meisterschwanden, Meisenweg 789, 5616 Meisterschwanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 05. 1998. Zweck: Bau- und Gipserarbeiten, Bauplanung, Bauführung sowie Generalunternehmer-tätigkeiten; kann mit Waren aller Art handeln sowie Import- und Exportgeschäfte durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage-/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.05.1998 Gerüst- und Baustellmaterial zum Preise von insgesamt CHF 38'355.65, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 18'355.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sacco, Genaro, italienischer StA., in Meisterschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Sacco, Benito, italienischer StA., in Meisterschwanden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

24.09.1998 (7293)
Gabi GmbH, in Oberwil-Lieli, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Konkurs- und Liquidationswaren und Restposten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1995, S. 2126). Statutenänderung: 10. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabrieli, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Eiermann, Beat, von Baden, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riner, Max, von Zeihen, in Zufikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 70'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-]; Riner-Möri, Charlotte, von Zeihen, in Zufikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-.

24.09.1998 (7294)
Syone GmbH, in Lenzburg, Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 972). Statutenänderung: 17. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meienberg, Christian, von Neuheim, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Karl G., von Wohlenschwil, in Lenzburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

24.09.1998 (7295)
Elektra Baldingen, in Baldingen, Versorgung der Gemeinde Baldingen mit elektrischer Energie. Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5608). Domizil neu: c/o Walter Kaufmann, Brühlstrasse 7, 5333 Baldingen.

24.09.1998 (7296)
Raiffeisenbank Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1998, S. 5278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bislin, Othmar, von Pfäfers, in Obersiggenthal, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (7297)
Perfec AG, in Aarau, Fabrikation und Verkauf technischer Präzisionsoptik, optoelektronischer Bauteile und faseroptischer Systeme sowie Berechnung optischer Systeme, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1998, S. 4844), mit Hauptsitz in: Wettingen. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Auflösung des Hauptsitzes durch Fusion.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24.09.1998 (2892)
Aktiengesellschaft an der Murg, in Frauenfeld, Erwerb von Liegenschaften, Betrieb von Handel, Gewerbe und Fabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1987, S. 4078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tuchschild, Dr. Heinrich E., von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tuchschild, Walter Jakob, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24.09.1998 (2893)
Fehr AG Holzwerkstoffe, in Ermatingen, Handel mit Holzern und Holzprodukten sowie Platten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6241). Weiteres Geschäftslokal: Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen; Weiteres Geschäftslokal: Martinsbruggstrasse 85, 9016 St. Gallen.

24.09.1998 (2894)
Hof-Garage Bichelsee AG, in Bichelsee-Balterswil, Ausführung von Autoreparaturen, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen, Führung von Ersatzteillager, vertraglichen Markenvertretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 1996, S. 1356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Kurt, von Berg TG, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollikofer, Dr. Gerold, von St. Gallen, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weinfelden, Präsident].

24.09.1998 (2895)
Praxinova AG, bisher in Frauenfeld, Handel mit und Entwicklung von EDV-Soft- und Hardware für Medizinalberufe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1998, S. 5278). Statutenänderung: 22. 09. 1998. Sitz neu: Wagenhausen. Domizil neu: Hauptstrasse 2, 8259 Kaltenbach. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme nach der Gründung vom 14.09.1998 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von Niklaus Dutli und Hedwig Dutli, in Wagenhausen, Mobilien, Inventar und Fahrzeuge im Gesamtbetrag von CHF 48'000.- zu übernehmen.]

24.09.1998 (2896)
Schriften Müller AG, in Arbon, Beschriftung von Anlagen und Gegenständen jeglicher Art sowie Herstellung und Versand von Schriften, Schildern und Decorelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Peter, Susanne, von Radelfingen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Gächlingen, in Arbon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24.09.1998 (2897)
Seehotel Feldbach Steckborn, in Steckborn, Betrieb eines Hotels und eines Restaurants und in der teilweise erhaltenen Klosteranlage auf der Feldbachhallbinsel in Steckborn usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1998, S. 2705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Rolf, von Roggwil TG, in Müllheim Dorf (Müllheim), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (2898)
Vinford AG, in Armrwil, Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Leasing von Fahrzeugen, Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fey, Werner, von Langrickenbach, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (2899)
Amesa AG, bisher in St. Illi, Beratung von Firmen, Handel mit Waren aller Art (Import und Export), sowie Beratung Dritter und Dienstleistungen im Touristikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4937). Statutenänderung: 26. 08. 1998. Übersetzungen der Firma neu: (AmeSa SA) (AmeSa Ltd.). Sitz neu: Lengwil. Domizil neu: Haus Löwen, 8574 Lengwil-Oberhofen. Zweck: Beratung von Firmen, Handel mit Waren aller Art (Import und Export), sowie Beratung Dritter und Dienstleistungen im Touristikbereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz oder Liegenschaften und andere bewegliche und unbewegliche Anlagen, Sachen und Rechte erwerben, ausüben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberkapitalien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: 1 Automobil und 1 Computeranlage, gemäss Vertrag vom 08.08.1996, wofür 50 voll liberierte Inhaberkapitalien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 6'020.- als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Purz, Dr. Gustav, von Rapperswil SG, in St. Illi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Purz, Hae-Jung, von Rapperswil SG, in St. Illi, mit Einzelprokura; Heller, Josef, von Willisau Stadt, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupp, Maya, von Hindelbach, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schneider Treuhand GmbH, in Lengwil, Revisionsstelle.

24.09.1998 (2900)
Hawas AG, in Frauenfeld, Handel mit Produkten der Wassergewinnung und -aufbereitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9232). Firma neu: Hawas AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.09.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christoph, von Roggwil TG, in Frauenfeld, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bänninger, Dr. Felix, von Zürich, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Straub-Helfenberger, Priska, von Gossau SG und Egnach, in Warth (Warth-Weinigen), Mitglied und Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Treuco Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

24.09.1998 (2901)
WASU Walter Suter, in Tobel, Erikon, 9555 Tobel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: WASU Walter Suter. Rechtsnatur Hauptsitz: Einzelfirma. Hauptsitz: Fischingen. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 12.08.1998 [letzte Publikation: SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5711]. Zweck Hauptsitz: Plattenbeläge, Ofenbau, Kittfugen und Sanierungen. Eingetragene Personen: Suter, Walter, von Tobel, in Dussnang (Fischingen), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Suter, Thomas, von Tobel, in Tobel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998 (2902)
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, in Frauenfeld, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3790), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng, Manuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Frey, Dr. Heinz, von Reigoldswil, in Solothurn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Spreng, Samuel, von Graben, in Bern, Delegierter und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Generaldirektor].

24.09.1998 (2903)
PS Gecko Tours Patrick Süßli, in Amriswil, Bahnhofstrasse 2, 8587 Oberaach, Einzelfirma (Neuintragung). Zweck: Führen eines Geschäfts mit Outdoor- und Traveller-Ausrüstungen. Eingetragene Personen: Süßli, Patrick, von Wettingen, in Oberaach (Amriswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24.09.1998 (2904)
Kuhl Software Services, bisher in Kreuzlingen, Einführung und Beratung betriebswirtschaftlicher Software-Lösungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7540). Sitz neu: U t t w i l. Domizil neu: Waidackerstrasse 5, 8592 Uttwil.

24.09.1998 (2905)
Gartengestaltung Peter Deubelbeiss in Konkurs, in Frauenfeld, Gartengestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6808). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 19.03.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

24.09.1998 (707)
Grotto del Lauro Sagl, in Giubiasco, la gestione di esercizi pubblici, in particolare del Grotto del Lauro in Giubiasco, nonché ogni altra operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale, società a garanzia limitata (FUSC no. 162 del 24. 8. 1998, pagina 5838). Persone dimissionarie e firme cancellate: Del Curto, Matteo, da Bellinzona, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-; Spelgatti, Luana, da Claro, in Claro, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-; Nuove persone iscritte o modificate: Del Curto, Bruna, da Bellinzona, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-; Pedretti, Barbara, da Malvaglia, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

24.09.1998 (708)
Chiosco Sefi di Renata Küng, in Giubiasco, Via Monte Ceneri 2, 6512 Giubiasco, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: lo svolgimento di attività inerente la gestione di un chiosco. L'acquisto e la vendita di giornali, libri, riviste, tabacchi ed affini, articoli per fumatori, cioccolata e dolciumi, nonché la vendita di qualsiasi articolo da chiosco. Persone iscritte: Küng, Renata, da Celerina, in San Nazzaro, titolare, con firma individuale.

24.09.1998 (709)
AAAAAAA King Taxi di Cimmino Domenico, in Bellinzona, prestazione di servizi in particolare il trasporto con automezzi e veicoli di persone ed ogni attività connessa con la professione di tassista, ditta individuale (FUSC no. 242 del 16. 12. 1997, pagina 9048). Nuova ditta: **AAA Aba Taxi King di Cimmino Domenico**.

Ufficio di Locarno

24.09.1998 (1005)
Associazione L'Oasi, in Locarno, Via Borghese 15, 6600 Locarno, associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 05. 1991, 14. 06. 1994. Scopo: permettere ai bambini, ai genitori, ai futuri genitori, ai genitori adottivi e affidatari di usufruire di un luogo di incontro, di comunicazione e di gioco collettivo e/o individuale, onde vivere dei momenti privilegiati. Costituisce inoltre, nei casi di separazione o divorzio in cui viene convenzionato un diritto ("dovere") di visita nei confronti del figlio e/o della figlia, un luogo di passaggio mediatore e di inter-relazione per l'esercizio delle visite che il genitore "discontinuo" ha diritto di fare; l'anonimato degli utenti e dei frequentatori viene rispettato e il segreto viene garantito; l'Oasi offre ai bambini e agli adulti un luogo d'incontro, delle prestazioni e un'equipe pluridisciplinare, nella collaborazione attiva dei genitori. All'interno dell'associazione non hanno luogo interventi di psicoterapia. Responsabilità/versamenti supplementari: E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Mezzi: quote sociali, sovvenzioni ufficiali o private; quote versate dai genitori; donazioni o altre forme di sostegno finanziario; guadagni ricavati dal patrimonio sociale; guadagni ricavati dalla locazione dei locali dell'associazione; prodotto delle collette, delle vendite e ogni altro provento. Organizzazione: L'assemblea generale, il comitato da 3 a 9 membri, il comitato di accoglienza e l'ufficio di revisione. Persone iscritte: Agustoni, Carla, da Monte, in Giubiasco, presidente, con firma collettiva a due; Cohen-Tanugi, Léa Edith, cittadina francese, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Dalesi, Arianna, da Cavigno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Ghisla, Gianni, da Mergoscia, in Comano, membro, con firma collettiva a due; Marconelli, Carmela, da Bironico, in Ascona, membro, con firma collettiva a due; Noseda Snider, Margherita, da Vacallo, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Snider, Francesca, da Cavigno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due. Altro recapito: presso la presidente Carla Agustoni, Via Sasso Grande 18, 6512 Giubiasco.

24.09.1998 (1006)
René Kopp restauro risanamento, in Onsernone, restauro e risanamento, ditta individuale (FUSC no. 84 del 03. 05. 1993, pagina 2165). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68 cpv. 1 ORC, per partenza del titolare.

Ufficio di Lugano

24.09.1998 (4988)
ARES Holding SA, in Lugano, amministrazione di partecipazioni, società anonima (FUSC no. 157 del 15. 8. 1996, pagina 4906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24.09.1998 (4989)
Arredamenti Dekor SA, in Lugano, arredamento, società anonima (FUSC no. 158 del 17. 8. 1995, pagina 4627). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gefisa Gestioni Fiduciarie SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ciemme SA, in Magliaso, ufficio di revisione.

24.09.1998 (4990)
Attel & Cie SA in liquidazione, in Lugano, gestione e amministrazione di patrimoni, società anonima (FUSC no. 15 del 21. 1. 1994, pagina 419). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidimand Fiduciaria SA, in Lugano, liquidatrice. Nuove persone iscritte o modificate: Gloor, Martin, da Leutwil, in Lamone, liquidatore, con firma individuale.

24.09.1998 (4991)
Cuman Trading SA, in Lugano, commercio di prodotti finiti, società anonima (FUSC no. 110 del 9. 6. 1995, pagina 3219). Persone dimissionarie e firme cancellate: Massei, Giuliano, da Paradiso, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale; Cifra SA, in Paradiso, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione e di revisore].

24.09.1998 (4992)
Fedevi SA, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 161 del 21. 8. 1998, pagina 5794). Nuove persone iscritte o modificate: Caccavari, Tommaso, da Novazzano, in Paradiso, ufficio di revisione.

24.09.1998 (4993)
Foletti Luce SA, in Lugano, lo studio di corpi illuminanti, società anonima (FUSC no. 23 del 4. 2. 1998, pagina 849). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghilmini, Fernando, in Lugano, ufficio di revisione.

24.09.1998 (4994)
G. Rossi Falegnameria SA, in Vezzi, falegnameria, società anonima (FUSC no. 245 del 19. 12. 1997, pagina 9149). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società Fiduciaria Confalonieri SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

24.09.1998 (4995)
GVJ Jewellery SA, in Lugano, diffusione di articoli di orologeria, società anonima (FUSC no. 143 del 29. 7. 1997, pagina 5414). Persone dimissionarie e firme cancellate: Travia, Giovanni, cittadino italiano, in Mialno (I), vice-presidente, con firma individuale; Butti-Spinelli, Marisa, da Novazzano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

24.09.1998 (4996)
Helio Consulting AG, in Bissonne, prestazione di servizi, società anonima (FUSC no. 17 del 28. 1. 1997, pagina 593). Nuove persone iscritte o modificate: Locatelli nata Duewel, Karin, cittadina germanica, in Campione d'Italia (I), presidente, con firma individuale [finora: Roy nata Duewel, Karin].

24.09.1998 (4997)
Home & Office Interior Design SA, in Lugano, progettazione di arredamenti, società anonima (FUSC no. 142 del 27. 7. 1998, pagina 5190). Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 15A, 6900 Lugano.

24.09.1998 (4998)
Irvel Management and Financial Corporation SA, in Lugano, servizi amministrativi e di segreteria, società anonima (FUSC no. 67 del 7. 4. 1998, pagina 2386). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchi Bernasconi, Tamara, da Morbio Inferiore e Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Crivelli, Maria, da Roggenburg, in Iso, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

24.09.1998 (4999)
Iside SA, in Lugano, vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 23 del 5. 2. 1997, pagina 797). Persone dimissionarie e firme cancellate: Canuti, Cristiano, da Vignanello, in Riva San Vitale, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Sgheiza, Erica, da Stabio, in Gordola, amministratrice unica, con firma individuale.

24.09.1998 (5000)
Nitro SA, in Lugano, la distribuzione dei diritti di vendita dei "Nitro-Snow-Boards", società anonima (FUSC no. 138 del 22. 7. 1997, pagina 5209). Nuove persone iscritte o modificate: Ardel, Josef, cittadino germanico, in Wildsteig (D), delegato, con firma individuale [finora: in Briançon (F)].

24.09.1998 (5001)
Pieffici Professional Consulting SA, in Lugano, attività di carattere fiduciario, società anonima (FUSC no. 215 del 5. 11. 1996, pagina 6776). Persone dimissionarie e firme cancellate: Abilfida SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cogo, Angelo, da Zurigo e Hallau, in Sessa, ufficio di revisione.

24.09.1998 (5002)
Real Voluntas SA, in Savosa, acquisto e vendita di oggetti mobili e immobili, società anonima (FUSC no. 233 del 3. 12. 1997, pagina 8728). Persone dimissionarie e firme cancellate: Finess SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Scotti, Attilio, da Balerna, in Montagnola, ufficio di revisione.

24.09.1998 (5003)
Remosa SA, in Lugano, immobiliare, società anonima (FUSC no. 67 del 10. 4. 1997, pagina 2387). Persone dimissionarie e firme cancellate: Unirevision SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Massa & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24.09.1998 (5004)
Rouge et Bleu Fashion SA in liquidazione, in Aragno, prodotti tessili, società anonima (FUSC no. 106 del 6. 6. 1997, pagina 3870). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24.09.1998 (5005)
Assibridge SA in liquidazione, in Lugano, consulenza nelle assicurazioni, società anonima (FUSC no. 49 del 12. 3. 1998, pagina 1756). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

24.09.1998 (5006)
Marconi Arredamenti Sagl in liquidazione, in Ponte Capriasca, mobili, società a garanzia limitata (FUSC no. 198 del 11. 10. 1996, pagina 6206). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24.09.1998 (5007)
MBA Marketing and Business Administration Sagl, in Lugano, consulenza economica e aziendale, società a garanzia limitata (FUSC no. 141 del 24. 7. 1998, pagina 5148). Persone dimissionarie e firme cancellate: Borradori, Mario, da Gordola, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-; Nuove persone iscritte o modificate: Fideassura Sagl, in Lugano, socio, con una quota da CHF 1'000.-; Candolfi, Philippe, da Onsernone, in Breganzona, con procura individuale.

24.09.1998 (5008)
Banca Raiffeisen di Breganzona, in Breganzona, operazioni bancarie, società cooperativa (FUSC no. 171 del 4. 9. 1998, pagina 6127). Persone dimissionarie e firme cancellate: Medici, Gualtiero, da Novazzano, in Breganzona, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Terrani, Giorgio, da Lugano, in Sorengo, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: da Sorengo, membro, senza diritto di firma].

24.09.1998 (5009)
Value Partners LLC, Maryland (USA), Lugano Branch, in Lugano, Via Landriani 3, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Value Partners LLC. Natura giuridica della sede principale: limited Liability Company. Sede principale: Maryland (USA). Data degli statuti della sede principale: 11.05.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: ufficio del Segretario di Stato del Maryland (USA) l'11.05.1998. Scopo della sede principale: la consulenza aziendale e finanziaria a società. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.- diviso in 1'000 azioni da USD 1.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 17.08.1998. Persone iscritte: Wimpole International Inc., in Panama (rappresentata da: Sanchez, Andres M., cittadino panamense, in Panama; Muñoz, Marcos A., cittadino panamense, in Panama, amministratrice; Candler Investments Ltd., in Nassau (Bahamas) (rappresentata da: Sanchez, Andres M., cittadino panamense, in Panama; Muñoz, Marcos A., cittadino panamense, in Panama, amministratrice; Ferrari, Filippo, da Lugano, in Manno, direttore della succursale, con firma individuale.

24.09.1998 (5010)
Sibewa di Beatrice Wagen, in Vezzi, commercio articoli pubblicitari, ditta individuale (FUSC no. 97 del 27. 4. 1976, pagina 1144). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

24.09.1998 (5011)
Studio fiduciario e commerciale Ghilmini Fernando, in Lugano, studio fiduciario, ditta individuale (FUSC no. 189 del 30. 9. 1996, pagina 5903). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

24.09.1998 (5013)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4866 del 17. 9. 1998, pubblicato nel FUSC no. 184 del 23. 9. 1998 p. 6565. **Tecno 2000 SA**, in Bioggio, prodotti per l'illuminazione al neon, società anonima (FUSC no. 184 del 23. 9. 1998, pagina 6565). Nuove persone iscritte o modificate: Pedrazzi, Gerardo, da Cadro, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [non: Pedrazzi, Gherardo].

Ufficio di Mendrisio

24.09.1998 (1337)
Argor - Heraeus SA, in Mendrisio, lavorazione di metalli preziosi e materiali affini, specie nell'analisi, raffinazione nonché fabbricazione e vendita di lingotti, medaglie e monete contenenti metalli preziosi, società anonima (FUSC no. 171 del 4. 9. 1998, pagina 6128). Nuove persone iscritte o modificate: Wuffli, Dott. Peter A., da Zumikon, in Egg, membro, con firma collettiva a due.

24.09.1998 (1338)
BMC Biomedical Consult SA, in Mendrisio, l'analisi di mercato per tecnologie biomediche, in particolare per apparecchiature e per materiali di consumo nel campo degli organi artificiali ed ogni altra attività, consulenza o servizi svolti in. Società anonima (FUSC no. 137 del 21. 7. 1997, pagina 5162). Persone dimissionarie e firme cancellate: Güttermann Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].

24.09.1998 (1339)
Fatipol SA, finora in Agno, commercio di materie plastiche, società anonima (FUSC no. 98 del 25. 5. 1998, pagina 3523). Statuti originari: 06.05.1998. Statuti modificati: 18. 9. 1998. Nuova sede: Novazzano. Nuovo recapito: via Roncaglia, 6883 Novazzano. Scopo: commercio di materie plastiche in modo particolare di polimeri e tecnopolimeri, così come la produzione di lastre in materiale plastico o policarbonato. Può acquistare, vendere, progettare e sviluppare impianti e macchinari industriali. Può partecipare a ditte od imprese con scopo analogo. Capitale azionario: CHF 150'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 150'000.-. Azioni: 150 azioni nominative da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi, Roberto, cittadino italiano, in Minusio, presidente, con firma individuale [come finora]; Brogini, Gabriele, da Vignanello, in Porza, vice-presidente, con firma individuale [come finora]; Gianini, Angelo, da Cresciano, in Cureglia, segretario, con firma individuale [come finora]; Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].

24.09.1998 (1340)
Framiro Sagl, in Mendrisio, c/o Trattoria Romano, via Andreoni 20, 6850 Mendrisio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 9. 1998. Scopo: la gestione di bar e ristoranti, la compravendita, la rappresentanza, il noleggio di beni mobiliari, la partecipazione ad imprese simili, nonché ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Van Huffel-Ripamonti, Milena, da Morbio Inferiore e Chiasso, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Ripamonti, Roberto, da Chiasso, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Ripamonti, Francesco, da Chiasso, in Vacallo, con procura individuale.

24.09.1998 (1341)
Hobby models di Giancarlo Arietti, in Morbio Inferiore, modellismo, ditta individuale (FUSC no. 187 del 27. 9. 1995, pagina 5340). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Moudon

16 septembre 1998
Luc One S.A. en liquidation, à Moudon, matières premières (FOSC du 31. 3. 1998, p. 2208). Le liquidateur Christophe Sivlotti a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Nyon

17 septembre 1998
GF Fiduciaire, Guy Flückiger, à Gland, fiduciaire (FOSC du 14. 12. 1995, p. 6812). Cette raison est radiée, les activités continuant en société à responsabilité limitée, à Genève.

17 septembre 1998
Boulangerie-pâtisserie Daniel Bossey, à Trélex, route de Genolier. Titulaire: Daniel Bossey, de et à Trélex. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

17 septembre 1998
Habitat Consult, Robert Sfez, à Le Muids, commune d'Arzier, Les Feuillantines. Titulaire: Robert Sfez, de Meiringen, à Le Muids, commune d'Arzier. Services, conseils et installations de systèmes de sécurité; travaux divers dans le domaine du bâtiment.

17 septembre 1998
NCC Network & Computer Consulting, Daniel Waldburger, à Nyon, chemin du Joran 1. Titulaire: Daniel Waldburger, de Teufen AR, à Goumoens-la-Ville. Expertises de conseils dans le domaine des réseaux informatiques; commerce et installation de réseaux, matériel et logiciels informatiques.

17 septembre 1998
SEALTRONICS SA, à Crans-près-Céligny, chemin de Montoiseau 11, c/o Jean-Robert Bugnion. Nouvelle société anonyme selon statuts du 9 septembre 1998. But: développement, promotion, fabrication, commercialisation et gestion du système de détection, d'identification et de scellé électronique Sealtronix, ainsi que de tout autre système de détection, d'identification et/ou de scellé ou de tout système sécuritaire électronique équivalent. Capital actions de fr. 100'000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives avec restrictions à la transférabilité. Publication: FOSC. Administrateurs avec signature collective à deux: Ferdinand Prisi, de Neuchâtel, à Apples, nommé président et Jean-Robert Bugnion, de Lausanne, à Crans-près-Céligny, nommé secrétaire. Réviseur: Fiduciaire Fidextra S.A., à Châtel-St-Denis.

17 septembre 1998
Association des Amis du Château de Prangins, siège romand du Musée national suisse, à Prangins, association (FOSC du 03. 06. 1997, p. 3758). Nouvelle raison sociale: **Association des Amis du Château de Prangins - Musée national suisse**. Nouveau but: soutenir les activités du Château de Prangins - Musée national suisse; organiser des manifestations (conférences, visites, colloques, concerts, voyages culturels, etc.) apporter son soutien aux manifestations organisées à titre permanent.

ou temporaire par le Musée national suisse à Prangins; éditer un bulletin d'information; susciter des dons ou des prêts destinés à enrichir les collections du musée et à favoriser ses activités; soutenir financièrement la réalisation et la publication d'ouvrages consacrés au Château de Prangins; collaborer avec des institutions existantes et poursuivre des buts analogues. Statuts modifiés le 12 mars 1998. Jean-Paul Dubois n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Didier Coigny est nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Nouveau membre sans signature: Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève.

17 septembre 1998

Association pour la Mise en valeur des Travaux de la Recherche Agromonique, à Nyon, association (FOSC du 08.04.1997, p. 2327). Pierre-Yves Fellay n'est plus président; sa signature est radiée. Christophe Darbellay, de Liddes, à Conthey, est nommé président avec signature collective à deux, mais pas avec le vice-président.

17 septembre 1998

Société immobilière Bois Fleuri Founex, à Founex, opérations immobilières (FOSC du 11.02.1998, p. 1046). La Société Fiduciaire «Lemano» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berney et Associés S.A., Société Fiduciaire, à Genève.

Bureau de Vevey

17 septembre 1998

S. I. Sully-Bellarria S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 14.8.1996, p. 4878). Dissolution: 17 juin 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S. I. Sully-Bellarria S.A. en liquidation**, par la secrétaire Anne-Lise Loetscher Furer désignée en qualité de liquidatrice avec signature individuelle. La signature du président Philippe Furer est radiée. Adresse de la société en liquidation: Vevey, rue des Tilleuls 16, chez Régis Furer S.A.

17 septembre 1998

Trecco Sàrl, à Vevey, avenue du Général-Guisan 38 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 août 1998. but: gestion d'immeubles et de terrains en général, de centres d'approvisionnement collectif à finalités alimentaires; acquisition, location de véhicules automobiles en général; commerce de marchandises et matériaux. Capital: fr. 20 000. Associés: Carmelo Correnti, également gérant avec signature individuelle et Caterina Correnti, chacun pour une part de fr. 10 000, tous deux d'Italie, à Vevey. Publication: FOSC.

17 septembre 1998

Ifoxa S.A., succursale de Vevey, société dissoute par suite de faillite au siège principal (FOSC du 29.7.1998, p. 5253), siège principal à Blonay. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 septembre 1998 en ce qui concerne les dettes générales de la faillite. La liquidation des immeubles continue en application de l'art. 230 a LP. La raison sociale devient: **Ifoxa S.A. en liquidation**.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

15. September 1998

IQT Institut für Qualitätsentwicklung GmbH, in Leuk, Ringacker, 3953 Leuk, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 09.09.1998. Zweck: Das Institut entwickelt Instrumente für Qualitätsmanagement in öffentlichen Institutionen, Verwaltung, Gewerbe und Industrie und wendet diese an. Es bietet Unternehmensberatung, Supervision, Teamentwicklung, Seminare für Kommunikationsschulung und Kreativität sowie andere Dienste an, die geeignet sind, Qualität in solchen Betrieben zu entwickeln, zu fördern und zu sichern. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.09.1998, von Müller Dieter, in Leuk, EDV-Einrichtungen (Hardware, Software, Fax und Telefon) zum Preise von CHF 6000, wovon CHF 6000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Müller, Dieter, von Basel, in Leuk, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Schnyder, Daniel, von Bratsch und Erschmatt, in Gampel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

15. September 1998

Bayard Heizungen, in Brig-Glis, Einzelziffern (SHAB Nr. 130 vom 10.06.1987, S. 2331). Zweck neu: Projektierung und Ausführung von wärmetechnischen Anlagen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayard, Ernst, von Eischoll, in Glis (Brig-Glis), mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1998

Privatdetektivbüro Sikowa, Daniel Dekumbis, in Brig-Glis, Einzelziffern (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3073). Domizil neu: Hojistrasse 20, 3900 Brig.

17. September 1998

Geschwister Burgener Sport, in Fiesch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01.06.1992, S. 2506). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch «Burgener Sport AG», mit Sitz in Fiesch.

17. September 1998

Burgener Sport AG, in Fiesch, Furkastrasse, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14.09.1998. Zweck: Betrieb eines Sport- und Verkaufsgeschäftes und Handel mit Sportkleidern und Sportartikeln. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 150 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Geschwister Burgener Sport», in Fiesch, gemäss Übernahmebilanz per 30.04.1998 mit Aktiven (Kassa, Debitoren, Maschinen, Einrichtungen usw.) von CHF 495 826.88 und Passiven (Kreditoren, Transitorische Passiven usw.) von CHF 135 486.10, zum Preise von CHF 360 340.78 wofür 150 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden und der Restbetrag von CHF 210 340.78 als Forderung gegenüber der Gesellschaft stehen gelassen wird. Publikationsorgan: SHAB/Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Burgener, Heinz, von Saas Almagell, in Fiesch, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Jorjen-Burgener, Renate, von Saas Almagell, in Fiesch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Burgener, Bernhard, von Saas Almagell und Reckinger VS, in Fiesch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schwemmermann Treuhand- und Beratungs AG, in Fiesch, Revisionsstelle.

17. September 1998

Sportbahnen Eischoll Augstbordregion AG, in Eischoll, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 24.07.1998. Zweck: Erwerb, Unterhalt und Betrieb sämtlicher Skilift- und Sesselbahnanlagen in Eischoll sowie alle verwandten und verbundenen Tätigkeiten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 1 520 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 1 409 000. Aktien: 1520 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 24.07.1998, von den Gebrüdern Brunner Hans, Brunner Josef, Brunner Markus und Brunner Peter, den Sessellift, den Skilift, die allgemeinen Investitionen für den Skibetrieb, die Pistenfahrzeuge, das Baurecht am Restaurant «Egga» sowie diverse in den Statuten und im Sacheinlagevertrag näher umschriebene Grundstücke, wofür 8 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden und CHF 700 000 in bar ausbezahlt werden. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brunner, Roland, von Eischoll, in Brig-Glis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassier oder Mitglied Bayard Georges; Bayard, Landolt, von Eischoll, in Eischoll, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassier oder Mitglied Bayard Georges; Sterren, Quirin, von Eischoll, in Eischoll, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Bayard, Georges, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Amacker, Urs, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Jörg, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Amacker, René, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfammatter, Ernest, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Bregy, Fernando, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Imseg, Peter, von Raron, in Raron, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Amacker-Pfammatter, Esther, von Eischoll, in Eischoll, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle.

17. September 1998

Meisenhard Finanz AG, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.1998, S. 1389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

17. September 1998

Meisenhard Immobilien AG, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

17. September 1998

Meisenhard Verwaltungen AG, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

17. September 1998

Metalbau Heldner + Kenzelmann, in Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14.03.1995, S. 988). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Aktiengesellschaft «Kenzelmann und Heldner AG, Metalbau», mit Sitz in Brig-Glis.

17. September 1998

Kenzelmann und Heldner AG, Metalbau, in Brig-Glis, Bieltstrasse 39, 3902 Glis, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 09.09.1998. Zweck: Verarbeitung von Aluminium, Eisen, Glas, Kunststoff und Metall und ähnliche Materialien. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 120 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 120 000. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Metalbau Heldner + Kenzelmann», in Brig-Glis, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven (Kassa, Debitoren, Maschinen etc.) sowie das Grundstück Parzelle Nr. 910, Plan Nr. 9, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Brig-Glis von CHF 966 220.85 und Passiven (Kreditoren, Darlehen usw.) von CHF 828 585.59 zum Preise von CHF 137 635.26; wofür 120 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden und CHF 17 635.26 als Darlehen bestehen bleiben. Publikationsorgan: SHAB/Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kenzelmann, André, von Zeneggen, in Brig-Glis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Heldner, Hans, von Zeneggen, in Zeneggen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Peter und Ambros Ritz AG, in Naters, Revisionsstelle.

Bureau de St-Maurice

16 septembre 1998

Sylvapro, Bernard May SA, à Bagnes, tous travaux relatifs à l'économie forestière, etc. (FOSC du 02.08.1995, p. 4334). Par décision judiciaire du 09.06.1998, cette société a été dissoute d'office par le Juge en application des dispositions finales de la LF sur la révision du droit de la SA. Nouvelle raison sociale: **Sylvapro, Bernard May SA en liquidation**. Bernard May, jusqu'à l'administrateur unique, est liquidateur avec signature individuelle.

16 septembre 1998

Sylvapro SA, à Bagnes, Nouvelle société anonyme. Apports en nature et statuts des 18.08.08.09.1998. But: continuation de l'exploitation de l'entreprise forestière «Sylvapro, Bernard May SA en liquidation», à Bagnes, société dissoute le 09.06.1998 et exécution de tous travaux relatifs à l'économie forestière. La société pourra faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières convergentes à son but et participer à d'autres entreprises. Selon conventions des 18.08/08.09.1998, sont apportés à la société l'actif et le passif de la société «Sylvapro, Bernard May SA en liquidation», à Bagnes, selon bilan arrêté au 31.12.1997. L'actif (valeurs disponibles et réalisables, impôt préalable, valeurs immobilières et non-valeurs) s'élevait à fr. 498 373.55 et le passif à l'égard des tiers (valeurs disponibles, dettes à court terme et à long terme) à fr. 445 321.15, l'actif net est de fr. 53 052.40. L'appart est accepté pour ce prix et payé aux fondateurs par remise de 50 actions de fr. 1000 imputées sur le capital. Capital-actions, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement, Bernard May, de Bagnes, à Sarreyer/Bagnes, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Pascal Moulin, à Vollèges. Publications par la FOSC. Adresse: 1948 Sarreyer/Bagnes.

16 septembre 1998

Bernard May, à Bagnes. Titulaire: Bernard May, de Bagnes, à Sarreyer/Bagnes. Genre d'activité: exploitation d'un commerce de bois. Adresse: 1948 Sarreyer/Bagnes.

16 septembre 1998

Société coopérative Migros Valais, à Martigny (FOSC du 13.06.1995, p. 3302). Radiation de la signature d'Yves Jacquier.

16 septembre 1998

Fimob Bureau Fiduciaire et Immobilier Bagnes S.A., à Bagnes, bureau d'expert comptable, etc. (FOSC du 29.01.1997, p. 621). Radiation d'office du réviseur démissionnaire Fiduciaire Alpina Verrier SA, à Bagnes, en application des art. 272e al. 4 CO et 25 a ORC.

16 septembre 1998

Cosmovita SA, à Martigny, appareils et instruments de parapsychologie, etc. (FOSC du 04.06.1996, p. 3267). Radiation d'office du réviseur démissionnaire Fiduciaire Jean-Laurent Vallotton SA, à Fully, en application des art. 272e al. 4 CO et 25 a ORC.

16 septembre 1998

Roger Terretaz, à Martigny - C o m b e. Titulaire: Roger Terretaz, de Volèges, à Martigny. Genre d'activité: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café de Plan-Cerisiers». Adresse: 1921 Martigny-Croix.

17 septembre 1998

Artego S.A., à Monthey, étude de projets techniques, etc. (FOSC du 05.08.1994, p. 4394). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son Conseil d'administration du 11.09.1998, cette société a décidé de: 1. porter son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000, par relèvement à fr. 1000 de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500 qui le constituent, sans libération; 2. adopter, avec cette modification, des statuts conformes au nouveau droit de la SA qui abroge ceux du 24.06.1991. Capital-actions actuel, fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément.

17 septembre 1998

TECHNI Services (Suisse) Sàrl, à Monthey. Nouvelle société à responsabilité limitée. Apports en nature et statuts du 12.08.1998. But: exploitation d'un commerce (achat, vente, import-export, assistance technique) de tous véhicules de transport, de machines industrielles, de matériel électronique, et des pièces détachées y relatives; exportation de tels biens et services et création de succursales et de filiales à l'étranger; acquisition d'entreprises analogues; toutes opérations mobilières, immobilières et financières convergentes à son but. Selon convention du 12.05.1998, sont apportés à la société pour fr. 7000 un véhicule de livraison Nissan Urvan, un système informatique, une imprimante et un corps de bureau. L'apport est accepté pour ce prix et payé à l'apporteur par remise d'une part sociale de fr. 19 000 imputée sur le capital. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Alain Chatelet, de Collombey-Muraz, à Troistorrens, pour une part de fr. 19 000; Julia Anaba, du Cameroun, à Genève, pour une part de fr. 1000. Représentation: signature individuelle d'Alain Chatelet, associé et gérant. Publications: FOSC. Adresse: rue du Chapelon 32, 1870 Monthey.

17 septembre 1998

Téléco S.A., à Orsières, réseau de distribution par câbles de programmes radio-TV, etc. (FOSC du 03.08.1995, p. 4361). Organe de révision: Rhône Audit SA, à Martigny, en lieu et place de la Fiduciaire de l'Entremont, Jean-Marie et Maurice Torny, à Orsières, réviseur radié.

17 septembre 1998

Trains touristiques d'Emosson SA, à Finhaut, moyens de transport public à caractère touristique, etc. (FOSC du 27.06.1997, p. 4485). Radiation d'office de l'administrateur démissionnaire Jean-Marie Rouiller et de sa signature en application des art. 711 al. 2 CO et 25a ORC.

17 septembre 1998

Panoval Label SA, à Martigny, produits autocollants, etc. (FOSC du 23.04.1998, p. 2738). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jürg Herold, de Coire, à Monthey.

Bureau de Sion

17 septembre 1998

Cretz Jean, à Conthey. Entreprise de construction en bois. Titulaire en état de faillite (FOSC du 20.05.1997, no 93, p. 3354). Faillite déclarée close, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 08.01.1998.

17 septembre 1998

Borget-Esselier S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.09.1998. But: tous travaux liés aux études électriques, à la conception, à la poste et à la vente de matériel et d'installations électriques. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50 %. Organe de publication: la FOSC. Administrateur unique avec signature individuelle: Pascal Borget, de Chermignon à Chalais. Organe de révision: Régie Antille Fiduciaire S.A., à Sierre. Adresse de la société: Avenue Général-Guisan 15, 3960 Sierre.

17 septembre 1998

Agro-Diffusion Freddy Delaloy S.A., à Ardoune. Commerce de fruits, légumes et de vins, etc. (FOSC du 04.02.1998, no 23, p. 850). Organe de révision: Trefida Révision SA, à Sion.

16 septembre 1998

Freddy Delaloy Agro-Mécanique S.A., à Ardoune. Atelier mécanique, réparation, construction, achat et vente (FOSC du 14.01.1994, no 10, p. 282). Jean Philpippo, à Leytron, n'est plus réviseur. Nouvel organe de révision: Trefida Révision SA, à Sion.

17 septembre 1998

Freddy Delaloy Agro-Production S.A., à Ardoune. Commerce de fruits et légumes, produits du sol, etc. (FOSC du 18.01.1994, no 12, p. 342). La Fiduciaire Philippo J.S.A., à Leytron, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Trefida Révision SA, à Sion.

17 septembre 1998

Primevère S.A., à Sierre. Immeubles (FOSC du 16.09.1996, no 179, p. 5595). Grégoire Zufferey, à Sierre, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean-Paul Meyer, de Randogne à Sierre.

17 septembre 1998

Sovalère S.A., à Sion. Etude, mise en œuvre de projets, application et réalisation d'installations dans le domaine des énergies renouvelables, etc. (FOSC du 06.06.1997, no 106, p. 3872). Les membres du conseil d'administration Herbert Oscar Litz, vice-président, et Daniel Gillioz, secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Pierre Piteloud, membre, président et délégué du conseil d'administration, devient administrateur unique et continue à signer individuellement, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

17 septembre 1998

ACN Tek S.A., à Sion. Exploitation commerciale du tourisme ainsi qu'achat et vente de tous produits et services, etc. (FOSC du 17.07.1992, no 136, p. 3365). Adresse des bureaux: avenue du Midi 47b, 1820 Territet-Montreux.

17 septembre 1998

Raboud Agença SA, succursale de Sion, à Sion. Nouvelle succursale de la société anonyme «Raboud Agença SA», à Bulle, exploitation d'une entreprise de menuiserie-ébénisterie, inscrite sur le registre du commerce de Bulle le 21.02.1989 (FOSC du 26.05.1995, no 101, p. 2942), succursale créée par décision du conseil d'administration du 04.09.1998 et engagée par 1. par la signature individuelle de Francis Raboud, de Gandvillard à Gumefans, administrateur unique; 2. par la signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de Jean-Marie Zanardini, de Chermignon, Montana et Molens à Bramosio, commune de Sion, nommé directeur de la succursale. Adresse de la succursale: avenue de Tourbillon 40, 1950 Sion.

Rectification

Bandolier Jean-Didier, à Chippis (FOSC du 16.09.1998, no 179, p. 6411). Enseignement exacte de la maison: Harmony Toi et Moi (non Harmonie); Adresse exacte: rue du Foulon 3 (non Foulon comme publié par erreur).

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

17 septembre 1998

Elexa S.A., à Neuchâtel, entreprise de toutes installations électro-techniques, etc. (FOSC du 03.04.1997, p. 2214). L'administrateur Humbert-Prince Marc, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur délégué, Humbert-Prince Jean, jusqu'ici président, signe désormais collectivement à deux. Les pouvoirs de Veillard Norbert sont radiés.

17 septembre 1998

Urscheler et Arrigo S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 20.10.1997, p. 7642). Agustino Orlando, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Urscheler Maurice, jusqu'ici président, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux.

17 septembre 1998

CIB Corporation for International Business SA, à Peseux, Le Château. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.08.1998. But: services dans les domaines du management, marketing et consulting international; services de fiduciaire de gestion et d'administration; commerce. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Beisemann Soutiana née Houdeloudi, de Grèce, à Neuchâtel, présidente, Bachmann Sandro, de Zurich, à Corcelles-Cormondrèche, et Prébandler Rémy, de Enges, à Hauterive. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Réviseur: «GFU - Gesellschaft für Unternehmensberatung AG», à Munsingen.

Genève - Genf - Ginevra

24.09.1998

(10571)

Francisca Casanova, à Genève, tenue de comptabilité, etc. (FOSC du 23.10.1989, p. 4297). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24.09.1998

(10572)

Boutros Daher, à Lancy, chemin du Bac 15. Chef de la maison: Daher Boutros, de et à Lancy. Import-export dans le domaine para-médical, cosmétique et homéopathique.

24.09.1998

(10573)

Karl OSEN, à Dardagny, route du Mandement 453. Chef de la maison: Osen Karl, de Norvège, à Dardagny. Conseils et développements informatiques.

24.09.1998

(10574)

Société Immobilière Angle Confessions-Beulet, à Carouge (G E), société anonyme (FOSC du 11.10.1996, p. 6209). "Nicolas Wengler, expert-comptable" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Zobel Arlette, de Sion, à Carouge.

24.09.1998

(10575)

Podos Léon Fossati SA, à Genève, commerce et fabrication de chaussures fonctionnelles, etc. (FOSC du 11.06.1991, p. 2527). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08-09-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Podos Léon Fossati SA, en liquidation**. Fossati Léon et Basset Paula ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Gros Martine, jusqu'ici administratrice, laquelle signe désormais individuellement. Adresse de liquidation: rue de Montheux 36, c/Bureau Fiduciaire Pierre Terrier.

24.09.1998

(10576)

Invideo SA, à Genève, opérations industrielles, commerciales, financières, etc. (FOSC du 05.03.1996, p. 1288). Morand Pierre-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue de l'Athénée 4, c/Jacques Mentha et Pierre-André Morand, avocats, est radiée.

24.09.1998

(10577)

Kempfen (Suisse) SA, à Genève, financement, conseil, participations, etc. (FOSC du 01.07.1997, p. 4577). Signature collective à deux a été conférée à Bok Charles, de Belgique, à Genève, directeur adjoint.

24.09.1998

(10578)

SI Latuvu, à Chancy, société anonyme (FOSC du 21.04.1978, p. 1243). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 7.9.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Latuvu, en liquidation**. Liquidateur: Baud René, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

24.09.1998

(10579)

Lia Oil SA, à Genève, commerce, importation et exportation de pétrole, etc. (FOSC du 09.07.1998, p. 4765). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 15.

24.09.1998

(10580)

Natural, Le Coultre SA, à Genève, Toutes affaires de déménagement, etc. (FOSC du 10.10.1997, p. 7417). Les pouvoirs de Knecht Philippe, ainsi que la procuration de Rodriguez Sylvie sont radiés.

24.09.1998

(10581)

Fine Art Transports Natural Le Coultre SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de transports, etc. (FOSC du 02.02.1998, p. 786). La procuration de Deriaz Sophie est radiée.

24.09.1998

(10582)

Progefinance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 10.02.1998, p. 1015). L'inscription No 1376 du 3.2.1998 est complétée en ce sens que l'administratrice et directrice Reyl Eldine est maintenant originaire de Ligerz.

24.09.1998

(10583)

SPS Service Privé de Sécurité SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 24.04.1998, p. 2773). Morel Bernard et Heidemann Volker ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bussat Lionel n'est plus administrateur; il reste directeur et signe désormais individuellement. Grec Jean-Pascal, de Moudon, à Goumoens-la-Ville, est administrateur unique avec signature individuelle.

24.09.1998

(10584)

Valcar SA, à Carouge (G E), achat, vente et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 19.06.1985, p. 2370). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 7.9.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Valcar SA, en liquidation**. Liquidateur: Miville Raymond, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

24.09.1998

(10585)

Société Immobilière Voltaire-Midi, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24.09.1998

(10586)

Promogestion SARL, à Genève, gestion du marketing et de la distribution des produits pharmaceutiques. (FOSC du 06.09.1994, p. 4963). Nouvelle adresse: chemin De-Normandie 4.

24.09.1998

(10590)

Village Suisse au Cameroun Centre Educatif et de promotion de Loisirs pour l'enfance défavorisée ONG, à Lancy, association. (FOSC du 03.12.1996, p. 7470). van Niferik Béatrice, de France, à Morges et Nougla Laure, de et à Lancy, sont membres du comité avec signature collective à deux avec Nougla Adalbert, Panzera Elvezia ou Nougla David.

24.09.1998

(10591)

Banca del Gottardo, succursale de Genève, à Genève, société anonyme ayant son siège à Lugano (FOSC du 22.09.1998, p. 6531). Sincini Luca, d'Auresio, à Vignanello, membre de la direction, signe collectivement à deux.

24.09.1998

(10592)

Compagnie Financière Albatros SA, à Veyrier, chemin Henri-Berner 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.09.1998. But: achats, gestions, ventes et autres transactions y compris opérations de change de valeurs mobilières, notamment de papiers valeurs et métaux précieux, instruments monétaires, options et espèces au comptant ou à terme; participation à toutes affaires commerciales industrielles et financières; conseils et intermédiaires en organisation et financiers. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Dotti Luca, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Dunkel Laurent, de Merishausen, à Carouge.

24.09.1998

(10593)

ATON MANAGEMENT SA, à Genève, rue du Nant 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.09.1998. But: activités financières et commerciales, conseil en placements financiers et immobiliers, valorisation de patrimoine et pilotage d'opérations pour le compte de tiers, opérations de conseil, de courtage, de marketing et de communication. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 1'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Goecking Christian, de Zurich, à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Sefico SA Société d'Expertise Fiscale et Comptable", à Genève.

24.09.1998

(10594)

Banque Française de l'Orient (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 07.01.1998, p. 76). Les pouvoirs de Plancherel Jean-François sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Nassif Cyrille, de et à Genève.

24.09.1998

(10595)

Société Immobilière Mail-Gourgas, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.01.1994, p. 166). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21-09-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Mail-Gourgas, en liquidation**. Marini Richard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Berney et Associés SA Société Fiduciaire", à Genève. Adresse de liquidation: rue du Nant 8, c/Berney et Associés SA Société Fiduciaire.

24.09.1998

(10596)

Montega Genève SA, à Genève, rue Adrien-Lachenal 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.09.1998. But: commerce, importation, exportation, représentation, distribution et fabrication de montres, produits de luxe et accessoires s'y rapportant. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Chatila Marc, de et à Genève, président, Fontanet Bénédicte, de Thonex, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Chatila Abdallah, du Liban, à Genève; tous avec signature individuelle. Réviseur: "Schaefer & Associés SA", à Carouge (GE).

24.09.1998

(10597)

Morgan-Steepleton Investments & Securities SA, à Genève, investissement, acquisition et vente de titres (FOSC du 10.08.1998, p. 5512). Nouvelle raison sociale: **Morgan-Steepleton Investments & Securities SA**. Statuts modifiés le 31.08.1998. Nouvelle adresse: rue de Rive 15.

24.09.1998

(10598)

Plassey SA, à Genève, acquisition, administration et cession de restaurants (FOSC du 06.11.1997, p. 8094). Le capital-actions de 100'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Court Geneviève n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Seynave Georges, président, et Mathez Jean-Marc signent désormais collectivement à deux.

24.09.1998

(10599)

Progestfunds SA, à Genève (FOSC du 14.08.1996, p. 4880). But modifié: administration et direction de fonds de placement, en particulier représentation de fonds de placement étrangers; acquisition de titres participatifs de sociétés ayant un but similaire; gestion de comptes de parts; prestations de services à des tiers relatives aux fonds de placement; agir comme distributeur. Radiation de la rubrique relative à composition du conseil d'administration. Nouveaux statuts du 16.09.1998.

24.09.1998

(10600)

Transcar Management SARL, à Genève, organisation d'un marché de vente de véhicules d'occasion, etc. (FOSC du 10.10.1997, p. 7417). L'associé Jérôme Joliat n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Georges Bulliard, de Farvagny-le-Petit, à Bulle, avec signature individuelle.

24.09.1998

(10601)

COOPLOG RUE PUISERANDE, à Lancy, chemin des Palettes 23, c/Claude-Blaise Piguat. Nouvelle société coopérative. Statuts du 15.09.1998. But: procurer à ses membres des logements et leurs dépendances dans des bâtiments à construire à Genève, Plainpalais, rue de la Puiserande et de les gérer collectivement dans l'intérêt commun. La société ne poursuit aucun but lucratif. Prestation des associés: souscription d'au moins une part sociale de 500 F. Organe de publicité: FOSC. Administration: Piguat Claude-Blaise, de Genève, à Lancy, président, Gall-Metoudi Dominique, de France, à Saint-Julien-en-Genève, F, et Rinaldi Daniel, de Genève, à Vandoeuvres; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Gestoval Société fiduciaire", société anonyme à Genève.

24.09.1998

(10603)

Sun Microsystems (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève, importeur, acheteur, développeur des produits informatiques, etc. entreprise ayant son siège à Schwerzenbach (FOSC du 05.12.1996, p. 7543). Signature individuelle a été conférée à Schaefer Bret, des USA, à Genève, directeur de la succursale.

Jura - Jura Giura

Bureau de Delémont

16 septembre 1998

Pneu Stop, Martin André, à Delémont, commerce de pneus (FOSC du 30.6.1997, no 122, p. 4541). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 septembre 1998

Compusport S.A., à Delémont, traitement et diffusion d'informations sportives, etc. (FOSC du 27.7.1998, no 142, p. 5194). Jean-Louis Riallin, président, a démissionné; sa signature est radiée: Jacques Saucy, de Delvelier, à Delémont, est nommé président; Cyrille Mermetat, de Soyhières, à Pully, est nommé secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Philippe Fleury, à Courtételle, n'est plus réviseur. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Jean-Claude Courtet S.A., à Delémont.

17 septembre 1998

Binler Holding S.A., à Delémont (FOSC du 28.8.1997, no 164, p. 6321). Suivant procès-verbaux authentiques du 15 septembre 1998, la société a porté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 29 000 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de même montant contre la société. Le capital-actions, entièrement libéré, est actuellement de fr. 3 000 000, en 30 000 actions au porteur de fr. 100.

17 septembre 1998

Weber Infra S.A., à Delémont, achat et vente de matériel électronique et informatique (FOSC du 15.2.1996, no 32, p. 912). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1998, la société a adopté la nouvelle raison sociale **Arte-Tec S.A.**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 septembre 1998

Sidermin SA, à Delémont, matériaux céramiques et réfractaires (FOSC du 30.3.1998, no 61, p. 2179). Albert Gauche et Yves Maître, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

17 septembre 1998

Swiza S.A., à Delémont, articles d'horlogerie (FOSC du 19.6.1997, no 115, p. 4270). La procuration de Magdalena Lavalette-Schwander est radiée.

Bureau de Porrentruy

17 septembre 1998

Bonati Frères S.A., à Bux, Entreprise de constructions, Société anonyme (FOSC du 12.02.1996, no 29, p. 838). Modification des statuts: 10.09.1998. Nouvelle raison sociale: **JEAN-PIERRE BONATI S.A.**

17 septembre 1998

Coopérative agricole Centre Ajoie, à Aille, L'achat coopératif des articles nécessaires à l'exploitation agricole, etc. Société coopérative (FOSC du 10.09.1998, no 175, p. 6279). Radiations de personnes: Roy, Georges, de Roche-d'Or, à Porrentruy, membre, sans droit de signature.

17 septembre 1998

Station-service et garage «Pilou», Patrick Oberli, à Boncourt, Rue du Jura 26, 2926 Boncourt, nouvelle raison individuelle. But: Exploitation d'une station d'essence, d'un kiosque et d'un garage. Personne inscrite: Oberli, Patrick, de Lützelfluh, à Boncourt, titulaire, avec signature individuelle.

17 septembre 1998

Ultrason, Eric Etienne, à Porrentruy, La Schliff 15, nouvelle raison individuelle. But: Exploitation d'un magasin de chaînes Hi-Fi. Personne inscrite: Etienne, Eric, de Courtemaiche, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle.

17 septembre 1998

Boutique Performance, M.-Th. Bolzli et J.-Ch. Cattin, à Porrentruy. Rue du 23 juin 16, 2900 Porrentruy, nouvelle société en nom collectif. Début: 22.08.1998. But: Exploitation d'une boutique de mode pour adultes. Personnes inscrites: Bolzli, Marie-Thérèse, de Courtedoux, à Porrentruy, associée, avec signature individuelle; Cattin, Jean-Charles, de Le Noirmont, à Porrentruy, associé, avec signature individuelle.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

24.09.1998

(21126)

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Xerox AG, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Xerox AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4850). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frizzoni, Elisabeth, von Celerina/Schlarigna, in Cazis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, Dr. Peter Max, von Basel und Therwil, in Küsnacht ZH, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Spahr, Armin, von Lengnau BE, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Widmer, François, von Lancy, in Lancy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche Expertia AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle [bisher: Expertia Revision AG, in Zürich].

24.09.1998

(21127)

SIKNA-Stiftung, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5597). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nigg, Wolfgang, von Zürich und Gersau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukomm, Robert, von Zürich und Langenthal, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.09.1998

(21128)

Vorsorge-Stiftung VZR, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 17.09.1997, S. 6854). Urkundenänderung: 20.08.1998. Name neu: **Vorsorge-Stiftung Zürcher Anwaltsverband**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die im Kanton Zürich niedergelassenen und praktizierenden Mitglieder des Zürcher Anwaltsverbands, in Zürich für deren Arbeitnehmer/innen sowie für die Hinterbliebenen dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Ruth, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegner, Stephan, von Lachen, in Unterengstringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberengstringen]; Dettling, Carol, von Lauerz, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adliswil]; Lüthy, Dr. Thomas, von Zürich und Schöffland, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

18. September 1998

BVG-Vorsorgeeinrichtung der Firma Peter Mägert AG, in Münsingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 04.05.1985, S. 1726). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lauber, Hans, von Adelboden, in Grösshöchstetten, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägert, Bruno, von Reichenbach in Kandental, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüfenacht, Christian, von Worb, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

BVG-Stiftung der Firma Albert Egger A.G. Worb, in Worb, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 06.06.1996, S. 3414). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schmutz, Ernst, von Vechigen, in Worb, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Walter, von Büren zum Hof, in Grösshöchstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter; Kämpfer, Markus, von Walterswil BE, in Oppligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter [bisher: Mitglied].

18. September 1998

BVG-Stiftung der H.R. Schmalz-Unternehmungen, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmung für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1994, S. 456). Domizil neu: Wabernstrasse 40, 3000 Bern 23. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ducey, Alfons, von Alterswil, in Wünnewil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koehler, Theodor, von Schnottwil und Büetigen, in Schnottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Oskar, von Oberriet SG, in Schlieren bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Jubiläumstiftung der Schweizer Reisekasse, Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte, in Bern, Sie bezweckt die finanzielle Unterstützung von Massnahmen, welche dazu beitragen, wirtschaftlich und sozial benachteiligten Menschen Ferien in der Schweiz zu ermöglichen und zu erleichtern, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 6.05.1997, S. 3066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bart, Elisabeth, von Radelfingen, in Zollikofen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Peter, von Vechigen, in Bettlach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

18. September 1998

Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Peter Mägert AG, in Münsingen, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer, an den überlebenden Ehegatten usw. Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 25.04.1981, S. 1290). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lauber, Hans, von Adelboden, in Grösshöchstetten, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägert, Bruno, von Reichenbach in Kandental, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüfenacht, Christian, von Worb, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1998

Stiftung Leysin der Schweizer Reisekasse, Bern, in Bern, Förderung der Ferienverbringung von Arbeitnehmern usw. Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6250). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Teuscher, Hans Dr., von Erlenbach im Simmental, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Peter, von Vechigen, in Bettlach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Ralph, von Gerzensee und La Chaux-de-Fonds, in Kirchlindach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyman, Roland, von Roggwil TG, in Uttligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

24.09.1998

Ida Jann-Stiftung, in Stans, Unterstützung von in Stans wohnhaften Kindern und Jugendlichen bis zum vollendeten 20. Lebensjahr, die musikalisch begabt sind, Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4806). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mahng-Lipp, Irene, von Menznau und Ettiswil, in Stans, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühn, Maria Angela genannt Mary, von Hergiswil NW, in Stans, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23.09.1998

Theurillat-Vorsorgeeinrichtung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2124). Name neu: **Theurillat-Vorsorgeeinrichtung in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 13.08.1998 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theurillat, Marc C., von Epauwillers, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grieder, Suzanne, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jetter, Thomas, von Basel, in Hochwald, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pedruzzi, Silvana, von Bellinzona, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Spek, J. Christian, von Allschwil, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steiner, Willi, von Freienbach, in Bottingen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Versari, Gilberto, von Mandach, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wegmann, Peter, von Zürich, in Grellingen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Testor Treuhänd, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24.09.1998

Personalfürsorgeeinrichtung der Hugelshofer Transport AG, in Frauenfeld, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2272). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Elmer, Karl, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Windler, Roberto, von Schlattigen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

24.09.1998

Fondazione di previdenza per il personale della Gnesa SA e la Gnesa Acque Minerali SA, in Grolla, la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio. Fondazione (FUSC No. 117 del 23.05.1987, pagina 2088). La fondazione è dichiarata soppressa con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 27.08.1998 (art. 89 CCS e 104 ORC). La cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Ufficio di Lugano

24.09.1998

Fondazione Carlo e Sonja Pagnamenta-Beffa, in Lugano, Via San Giorgio 22, 6900 Lugano, Posta: 6976 Castagnola di Lugano, fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 18.9.1998. Scopo: sostenere finanziariamente il soggiorno della gioventù ticinese presso la casa di vacanza Franco Zorzi, segnatamente ed in particolare contribuendo al mantenimento di detto stabile sito sulla particella 1250 RFD di Airola, di proprietà della società cooperativa "Colonie Liberali-Radicali Ticinesi", in Lugano. Contribuire al benessere della gioventù ticinese e per tale ragione è concessa facoltà all'organo preposto di realizzare lo scopo della fondazione destinando parte dei redditi ad altra istituzione di pubblica utilità. Autorità di vigilanza: dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Organizzazione: consiglio di fondazione di almeno membri. Persone iscritte: Pagnamenta, Carlo, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale; Pagnamenta nata Beffa, Sonja, da Lugano, in Lugano, vice-presidente, con firma individuale; Guggiaro, Marzio, da Savosa, in Lugano, segretario, con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification

Completa, fondation collective de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 7.9.1998, p. 6177). Nom exact: **Completa, fondation collective de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne**.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

17. septembre 1998

Caisse de pensions du Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A. - Recherche et Développement, à Neuchâtel (FOSC du 27.01.1998, p. 622). Widmer Philippe n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Luginbühl Heinz, membre du conseil de fondation, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Laville André, de Chevenez, à La Chaux-de-Fonds, membre du conseil de fondation.

17. septembre 1998

Fondation du centre psycho-social Neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 09.06.1998, p. 3912). Nouvelle adresse: rue du Verger-Rond 2.

17. septembre 1998

Fondation de prévoyance du Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA - Recherche et Développement, à Neuchâtel (FOSC du 08.04.1991, p. 1423). Pfluger Peter, et Widmer Philippe ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hinderling Thomas, de Bâle, à Neuchâtel, président, et Laville André, de Chevenez, à La Chaux-de-Fonds, membres du conseil de fondation.

Genève - Genf - Ginevra

24.09.1998

Ethos-Fondation suisse d'investissement pour un développement durable, à Genève (FOSC du 22.12.1997, p. 9199). Les pouvoirs de Pühr Christian sont radiés. Signature collective à deux de Schneider Jacques-André, jusqu'ici vice-président, nommé président et Dumont Pierre-André nommé vice-président, tous deux membres du conseil. Biedermann Dominique, jusqu'ici membre et président du conseil, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

24.09.1998

Fondation de prévoyance de Proffinance SA, à Genève (FOSC du 09.09.1998, p. 6246). L'inscription No 9911 du 3.9.1998 est rectifiée en ce sens que Reyl Eldine, est originaire de Ligerz (et non pas de Sion).

24.09.1998

Fondation Vidrogenia, à Chêne-Bougeries (FOSC du 06.11.1997, p. 8094). Vodoz Olivier, de La Tour-de-Peilz, à Genève, membre du conseil, signe individuellement.

24.09.1998

Fondation Igor USTINOV, à Genève, boulevard Helvétique 17, c/Terranias SA. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 15.09.1998. But: promotion des oeuvres artistiques de Igor Ustinov, notamment par l'organisation d'expositions, l'édition de livres et la constitution d'une collection. Signature collective à deux de Ustinov Igor, de Grande-Bretagne, à Paris, F, président, et Sutin John, de Chêne-Bougeries, à Céligny, vice-président. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président de Bontemps Raymond, de France, à Lausanne, et Righetti Claudio, de Rorschach, à Berne; tous membres du conseil de fondation. Réviseur: "Dépigest SA, Société Fiduciaire", à Genève.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfändgerechte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderslös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerichtet unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti il loro preteso entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

- Zürich** (18249)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über *Feridun Hosseinzadeh Hassan Kola*, geb. 5. November 1966, iranischer Staatsangehöriger, Forsterstrasse 67, 8044 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 8. September 1998 der Konkurs eröffnet worden.
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
 8028 Zürich, 23. September 1998 Konkursamt Fluntern-Zürich Postfach 233, Zürich
- Bern** (18250)
 Schuldnerin: *Horisberger Sandra*, von Moosseedorf, Büroangestellte, geb. 12. Februar 1969, Kasparstrasse 17/7, 3027 Bern.
 Konkurseröffnung: 7. September 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 1. November 1998.
 3011 Bern, 23. September 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
- Bern** (18214)
 Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Kruft Markus*, geboren 13. Oktober 1967, von Zürich, wohnhaft gewesen Waldmannstrasse 68, 3027 Bern.
 Datum der Eröffnung: 9. September 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 1. November 1998.
 3011 Bern, 22. September 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
- Bern** (18215)
 Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Lischetti Renato Antonio*, geboren 15. Oktober 1958, von Etzelkofen BE, wohnhaft gewesen Badgasse 51, 3011 Bern.
 Datum der Eröffnung: 14. September 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 1. November 1998.
 3011 Bern, 22. September 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
- Bern** (18216)
 Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Werder René Georg*, geboren 25. Juni 1941, von Lupfig AG, wohnhaft gewesen Hochfeldstrasse 18, 3012 Bern.
 Datum der Eröffnung: 14. September 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 1. November 1998.
 3011 Bern, 22. September 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
- Basel-Stadt** (18405)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass der am 12. Juli 1998 verstorbenen *Götlin Karoltna*, geb. 3. Februar 1920, von Riehen BS, wohnhaft gewesen Wiesendamm 20, 4057 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. September 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 30. Oktober 1998.
 4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (18406)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass der am 27. Juni 1998 verstorbenen *Kurt-Jakob Dora*, geb. 19. Juli 1925, von Basel und Roggwil BE, wohnhaft gewesen Mülhaustrasse 35, 4056 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. September 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 10. Oktober 1998.
 Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.
 4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (18407)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 10. März 1998 verstorbenen *Müller Heinrich*, geb. 12. September 1922, von Männedorf ZH, wohnhaft gewesen Hammerstrasse 161, 4057 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 30. Oktober 1998.
 4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (18408)
 Schuldnerin: *P. Götz Electronic & Data Processing AG in Liq.*, Herstellung, Entwicklung, Verkauf, Evaluierung und Projektentwicklung von elektronischen Geräten usw., Klingentalstrasse 77, 4057 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 30. Oktober 1998.
 4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (18409)
 Schuldner: *Schmidt-Blöchliger Ernest*, geb. 10. Januar 1947, von Gossau ZH, Inhaber der Einzelfirma "Ernesto Schmidt Collection", Galerie für Kunsthandel mit Werken des 20. Jahrhunderts, Beratung und Experten usw., Pfluggässlein 14, 4051 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 30. Oktober 1998.
 Der Schuldner ist Eigentümer eines Einfamilienhauses in Courtavon (Frankreich).
 4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Landschaft** (18433)
 Gemeinschuldnerin: *Buda Ceric & Co.*, Venedigstrasse 22, 4142 Münchensteln.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1998.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 2. November 1998 (Wert: 11. August 1998).
 Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).
 4144 Arlesheim, 25. September 1998 Konkursamt Arlesheim
- St. Gallen** (18338)
Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldnerin: *Wälti Gipserei AG*, Werdenstrasse 94, 9472 Grabs.
 Konkurseröffnung: 24. September 1998.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9471 Buchs, 25. September 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (18251)
 Schuldner: *Brechbühl Michael*, geb. 27. Januar 1963, von Trachselwald BE, Koch, wohnhaft Dorfplatz-Strasse 4c, 8717 Benken.
 Konkurseröffnung: 19. August 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 30. Oktober 1998.
 8722 Kaltbrunn, 23. September 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn Uznerstrasse 2: K. Kuster
- St. Gallen** (18339)
 Schuldnerin: Verlassenschaft *Fehlmann Arthur*, selig, geboren 24. Februar 1947, gestorben 18. Mai 1998, von Staffelbach AG, wohnhaft gewesen Bachwiesstrasse 7, 9404 Rorschacherberg.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 13. August 1998.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 17. September 1998).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 13. August 1998) bis 2. November 1998.
 9001 St. Gallen, 22. September 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- Grigioni** (18252)
Continuazione alla procedura di fallimento in via ordinaria (art. 232 L.F.)
 Fallita: *Comro S.A.* in liquidazione, 6535 Roveredo.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 ottobre 1998.
 Prima adunanza dei creditori: 15 ottobre 1998 alle ore 10.30 presso il Palazzo di Giustizia, sala processi, 6535 Roveredo GR.
 La procedura viene continuata a seguito dell'venuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura del fallimento in via sommaria apparso sul foglio ufficiale cantonale n. 35 del 4 settembre 1998.
 Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6535 Roveredo, 22 settembre 1998 Ufficio del Circolo di Roveredo: U. Pizzetti, uff.
- Ticino** (18217)
 Fallita: *Giambattista Sagl, Gorduno*.
 Data di apertura del fallimento: 11 agosto 1998.
 Procedura sommaria: autorizzata con decreto 8 settembre 1998 del Pretore di Bellinzona.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 29 ottobre 1998.
 Avvertenza: Se la maggioranza dei creditori non si opporrà, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione dei beni mobili a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6501 Bellinzona, 21 settembre 1998 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.
- Ticino** (18434)
Avviso di fallimento
 La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, rende noto che, statuendo il 18 settembre 1998 nella procedura di fallimento promossa con istanza 20 luglio 1998 contro Immoservice Peter SA, Magadino-Quartino, da Adalberto Pestoni, Sementina, ha così deciso:
 1. L'appello 26 agosto 1998 della Immoservice Peter SA, Magadino-Quartino, è respinto.
 1.1. Di conseguenza è dichiarato il fallimento della *Immoservice Peter SA, Magadino-Quartino*, a far tempo da giovedì 24 settembre 1998 alle ore 10.00.
 2./3./4. Omissis.
 6901 Lugano, 24 settembre 1998 Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello II Vicepresidente: Giudice Francesco Pellegrini
- Ticino** (18435)
Avviso di fallimento
 La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, rende noto che, statuendo il 18 settembre 1998 nella procedura di fallimento promossa con istanza 28 aprile 1998 contro Fabio Ruggeri, Porza, dal Garage Pietro Steger, Canobbio, ha così deciso:
 1. L'appello 16 giugno 1998 di Fabio Ruggeri, Porza, è respinto.
 1.1. Di conseguenza è dichiarato il fallimento di *Ruggeri Fabio, Porza*, a far tempo da giovedì 24 settembre 1998 alle ore 10.00.
 2./3./4. Omissis.
 6901 Lugano, 24 settembre 1998 Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello II Vicepresidente: Giudice Francesco Pellegrini
- Vaud** (18218)
 Faillite: Succession répuđiée de *Baudraz Georges*, né le 18 mars 1918, q.v. domicilié avenue de la Harpe 14 à Lausanne, décédé le 10 mars 1998.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1998.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1014 Lausanne, 17 septembre 1998 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (18219)
 Faillite: Succession répuđiée de *Schweizer Alice*, née le 15 octobre 1897, q.v. domiciliée avenue d'Echallens 112 à Lausanne, décédée le 3 mai 1998.
 Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1998.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1014 Lausanne, 17 septembre 1998 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (18253)
 Faillite: *Frank & Partner Motorsport Sàrl, en liquidation*, siège social Rosaire 5, 1123 Aclens.
 But: Importation, exportation, production et commerce dans le domaine de la construction automobile sportive et des articles y relatifs.
 Date du prononcé: 30 juin 1998.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1110 Morges, 30 septembre 1998 Office des faillites de Morges
- Neuchâtel** (18254)
 Faillite: Succession répuđiée *Junod Laurent*, né le 9 juillet 1965, originaire de Ste-Croix VD, quand vivait domicilié à Couvet, rue de l'Ouest 5, décédé le 21 août 1998.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 23 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 2112 Môtiers, 30 septembre 1998 Office des faillites, Môtiers Le préposé: Th. Marchand
- Neuchâtel** (18255)
 Faillite: Succession répuđiée *Wyss Jean-Pierre*, né le 18 avril 1918, originaire de Attiswil BE, quand vivait domicilié à Fleurier, rue de l'Hôpital 31, décédé le 5 juillet 1998.
 Date de l'ouverture de la faillite: 10 septembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 23 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 2112 Môtiers, 30 septembre 1998 Office des faillites, Môtiers Le préposé: Th. Marchand
- Neuchâtel** (18256)
 Faillite: *Cito Francesco*, né le 25 août 1956, domicilié Evole 56 à Neuchâtel.
 Date d'ouverture de faillite: 24 août 1998.
 Délai de production: 30 octobre 1998.
 Liquidation sommaire ordonnée le 15 septembre 1998, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 2001 Neuchâtel, 30 septembre 1998 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Valléian
- Neuchâtel** (18257)
 Faillite: *Clottu Pierre-Alain*, né le 6 mars 1950, domicilié c/o Mme S. Eschmann, Prairie 3 à 2074 Marlín-Epagnier.
 Date d'ouverture de faillite: 24 août 1998.
 Délai de production: 30 octobre 1998.
 Liquidation sommaire ordonnée le 15 septembre 1998, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 2001 Neuchâtel, 30 septembre 1998 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Valléian
- Genève** (18309)
 Faillite:
 1998 000611 W/RHA1
 Succession répuđiée *Cuenat Anne-Marie Thérèse*, née Doman, née le 20 février 1915, décédée le 1er mars 1998, origine: Jura, profession: q. v. gérante, domiciliée route de Veyrier 85, 1234 Vessy.
 Date du jugement de faillite: 26 mai 1998
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998
 1998 000608 B/RHA1
 Succession répuđiée, *Guillet Henri Marius*, né le 9 novembre 1908, décédé le 23 février 1998, origine: Fribourg, profession: q. v. employé de cinéma, domicilié route de Veyrier 85, 1234 Vessy.
 Date du jugement de faillite: 19 mai 1998
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998
 1998 000608 Z/RHA1
 Succession répuđiée *Guillet Inès Hélène*, née Jallard, née le 9 décembre 1914, décédée le 6 mars 1998, origine: Fribourg, profession: q. v. vérificatrice de films, domiciliée route de Veyrier 85, 1234 Vessy.
 Date du jugement de faillite: 19 mai 1998
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998
 1998 000768 A/RHA2
 Succession répuđiée *Holzer Ralph Edgar*, né le 22 mai 1938, décédé le 19 avril 1998, origine: Genève, profession: q. v. fleuriste, domicilié Square Clair-Matin 17, 1213 Petit-Lancy.
 Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998
 1227 Carouge, 30 septembre 1998 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli
- Genève** (18336)
 Faillite:
 1998 000719 D / RDR2-o
 Succession répuđiée *Agoston Livia Judit Sara* née Szij, née le 11 décembre 1909, décédée le 6 mars 1998, origine: Genève, profession: qv. comptable, domiciliée chemin du Champ-d'Anier 13, 1209 Genève.
 Date du jugement de faillite: 16 juin 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000654 Z / RDR2-o
Alves José Manuel, associé dans la snc «Alves et Associés, en liquidation», exploitant le courtage dans les domaines des prêts personnels, du leasing, des prêts hypothécaires, des assurances et dans le domaine financier, sis rue De-Monthoux 50, à 1201 Genève, né le 13 août 1959, origine: Portugal, profession: employé de banque, domicilié rue De-Grenus 10, 1201 Genève.
 Date du jugement de faillite: 2 juin 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.

1998 000843 U / RDR2-o
Aulet Pierre Laurent, né le 4 avril 1948, origine: Vaud, profession: gérant de café-restaurant, domicilié rue Jean-Etienne-Liotard 67, 1203 Genève.
 Date du jugement de faillite: 7 août 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000629 B / RDR2-o

Succession répudiée **Barritt Edith Phyllis** née Playel, née le 18 février 1910, décédée le 2 mai 1998, origine: Genève, profession: qv. secrétaire, domiciliée rue Oscar-Bider 4, 1220 Les Avanchers.
 Date du jugement de faillite: 26 mai 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000568 T / RDR2-o

Succession répudiée **Canlin Marie Virginie**, née le 22 août 1911, décédée le 22 novembre 1997, origine: Fribourg, profession: qv. ménagère, domiciliée avenue Trembley 12, 1209 Genève.
 Date du jugement de faillite: 12 mai 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000720 C / RDR2-o

Succession répudiée **Gal Cécile**, née le 4 avril 1894, décédée le 16 février 1998, origine: Genève, profession: qv. couturière, domiciliée rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève.
 Date du jugement de faillite: 16 juin 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000018 R / RDR1-o

Jacky Baullet SA, administration, création, exploitation et gestion d'hôtels, bars et restaurants, ayant son siège rue de Monthoux 36, à 1201 Genève.
 Date du jugement de faillite: 13 janvier 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000845 S / RDR2-o

Laurent René Louis, né le 5 janvier 1939, origine: Genève, profession: ingénieur-technicien, domicilié avenue Wendi 48, 1203 Genève, exploitant une étude de prototypes concernant l'industrie métallurgique; fabrication et vente d'appareils de mesure et de modèles réduits à l'enseigne «Métrotechnique, R. Laurent», sise rue de Veyrier 18, à 1227 Carouge GE.
 Date du jugement de faillite: 7 août 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000735 L / RDR1-o

Succession répudiée **Morax Elisabeth Annette** née Gaudin, née le 23 juillet 1901, décédée le 15 décembre 1997, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue Trembley 12, 1209 Genève.
 Date du jugement de faillite: 26 juin 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000793 Y / RDR1-o

Nussbaum Jean-Pierre, né le 29 décembre 1963, origine: Argovie, profession: vendeur, domicilié avenue du Lignon 83, 1219 Le Lignon.
 Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000680 W / RDR1-o

Succession répudiée **Osbeck Josianne Alice**, née le 21 avril 1930, décédée le 16 mars 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route d'Aire-la-Ville 224, 1242 Satigny.
 Date du jugement de faillite: 9 juin 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000599 J / RDR1-o

Succession répudiée **Rouzeau Claude Henri**, née le 3 septembre 1940, décédée le 20 avril 1998, origine: Berne, profession: qv. professeur de sport, domicilié rue Jean-Jacques-de-Sellon 3, 1201 Genève.
 Date du jugement de faillite: 19 mai 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000564 X / RDR1-o

Succession répudiée **Stahl Fritz**, né le 20 mai 1903, décédé le 14 février 1998, origine: Berne, profession: qv. horloger, domicilié avenue Trembley 12, 1209 Genève.
 Date du jugement de faillite: 12 mai 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000772 W / RDR1-o

Succession répudiée **Trembley Idelette Louisa**, née le 11 mai 1911, décédée le 30 avril 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée Cité Vieusseux 10, 1203 Genève.
 Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1998 000628 C / RDR1-o

Succession répudiée **Tuscher Marguerite**, née le 23 mars 1901, décédée le 10 mars 1998, origine: Berne, profession: qv. infirmière, domiciliée Cité-Vieusseux 10, 1203 Genève.
 Date du jugement de faillite: 26 mai 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 septembre 1998.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 1211 Genève 24, 30 septembre 1998 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Jura (18340)
 Faillite: **Lambada Sàrl**, siège social à **Glovelier**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 2 novembre 1998.
 2800 Delémont, 23 septembre 1998 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (18341)
 Défunt: **Willy Oswald**, né le 7 juillet 1931, retraité, originaire d'Oberhofen, en son vivant domicilié à **Courrendlin**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 2800 Delémont, 24 septembre 1998 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (18342)
 Faillite: **Pacini Luigi**, né le 4 mars 1942, originaire de Bolzano (I), domicilié à Place du 23-Juin 2, 2340 **Le Noirmont**, anciennement: Café-Restaurant du Cerf, Le Noirmont.
 Date de l'ouverture de la liquidation: 17 septembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 octobre 1998.
 2350 Saignelégier, 25 septembre 1998 Office des faillites des Franches-Montagnes
 Le préposé: J.-M. Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (18433)
 Gemeinschuldnerin: **Interron AG**, Industrie Buchmatt 21, 3400 **Burgdorf**.
 Datum der Eröffnung: 14. August 1998.
 Depositionsfrist: 12. Oktober 1998.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 3400 Burgdorf, 24. September 1998
 Konkursamt Emmmental-Oberaargau
 Dienststelle Burgdorf

Bern (18436)
 Schuldnerin: **Wolf-Wiedner Beatrice Sonja**, geboren 22. Juni 1939, von Neuenkirch LU, geschieden, Eichholzstrasse 16, 3415 **Haste bei Burgdorf**, Inhaberin der Einzelzirma Wolf Sport, Metzgergasse 11, 3400 Burgdorf.
 Datum der Eröffnung: 18. August 1998.
 Datum der Einstellungsverfügung: 23. September 1998.
 Depositionsfrist bis 12. Oktober 1998.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet.
 3380 Wangen a. A., 25. September 1998
 Konkursamt Emmmental-Oberaargau
 Dienststelle Wangen

Schwyz (18258)
 Über von **Wenzl Angelika**, geb. 15. Oktober 1965, von Schongau, Muotastrasse 6, 6438 **Ibach**, nunmehr wohnhaft Grundstrasse, 6430 Schwyz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 31. August 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. September 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Oktober die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6431 Schwyz, 21. September 1998
 Konkursamt Schwyz

Solothurn (18437)
 Über **HED GmbH**, Lischmatt 361, 4616 Kappel, neu: 4852 **Rothrist**, Industrieweg 32, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 12. Juni 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 22. September 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 4603 Olten, 24. September 1998
 Konkursamt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (18410)
 Schuldnerin: **Primera Management GmbH**, Planung, Organisation, Realisierung und Management von Promotions- und Festanlässen sowie von sonstigen Anlässen und Grossveranstaltungen usw., Delsbergerallee 8, 4053 **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1998.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 24. September 1998.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Oktober 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4'000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 Die Pfandgläubiger können bis zum 20. Oktober 1998 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.
 4001 Basel, 30. September 1998
 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (18259)
 Schuldnerin: **Arter Regelgetriebe AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Weesen, Ziegelbrückstrasse 20, 8872 **Weesen**, Eigentümerin des in der Gemeinde Männedorf gelegenen Grundstückes GB-BI. 3091.
 Konkurseröffnung: 11. August 1998.
 Einstellungsverfügung: 22. September 1998.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Oktober 1998 die Durchführung dieses Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet.
 Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
 8722 Kaltbrunn, 23. September 1998
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (18438)
 Schuldnerin: Verlassenschaft **Kappeler Stefan** sel., geboren 22. September 1970, tot aufgefunden am 10. August 1998, von Galgenen SZ, wohnhaft gewesen: Zürcher Strasse 32, 9000 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 16. September 1998.
 Einstellungsverfügung: 24. September 1998.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Oktober 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
 9001 St. Gallen, 30. September 1998
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

Ticino (18220)
 Fallita: **Foto la Turrta e Turrta Press SA**, **Bellinzona**.
 Data dei decreti d'apertura e sospensione: 13 agosto 1998 e 1° settembre 1998 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta fosse insufficiente (STF 64 III 167)
 6501 Bellinzona, 22 settembre 1998
 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 A. Cometta, uff.

Ticino (18221)
 Fallita: **Multitex SA in liquidazione**, via Valdani 2, 6830 **Chlasso**.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 25 agosto 1998 e 18 settembre 1998 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 ottobre 1998, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
 6850 Mendrisio, 23 settembre 1998
 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Ticino (18222)
 Fallita: **New Natura AG in liquidazione**, 6834 **Morbio Inferiore**.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 27 agosto 1998 e 18 settembre 1998 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 ottobre 1998, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
 6850 Mendrisio, 23 settembre 1998
 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Ticino (18223)
 Fallita: **Vixen SA in liquidazione**, 6830 **Chlasso**.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 11 agosto 1998 e 18 settembre 1998 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 ottobre 1998, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
 6850 Mendrisio, 23 settembre 1998
 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Vaud (18260)
 La faillite ouverte le 20 août 1998 contre **Roy Laurent**, **Laser Diffusion** (vente de lasers et divers gadgets), fils de Michel et de Christiane née Deneréaz, originaire de Chardonne, né le 24 août 1963, Grand'Rue 131, 1454 **L'Auberson**, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 octobre 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.-, cette faillite sera clôturée.
 1422 Grandson, 30 septembre 1998
 Office des faillites de Grandson

Vaud (18261)
 La faillite ouverte le 17 septembre 1998 de la succession répudiée **Kessler Roger**, 13 avril 1917, de son vivant rue du Lac 138 c/o Mme Bianchi, 1815 **Clarens**, décédé le 9 août 1998, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, dans un délai échéant le 10 octobre 1998, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1820 Montreux, 30 septembre 1998
 Office des faillites de Montreux

Vaud (18224)
 La faillite ouverte le 31 août 1998 contre: **Akermann Medical SA**, but: import, export, commerce de «radiopharmaka» de diagnostics in vivo et in vitro, de préparations pharmaceutiques, d'agents, de vaccins, de dérivés de sang, de produits de technologie génétique, d'appareils et d'équipements médicaux électroniques ainsi que d'articles similaires, siège: avenue du Général-Guisan 58, **Vevey**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 octobre 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- cette faillite sera clôturée.
 1800 Vevey, 30 septembre 1998
 Office des faillites de Vevey

Genève (18307)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillite:
 1998 000846 R/RHA1
Carrosserie Rexa SA, en liquidation, exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de voitures, détention de participations, importation, exportation, achat, commercialisation, distribution, courtage et représentation de produits, acquisition et exploitation de brevets, ayant son siège rue Caroline 15 à 1227 **Les Acacias** GE.
 Date du jugement de faillite: 7 août 1998
 Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
 Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000762 G/RHA1

Succession répuée **Dupertuis-dit-Neveu Charles**, né le 14 mai 1922, décédé le 25 février 1998, origine: Vaud, profession: q.v. transporteur, domicilié chemin du Grand-Donzel 15 A, 1234 Vessy.
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1998 000900 G/RHA1

Hegnauer Claire Chantal, exploitant précédemment un commerce de tabacs, journal, confiserie, loteries, à l'enseigne «Kiosque New Carol», Mme Hegnauer sis chemin de la Caroline 18A à 1213 Petit-Lancy GE, née le 13 août 1949, origine: Bâle-Ville, profession: vendeuse, domiciliée avenue des Morgines 21, 1213 Petit-Lancy
Date du jugement de faillite: 14 août 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-

1998 000818 W/RHA2

Micro Distribution SA, en liquidation, commercialisation de tous produits, services et droits relevant de la propriété intellectuelle dans les domaines touchant à l'électronique et l'informatique; recherche, conception et prise de participations dans ces domaines; acquisition, vente, importation, exportation, représentation et distribution de tout objet manufacturé ou semi-manufacturé ayant anciennement son siège route du Pas de l'Echelle 2 à Veyrier et actuellement pour adresse rue de St-Jean 58 à Genève
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000724 Y/RHA2

New Pêche SA (anc. Buro ACR SA), représentation, importation et commerce d'articles et matériel de bureaux et pour collectivités; bureau d'architecture d'intérieur; importation et exportation de produits alimentaires, ayant son siège rue du Tir-au-Canon 4 à 1227 Carouge GE
Date du jugement de faillite: 16 juin 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000507 J/RHA2

Senggen Robert Joseph, associé dans la «SNC Senggen & Detraz, en liquidation», exploitant une entreprise générale de construction sis rue de Genève 93 à 1226 Thônex GE, né le 28 mars 1944, origine: Genève, profession: entrepreneur, domicilié chemin des Serres 15, 1234 Vessy
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000436 L/RHA1

Succession répuée **Tresoldi Dominique Jean**, né le 18 septembre 1906, décédé le 28 décembre 1997, origine: Genève, profession: q.v. maçon, domicilié chemin de la Vendée 1, 1213 Petit-Lancy
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1227 Carouge, 30 septembre 1998

Office des faillites Rhône-Arve

Le préposé: J.J. Nötzli

rie ou similaires; la société peut faire soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières, se rattachant directement ou indirectement à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse, ayant son siège anc. chemin de Pont-Céard 12 à 1290 Versoix GE
Date du jugement de faillite: 26 juin 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000758 L/RDR2-s

Succession répuée **Girod Violante Alice** née Bussard, née le 4 novembre 1923, décédée le 18 juin 1998, origine: Berne, profession: q.v. nettoyeuse, domiciliée avenue du Lignon 61, 1219 Le Lignon
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 1300.-

1998 000343 M/RDR2-s

Grand Alpine Tour Sàrl, exploitation d'une agence de voyage, réception de la clientèle asiatique ainsi que réservation dans le domaine hôtelier, ayant son siège rue de Chantepoulet 1 à 1201 Genève
Date du jugement de faillite: 24 mars 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4000.-

1998 000542 W/RDR2-s

Grannychoc SA, exportation de chocolat, confiserie, nougat et autres produits alimentaires d'origine suisse, ayant son siège rue de la Cloche 8 à 1201 Genève
Date du jugement de faillite: 5 mai 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000707 S/RDR2-s

Succession répuée **Guyot Olivier**, né le 20 mars 1955, décédé le 5 avril 1998, origine: Neuchâtel, profession: q.v. ferblantier-appareilleur, domicilié route de Peney 18, 1214 Vernier
Date du jugement de faillite: 9 juin 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 1300.-

1998 000759 K/RDR2-s

Succession répuée **Hoegen Gabrielle Suzanne** née Giovaninetti, née le 26 mai 1901, décédée le 13 juin 1998, origine: Genève, profession: q.v. ménagère, domiciliée rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1998 000760 J/RDR2-s

Succession répuée **Locher Rosa** née Brun, née le 23 septembre 1918, décédée le 8 février 1998, origine: Appenzel Rh.-ext., profession: q.v. sp., domiciliée chemin Colladon 28, 1209 Genève
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1998 000770 Y/RDR1-s

Succession répuée **Mory Valeriana** née Sanchez, née le 14 avril 1909, décédée le 8 juin 1998, origine: Fribourg, profession: q.v. aide-ménagère, domiciliée avenue du Lignon 67, 1219 Le Lignon
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2000.-

1998 000379 Y/RDR1-s

Succession répuée **Muller Martha**, née le 7 avril 1906, décédée le 28 janvier 1998, origine: Allemagne fédérale, profession: q.v. retraitée, domiciliée rue Guye 1, 1203 Genève
Date du jugement de faillite: 31 mars 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 1000.-

1998 000821 T/RDR1-s

Sapar SA, commerce de produits, notamment de produits d'accueil pour l'hôtellerie, tels que cosmétiques et parfums, ayant son siège rue du Léman 3 à 1201 Genève
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1998 000771 X/RDR1-s

Succession répuée **Simon Violette Marie**, née le 1er avril 1920, décédée le 22 avril 1998, origine: Berne, profession: q.v. ouvrière, domiciliée avenue du Lignon 65, 1219 Le Lignon
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1998 000751 U/RDR1-s

Tamora Sarl, commerce de vélocipèdes, constructions métalliques, ferronnerie, serrurerie, ayant son siège chemin des Batailles 22 à 1214 Vernier GE
Date du jugement de faillite: 26 juin 1998
Date de la suspension de la liquidation: 22 septembre 1998
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-

1211 Genève 24, 30 septembre 1998

Office des faillites Rive-Droite

Le préposé: B. Roulin

Jura

(18344)

Faillite: **Lepper Lothar**, hôtelier, né le 15 juillet 1953, rue des Tanneurs 3, 2900 Porrentruy.
La liquidation de cette faillite, prononcée le 14 septembre 1998, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 22 septembre 1998 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 octobre 1998, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.- pour une procédure sommaire, la liquidation sera clôturée (art. 230 LP).
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

2900 Porrentruy, 24 septembre 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern

(18439)

Schuldnerin: **Shop in Shop, Oberli + Partner AG**, Kreuzhof, Schulhausstrasse 5, 4900 Langenthal.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 30. September 1998 bis 20. Oktober 1998.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 30. September 1998 bis 10. Oktober 1998.

Klagen auf Anfechtungen des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls werden diese als anerkannt betrachtet.

4912 Aarwangen, 24. September 1998

Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern

(18262)

Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: **Hohl Manfred**, geb. 23. Januar 1961, von Attiswil BE, Hilfs-Elektromonteur, Schafereistrasse 47, 3052 Zollikofen.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 1. bis 20. Oktober 1998.
Anfechtungsfrist Inventar: 1. bis 10. Oktober 1998.

3011 Bern, 23. September 1998

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern

Bern

(18263)

Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: **Cultrera Giorgio** (Pustro Cultrera), 17. April 1971, Wasserstrasse 30, 2502 Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 1. Oktober bis 20. Oktober 1998.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 1. Oktober bis 10. Oktober 1998.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4, Büro 211, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel eingesehen werden.

2501 Biel, 23. September 1998

Konkursamt Berner Jura-Seeland,
Dienststelle Biel

Schwyz

(18440)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
Im Konkursverfahren über **Inglin-Muff Leon**, geboren 2. Oktober 1933, von Sattel, Bahnhofstrasse 17, 6440 Brunnen, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind bis zum 22. Oktober 1998 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, anzuhängen.

6431 Schwyz, 22. September 1998

Konkursamt Schwyz

Basel-Stadt

(18411)

Im Konkurs über **Baumann & Schaufelberger AG**, Thiersteinallee 25, 4053 Basel, liegt der Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, 30. September 1998

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(18412)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Bauxer GmbH**, Baselstrasse 60, 4125 Riehen BS, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 30. September 1998

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(18414)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Im Konkurs über
1. **Carino-Perfetto Michele**, Inhaber der Einzelfirma "Restaurant Oasi Michele Carino", Greifengasse 23, 4058 Basel;
2. **Mastru Investment Accountant AG**, Gartenstrasse 93, 4052 Basel;
3. **BMK GmbH**, Reiterstrasse 1, 4054 Basel;
4. **Touring-Garage City AG**, St. Johannis-Ring 30, 4056 Basel;
liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, 30. September 1998

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18413)**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über

1. **Steiner Kurt**, Unterer Batterieweg 145, 4059 **Basel**, Inhaber der Einzelziffern "Allfinanz Treuhand, Kurt Steiner", Steinvorstadt 75, 4051 Basel,

2. **Schmid Markus**, Möbelschreiner, Dorfstrasse 44, 4057 **Basel**; liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an abhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (18441)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über Nachlass **Nussbaum Paul**, geboren 6. Oktober 1914, gestorben 10. März 1998, deutscher Staatsangehöriger, gew. Rentner, Rheinparkstrasse 1, 4127 **Birsfelden**, liegen ab 2. Oktober 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

4144 Arlesheim, 30. September 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (18442)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Schöni Erhard**, geboren 6. April 1951, von Sumiswald BE, Kaufmann, Lehengasse 46, 4142 **Münchenstein**, liegen ab 2. Oktober 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

4144 Arlesheim, 30. September 1998 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (18345)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Nuzzo Lucio**, geb. 8. Mai 1948, italienischer Staatsangehöriger, Schweizer, wohnhaft: Johannes-Brassel-Strasse 22, c/o Roskovic Branisa, 9430 **St. Margrethen**, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 21. Oktober 1998 beim Vermittleramt St. Margrethen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 12. Oktober 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen; Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 22. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Der Konkursbeamte: M. Bänziger

Valais (18264)**Failli: Stam Georges**, d'Hendrick, 1950, à **Crans-Montana**.

Date du dépôt de l'état de collocation: le 28 septembre 1998.

Délai pour contester: vingt jours dès la date du dépôt.

3960 Sierre, 23 septembre 1998 Office des faillites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

Neuchâtel (18265)**Etat de collocation et inventaire**

Failli: **Dreyer Bldji Elisabeth**, succession insolvable, née le 15 août 1922, originaire de Trub BE, domiciliée quand vivait Carrels 16 à **Neuchâtel**, décédée en cette localité le 10 mars 1998.

L'état de collocation est déposé à l'office dès le 30 septembre 1998. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 20 octobre 1998, sinon celui-ci sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.

2001 Neuchâtel, 30 septembre 1998 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Valléian

Genève (18308)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: 1998 000433 P/RHA2

Succession répudiée **Papaux Marguerite Elise** née Chenua, née le 7 mai 1915, décédée le 24 février 1998, origine: Fribourg, profession: q.v. monteuse, domiciliée chemin du Centurion 7, 1227 **Carouge** (Réf. no 1)

1227 Carouge, 30 septembre 1998 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (18334)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli:

1995 000439 C/ARL2

Ackermann Rita, exploitant anciennement un café-restaurant à l'enseigne «L'Equipe», sis avenue du Mail 18 à Genève, née le 29 mars 1955, origine: Valais, profession: restauratrice, domiciliée avenue du Mail 18, 1205 **Genève** (Réf. no 1)

1995 001525 X/ARL2

Bertone Gérard, né le 27 août 1958, origine: Genève, profession: monteur-électricien, domicilié rue des Eaux-Vives 27, 1204 **Genève** (Réf. no 1-3)

1997 000856 L/ARL2

Chennaz François, né le 9 novembre 1955, origine: Genève, profession: délégué médical, domicilié rue Crespin 18, 1206 **Genève** (Réf. no 1-3)

1996 000193 N/ARL2

Succession répudiée **Flotron Isabelle Céline Edwige**, née le 13 septembre 1917, décédée le 22 août 1995, origine: Berne, profession: qv.sp., domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries** (Réf. no 1)

1994 000667 L/ARL2

Games Connection SA, vente, représentation et importation de produits touchant les jeux vidéo, l'informatique ludique et l'informatique en général, ainsi que leurs dérivés, ayant son siège rue du Conseil-Général 18 à **Genève** (Réf. no 1)

1995 000790 W/ARL1

Gilles Robert SA, création, fabrication et commercialisation de produits horlogers et bijoux, ayant son siège route de Pressy 16, c/o Gilles Robert à **Vandoeuvres** (Réf. no 1)

1996 000533 U/ARL2

Succession répudiée **Piguet Jeanne Emma**, née le 17 décembre 1902, décédée le 15 mars 1996, origine: Genève, profession: qv.sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève** (Réf. no 1)

1996 000255 W/ARL1

Ramos Juan, associé dans la sn à l'enseigne «Pressing 2000, M. et Mme Ramos», pressing, blanchisserie, teinturerie, sis rue Peillonex 8 à 1225 **Chêne-Bourg** GE, né le 11 avril 1936, origine: Espagne, profession: chauffeur-livreur, domicilié rue Peillonex 5, 1225 **Chêne-Bourg** (Réf. no 1)

1997 001052 Y/ARL1

Succession répudiée **Rarivoarison Jacqueline Danièle** née Keim, née le 30 janvier 1937, décédée le 2 juin 1997, origine: Genève, profession: employée de maison, domiciliée boulevard Saint-Georges 36, 1205 **Genève** (Réf. no 1)

1997 000906 G/ARL1

Succession répudiée **Rickli Christian Frédéric**, né le 18 avril 1944, décédée le 17 septembre 1996, origine: Vaud, profession: médecin, domicilié rue de l'Athénée 44, 1206 **Genève** (Réf. no 1)

1997 001221 P/ARL1

Succession répudiée **Savary Jean Louis**, né le 12 mai 1908, décédé le 28 juillet 1997, origine: Genève et Vaud, profession: qv.sp., domicilié route de Malagnou 14, 1208 **Genève** (Réf. no 1)

1998 000222 U/ARL1

Succession répudiée **Schopfer Flora** née Fontana, née le 22 juillet 1908, décédée le 28 octobre 1997, origine: Berne, profession: qv.ménagère, domiciliée chemin des Courbes 9, 1247 **Anières** (Réf. no 1)

1998 000280 F/ARL1

Succession répudiée **Sermajeff Rada**, née le 8 août 1903, décédée le 18 février 1998, origine: Genève, profession: qv.ménagère, domiciliée chemin Frank-Thomas 104, 1208 **Genève** (Réf. no 1)

1996 001130 V/ARL2

Succession répudiée **Studer Francis Florian**, né le 21 juillet 1931, décédé le 6 juin 1996, origine: Berne, profession: qv.commissaire de régie, domicilié chemin de Chapelly 22, 1226 **Thônex** (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 30 septembre 1998

Office des faillites Arve-Lac

Le préposé: P. Genoud

Genève (18335)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli:

1998 000351 D/RDR1-d

Succession répudiée **Morand Oscar Justin**, né le 18 juillet 1912, décédé le 3 janvier 1997, origine: Fribourg, profession: qv. ébéniste, domicilié rue Baudit 1, 1201 **Genève** (Réf. no 1)

1998 000477 S/RDR1-d

Succession répudiée **Page Léon Auguste**, né le 24 novembre 1917, décédé le 10 mars 1998, origine: Fribourg, profession: qv.maçon, domicilié rue du Grand-Bay 16, 1220 **Les Avanchets** (Réf. no 1)

1998 000722 A/RDR1-d

Pereira Gabriel, né le 6 novembre 1951, origine: Portugal, profession: chauffeur de taxi, domicilié rue Jean-Robert-Chouet 4, 1202 **Genève** (Réf. no 1-3)

1998 000382 V/RDR1-d

RB Inter SA, transport de marchandises par air, mer et terre; entreposage et emballage de marchandises, de même que tous affrètements, camionnages et déménagements; représentation de compagnies maritimes, ayant son siège rue du Mont-Blanc 11 à 1201 **Genève** (Réf. no 1-2)

1998 000563 Y/RDR1-d

Succession répudiée **Rigotti Jeannine Angèle** née Monnet, née le 5 janvier 1946, décédée le 9 décembre 1997, origine: Genève, profession: qv. secrétaire, domiciliée rue Hoffmann 3, 1202 **Genève** (Réf. no 1)

1998 000673 D/RDR1-d

Rodola Antonio Elias, né le 7 août 1955, origine: Portugal, profession: serveur, domicilié rue de la Navigation 11, 1201 **Genève** (Réf. no 1-3)

1998 000450 W/RDR1-d

Succession répudiée **Vogel Eduard Franz**, né le 7 octobre 1947, décédé le 9 mars 1998, origine: Berne, profession: qv.serrurier, domicilié chemin Ami-Argand 3, 1290 **Versoir** (Réf. no 1)

1998 000524 R/RDR1-d

Succession répudiée **Zecchini Lidia**, née le 1er février 1923, décédée le 27 mars 1998, origine: Genève, profession: qv. esthéticienne, domiciliée rue de Moillebeau 3 F, 1209 **Genève** (Réf. no 1)

1211 Genève 24, 30 septembre 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

Schwyz (18266)

Das Konkursverfahren über den Nachlass der **Ackermann Ursula** sel., 8843 **Oberberg**, ist vom Konkursrichter am 15. September 1998 als geschlossen erklärt worden.

6431 Schwyz, 21. September 1998 Konkursamt Schwyz

Basel-Stadt (18415)

Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts vom 17. September 1998 als geschlossen erklärt worden:

1. **Domino Fitnesscenter AG**, Rebgasse 28, 4058 **Basel**;
2. **Guljahr Felix**, Herrmann Suter-Strasse 8, 4053 **Basel**;
3. **Zurkinden-Albou Nicolas**, Sierenzerstrasse 83, 4055 **Basel**.

4001 Basel, 30. September 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzel A.Rh. (18267)

Das Konkursverfahren über das Vermögen von **Markwalder-Da Silva Ernst**, geb. 24. Oktober 1952, von Langnau am Albis, Bachstrasse 2, 9410 **Heiden**, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzel A. Rh. per 21. September 1998 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 23. September 1998

Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzel A. Rh. (18346)

Das Konkursverfahren über **Cassino Marco**, geb. 3. Mai 1971; von Hundwil AR, Gossauerstrasse 11, 9100 **Herisau**, wurde vom Kantonsgerichtspräsident von Appenzel AR per 21. September 1998 als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 24. September 1998

Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

Appenzel A. Rh. (18347)

Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft des **Knöpfel Robert**, geb. 18. Februar 1969, von Buhwil TG, gestorben am 5. Februar 1998 in Kradol-Schönenberg, wohnhaft gewesen Nüegg 2593, 9100 **Herisau**, wurde vom Kantonsgerichtspräsident von Appenzel AR per 21. September 1998 als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 24. September 1998

Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

Appenzel A. Rh. (18348)

Das Konkursverfahren über **Schmitter-Baur Margrit**, geb. 10. Februar 1954, von Widnau SG, Bahnhofstrasse 23, 9100 **Herisau**, wurde vom Kantonsgerichtspräsident von Appenzel AR per 21. September 1998 als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 24. September 1998

Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

St. Gallen (18268)

Schuldnerin: **Night Club Lido AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rapperswil, Oberseestrasse 56, 8640 **Rapperswil**.

Schlussverfügung: vom 22. September 1998.

8722 Kaltbrunn, 23. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn
Uznacherstrasse 2: K. Kuster

St. Gallen (18349)

Gemeinschuldnerin: **Hauser Holzbau AG**, Dietrichstrasse 3a, 9424 **Rheineck**.

Schlussverfügung vom 23. September 1998.

9001 St. Gallen, 25. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

St. Gallen (18350)

Schuldnerin: **Mutzner Stefan**, Alte Landstrasse 24, 9445 **Rebstein**.

Schlussverfügung: 30. November 1995.

9001 St. Gallen, 23. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

St. Gallen (18351)

Schuldnerin: Verlassenschaft **Thomann-Freund Emil** sel., wohnhaft gewesen: Regionales Pflegeheim, Schwalbenstrasse 3, 9200 **Gossau**.

Schlussverfügung: 23. September 1998.

9001 St. Gallen, 24. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

Ticino (18225)

La procedura di liquidazione del fallimento **Elioteam Sagl**, S. Antonio, è stata dichiarata chiusa con decreto 10 settembre 1998 del Pretore di Bellinzona.

6501 Bellinzona, 21 settembre 1998 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Genève (18337)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 22 septembre 1998.

Failli:

1997 000318 W / RDR2-c

Alumann SA, exploitation d'une entreprise d'installation sanitaire et de ferblanterie, ayant son siège rue Baudit 6, à 1201 **Genève**.

1997 000706 Z / RDR2-c

Amedien Brigitte Michèle née Wieland, née le 14 septembre 1954, origine: Bâle-Ville, profession: jardinière d'enfants, domiciliée chemin de l'Ecu 4, 1219 **Châtelaine**.

1997 001112 H / RDR2-c

Succession insolvable **Bertholet Yvonne Julia**, née le 17 février 1908, décédée le 16 août 1997, origine: Genève, profession: qv.sp., domiciliée chemin des Châtaigniers 24, 1292 **Chambésy**.

1997 000995 K / RDR2-c
Succession répudiée **Buchs Angèle Cécile** née Ribordy, née le 29 juillet 1912, décédée le 6 juillet 1997, origine: Fribourg, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Amédée-Baudit 1, 1201 Genève.
1997 001357 S / RDR2-c
Succession répudiée **Citrini Augusto**, né le 19 avril 1935, décédé le 8 octobre 1997, origine: Italie, profession: qv. sp., domicilié rue Jean-Antoine-Gautier 11, 1201 Genève.
1997 001184 E / RDR2-c
Ducy Georges Henri, né le 18 juillet 1936, origine: Fribourg, profession: fonctionnaire d'Etat, domicilié rue Dentand 4, 1202 Genève.
1997 001199 N / RDR2-c
Succession répudiée **Golaz Yvette Nelly** née Duay, née le 26 mai 1919, décédée le 15 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue Trembley 12, 1209 Genève.
1997 000752 Z / RDR1-c
Succession répudiée **Métraiier Michel Alphonse Camille**, né le 13 novembre 1938, décédé le 29 novembre 1996, origine: Valais, profession: qv. fonctionnaire d'Etat, domicilié Cité-Vieuxseux 7, 1203 Genève.
1997 000858 J / RDR1-c
Nieto Maria, née le 29 mars 1961, origine: Espagne, profession: secrétaire, domiciliée chemin De-Maisonpneu 21, 1219 Châtelaine.
1997 000381 C / RDR1-c
Succession insolvable **Pigeonneau Gisèle** née Edy, née le 30 mai 1910, décédée le 25 décembre 1996, origine: France, profession: qv. retraitée, domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 Genève.
1997 000549 V / RDR1-c
Polonio Joaquim Manuel, né le 31 octobre 1971, origine: Portugal, profession: jardinier, domicilié avenue d'Aire 52, 1203 Genève, exploitant entretien; création de parcs et de jardins à l'enseigne «Polonio Jardins», sis avenue d'Aire 52, à 1203 Genève.
1997 000327 L / RDR1-c
Succession répudiée **Prongue Maria Henriette** née Vernez, née le 16 juin 1909, décédée le 12 février 1997, origine: Jura, profession: qv. sp., domiciliée avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 Meyrin.
1997 000328 K / RDR1-c
Succession répudiée **Roulier Berthe Antoinette** née Bovey, née le 26 février 1911, décédée le 9 février 1997, origine: Vaud, profession: qv. ménagère, domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 Genève.
1997 000470 F / RDR1-c
Succession répudiée **Saby François Pierre Charles**, née le 9 novembre 1942, décédé le 16 février 1997, origine: Genève, profession: qv. informaticien, domicilié rue des Lattes 51, 1217 Meyrin.
1997 000724 E / RDR1-c
Starvesires R. Girard SA, mise à disposition de personnel temporaire et stable, principalement dans le domaine de l'industrie, des bureaux et de l'informatique, ayant son siège rue du Cendrier 22, à 1201 Genève.
1997 000171 F / RDR1-c
Succession répudiée **Treyvaud Odette Madeleine**, née le 12 septembre 1928, décédée le 29 novembre 1996, origine: Vaud, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Oscar-Bidier 7, 1220 Les Avanchets.
1997 000467 J / RDR1-c
Vacances Selectour SA, agence de voyages pour le transport des personnes et marchandises; créer des forfaits et des tours de vacances pour loisirs culturels et sportifs, en groupe et individuels, ayant son siège rue de Lausanne 40, à 1201 Genève.
1997 000754 X / RDR1-c
Succession répudiée **Vallet Peggy Daisy Antoinette** née Krebs, née le 5 mai 1947, décédée le 22 avril 1997, origine: Valais, profession: qv. sp., domiciliée rue Rothschild 11, 1202 Genève.
1211 Genève 24, 30 septembre 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Solothurn (18269)

Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren der **Otto Sinniger AG**, 5015 **Niedererlinsbach**, gelangen am Dienstag, 3. November 1998, 14 Uhr, im Gemeindehaus Niedererlinsbach, 2. Stock, Zimmer 9, folgende landwirtschaftliche Grundstücke zur öffentlichen Steigerung:
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1917, Plan 18
5 a 77 m² Reben im Stutz (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 3000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 1000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 300.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 700.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1923, Plan 18
12 a 81 m² Reben im Stutz (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 6500.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 1200.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 800.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1797, Plan 18
5 a 55 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 3000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 1000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 300.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 700.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1775, Plan 18
8 a 31 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 8500.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 1200.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 800.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1776, Plan 18
6 a 59 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 6600.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 1200.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 800.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1777, Plan 18
10 a 81 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 11 000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 3000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 2100.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 900.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1778, Plan 18
13 a 83 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 14 000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 3000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 2100.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 900.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1613, Plan 18
12 a 02 m² Acker ob den Reben, Gugenfeld (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 6000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 1200.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 800.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1686, Plan 18
43 a 85 m² Reben im Oberthal (Landwirtschaftszone)
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 44 000.-
Höchstzulässiger Preis im Sinne des BGGB Fr. 35 080.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 10 000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 8000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 2000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 16. bis 26. Oktober 1998 bei der a.a. Konkursverwaltung, Veritas Treuhand AG, Aarau, Entfelderstrasse 5, sowie beim Konkursamt Olten-Gösgen, Olten, Amthausquai 23, zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erbeten bei Frau M. Arrigoni unter Telefon Nr. 062 824 44 42).
Besichtigung der Steigerungsgrundstücke: Nach telefonischer Vereinbarung unter Telefonnummer 062 824 44 42, Frau M. Arrigoni.
5001 Aarau, 30. September 1998 Die a.a. Konkursverwaltung: Veritas Treuhand AG, Aarau

Solothurn (18353)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren der **Otto Sinniger AG**, 5015 **Niedererlinsbach**, gelangt am Dienstag, 3. November 1998, 16 Uhr, im Gemeindehaus Niedererlinsbach, 2. Stock, Zimmer 9, folgendes Grundstück zur öffentlichen Steigerung:
Grundbuch Obererlinsbach Nr. 160, Plan Nr. 4
18,03 a Bauland Hornacker
Schätzung der a.a. Konkursverwaltung: Fr. 720 000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 150 000.- in bar oder durch einen von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 120 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 30 000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 16. bis 26. Oktober 1998 bei der a.a. Konkursverwaltung, Veritas Treuhand AG, Aarau, Entfelderstrasse 5, sowie beim Konkursamt Olten-Gösgen, Olten, Amthausquai 23, zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erbeten bei Frau M. Arrigoni unter Telefon Nr. 062 824 44 42).
Besichtigung des Steigerungsgrundstückes: Nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon Nr. 062 824 44 42, Frau M. Arrigoni.
5001 Aarau, 30. September 1998 Die a.a. Konkursverwaltung: Veritas Treuhand AG, Aarau

Solothurn (18354)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldnerin: **HRPO AG in Konkursliquidation**, mit Sitz in Zäziwil, Mirelgässli 1.
Am Dienstag, 3. November 1998, um 11 Uhr, werden im Konkursverfahren über die genannte Schuldnerin im Sitzungszimmer Nr. 15 des Konkursamtes Lebern, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn, die beiden folgenden Grundstücke öffentlich versteigert:
Rüttenen Grundbuchblatt Nr. 592, Allmendstrasse 2, 4522 Rüttenen enthaltend Stockwerkeigentum 21/1000 Miteigentum an Rüttenen Grundbuchblatt Nr. 353 (Mehrfamilienhaus Allmendstrasse 2, Allmendstrasse 4, Feldstrasse 3, Feldstrasse 7, Einstellhalle Feldstrasse 5 im Halte von 6872 m²) mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss Wohnung Nr. A-7 mit Nebenraum.
Rüttenen Grundbuchblatt Nr. 641
Autoeinstellhallenplatz Nr. 15, Feldstrasse 5, 4522 Rüttenen enthaltend 1/38 Miteigentum an Rüttenen Grundbuchblatt Nr. 624 (Stockwerkeigentum 114/1000 an Rüttenen Grundbuchblatt Nr. 353) Konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke: Fr. 240 000.-
Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 16. Oktober 1998 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Wernli & Müller in Bern sowie beim Konkursamt Lebern, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn, zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die Versteigerung der beiden Grundstücke erfolgt im Gesamtauktur.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizerischen Bank ausgestellten Check (Order ausseramtliche Konkursverwaltung Wernli & Müller, Bern) zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazu gehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Kaufinteressenten, welche die Liegenschaft besichtigen oder Dokumentationsunterlagen anfordern möchten, melden sich bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Wernli & Müller.
3001 Bern, 24. September 1998 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Wernli & Müller
Länggassstrasse 7, Postfach 7161, Bern
Telefon 031 302 32 42

Aargau (18443)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über die **Würgler & Co. Chalethau**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 5734 **Reinach**, Europastrasse 7, gelangt am Mittwoch, 4. November 1998, 14 Uhr im Restaurant Löwen, Löwenstrasse 18, in Safenwil, folgendes Grundstück zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

GB Safenwil Nr. 246, Plan 40: 31.25 a Baumgarten, Weg und Wiesland, Holz/Tannrain
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 062 700.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 90 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 10 000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 5. bis 15. Oktober 1998 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau sowie beim Konkursamt Kulm in Oberfelden zur Einsichtnahme auf.
Das Steigerungsobjekt kann am 16. Oktober 1998, 10 bis 12 Uhr besichtigt werden. Die telefonische Voranmeldung für die Akten-Einsichtnahme bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung und für die Objekt-Besichtigung nimmt Frau E. Meier entgegen (Telefon 062 823 35 65).
5001 Aarau, 25. September 1998

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:

Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

Aargau (18444)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über die **Würgler & Co. Chalethau**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 5734 **Reinach**, Europastrasse 7, gelangt am Dienstag, 3. November 1998, 14 Uhr im Hotel Bären, Hauptstrasse 64, in Reinach, folgende Grundstücke zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
1. GB Reinach Nr. 2239, Kat. Plan 35, Parzelle 1261
33,45 a Hausplatz, Garten & Baumgarten, Winkel, Wohn- und Gasthaus zum Rössli, Nr. 17 A, Kinogebäude Nr. 17 B
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 645 000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 70 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 60 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 10 000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
2. GB Reinach Nr. 3165, Kat. Plan 35, Parzelle 3122
2,43 a Parkplatz, Ribimatt
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 4000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 3000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 1000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Die Liegenschaften GB Reinach Nr. 2239 und 3165 werden gesamthaft versteigert. Dem Gesamtruf geht aber der Einzelruf voraus (Art. 108 VZG).
Der Ersteigerer von GB Reinach Nr. 2239 und Nr. 3165 im Gesamtruf hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 74 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 63 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 11 000.- gelten als Sicherheit der Eigentumsübertragung.
3. GB Reinach Nr. 121, Kat. Plan 35, Parzelle 1259
6,71 a Hausplatz & Baumgarten, Winkel, Wohnhaus, Schopf & Scheune Nr. 16 B
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 67 100.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 10 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 7000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 3000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
4. GB Reinach Nr. 2225, Kat. Plan 35, Parzelle 1260
2,13 a Gebäudeplatz & Garten, Winkel, Wohnhaus Nr. 16 A
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 21 300.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 10 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 7000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 3000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Die Liegenschaften GB Reinach Nr. 121 und 2225 werden gesamthaft versteigert. Dem Gesamtruf geht aber der Einzelruf voraus (Art. 108 VZG).
Der Ersteigerer von GB Reinach Nr. 121 und Nr. 2225 im Gesamtruf hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 14 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 6000.- gelten als Sicherheit der Eigentumsübertragung.
5. GB Reinach Nr. 28, Kat. Plan 35, Parzelle 1258
20,58 a Garten & Baumgarten, Winkel
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 308 700.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 35 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 31 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 4000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
6. GB Reinach Nr. 2100, Kat. Plan 37, Parzelle 1354
31,17 a Baumgarten, Oberdorf
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 467 550.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 45 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 5000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
7. GB Reinach Nr. 4032, Kat. Plan 37, Parzelle 3697
20,03 a Bauland, Oberdorf
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 240 360.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 25 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 22 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 3000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 5. bis 15. Oktober 1998 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau sowie beim Konkursamt Kulm in Oberfelden zur Einsichtnahme auf.
Die Steigerungsobjekte können am 10. Oktober 1998, 14 bis 17 Uhr besichtigt werden. Die telefonische Voranmeldung für die Akten-Einsichtnahme bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung und für die Objekt-Besichtigung nimmt Frau E. Meier entgegen (Telefon 062 823 35 65).
5001 Aarau, 25. September 1998 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Appenzell A.Rh. (18239)

Steigerungsbekanntmachung

Gemäss SchKG Art. 230a gelangt im mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die **Zlwi GmbH**, St. Gallerstrasse 119, Zweibruggen, 9038 **Rehetobel**, zur öffentlichen Versteigerung: Grundbuch Rehetobel, Grundstück Nr. 442, St. Gallerstrasse 119, Zweibruggen
12 176 m² Wohn- und Gasthaus mit Anbauten Nr. 269, Parkplatz, Wald, Wege, Bach
Grundbuch Rehetobel, Grundstück Nr. 441, Oberach
2025 m² Wald, Bach
Konkursamtliche Schätzung Fr. 323 000.-
Ganttag: Freitag, 6. November 1998 bis 14.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Löwen, Heidener Strasse 14, 9038 Rehetobel.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 5. bis 15. Oktober 1998.
Bemerkungen:

- a. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung im Betrage von Fr. 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
- b. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörige Verordnung verwiesen.

9410 Heiden, 23. September 1998

Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (18352)

Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG

Schuldnerin: **Thür Holzbau AG**, Bafflesstrasse 35, 9450 **Altstätten**.
Das am 17. Juni 1998 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich des nachbeschriebenen Grundstückes das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch Altstätten: Grundstück Nr. 3135, Bafflesstrasse 35, 9450 Altstätten.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis 2. November 1998.
9471 Buchs, 25. September 1998

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Jura (18240)

Appel d'offre

On offre à vendre de gré en gré, en bloc, sous réserve d'enchères publiques ou privées:
Douze peintures sèches aquarellées à la main, du Maître Salvador Dalí. Pour voir les œuvres d'art, prière de s'adresser à l'office soussigné (téléphone 032 466 55 12).
Les offres écrites doivent être présentées jusqu'au 30 octobre 1998.
2900 Porrentruy, 30 septembre 1998

Office des faillites, Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

**Nachlassverträge
Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und
Aufruf zur Forderungseingabe**

Sursis concordataire et appel aux créanciers

**Moratoria del concordataria
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Basel-Stadt (18445)

Ankündigung wegen Nachlassstundung

Die Gläubiger von **Pösinger Bearrice**, Vogesenstrasse 65, 4056 **Basel**, werden hiermit gemäss Art. 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 20. Oktober 1998 beim gerichtlich beauftragten Sachwalter, Beratungsstelle Verein Sanierungshilfe, Michael Claussen, Rufacherstrasse 54, 4055 **Basel** einzugeben; wer dieses unterlässt, ist in den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.
Dienstag, den 3. November 1998, morgens um 8 Uhr findet auf der Beratungsstelle die Gläubigerversammlung gemäss Art. 302 SchKG statt. 20 Tage vor der Versammlung können die Akten auf der Beratungsstelle eingesehen werden (Vorankündigung unter Telefon 061 301 58 47 erforderlich).
4055 **Basel**, 25. September 1998

Der gerichtlich beauftragte Sachwalter:
Michael Claussen, Beratungsstelle Sanierungshilfe BS

St. Gallen (18446)

In Sachen **Hotel Sternen Unterwasser AG**, Dorf, 9657 **Unterwasser**, hat der Bezirksgerichtspräsident Obertrogenburg mit Entscheid vom 23. September 1998 eine Nachlassstundung von 6 Monaten, d.h. bis 23. März 1999 gewährt.
Als Sachwalter wurde Herr B. Eggenberger, c/o TEAG Treuhandbüro Eggenberger, Fabrikstrasse 27, 9472 **Grabs**, bestimmt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 23. September 1998) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist schriftlich anzumelden.
Eingabefrist: 26. Oktober 1998.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.
Die Gläubigerversammlung findet später statt. Die Gläubiger werden zu gegebener Zeit orientiert. Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividende vorzuschlagen.
9472 **Grabs**, 25. September 1998

Der Sachwalter: B. Eggenberger
c/o TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG

Ticino (18321)

Débitore: **Clivla Cosmetica SA**, piazza Collegiata, **Bellinzona**.
Decreto di moratoria: 22 settembre 1998 del Pretore del Distretto di Bellinzona.
Durata di moratoria: sei mesi.
Commissario del concordato: Pierangelo Gadoni, Ufficio fiduciario, viale Stazione 17, 6501 Bellinzona (Telefono 825 88 53).
Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. Le notifiche devono essere completate con copia delle fatture, conteggi interessi con valuta 22 settembre 1998.
Adunanza dei creditori: la data dell'assemblea verrà comunicata in seguito.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'udanza presso il commissario previo appuntamento telefonico.
6501 Bellinzona, 26 settembre 1998

Il commissario di concordato:
Pierangelo Gadoni

**Verhandlung über die
Bestätigung des Nachlassvertrages**

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Luzern (18270)

Schuldner: **Glanzmann Theodor**, Reusszopfweg 20, 6015 **Reussbühl**.
Zeit und Ort der Verhandlung: Dienstag, 27. Oktober 1998, 14.15 Uhr, Saal II, 1. Stock, im Gerichtsgebäude (Villa Bleiche), Villastrasse 1, 6010 **Kriens**.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 **Kriens**, 22. September 1998

Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land: B. Vöggtli

Vaud (18322)

Le président du Tribunal du district de Lavaux, à vous tous tiers intéressés, vous êtes cités à comparaître à mon audience, du mercredi 14 octobre 1998 à 16 h., dans la salle des séances du Tribunal, à Cully, rue Major Davel 9, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposée à ses créanciers par **Distribution Ipso Facto SA, Lutry**, représentée par Me Bernard Katz, avocat.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.
1800 **Vevey**, 23 septembre 1998

Le président: Denis Tappy

**Verteilungsliste und Schlussrechnung
im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Basel-Stadt (18447)

Auflage von provisorischen Verteilungslisten
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Suter + Suter AG in Nachlassliquidation**, mit Sitz in **Basel**, Lautengartenstrasse 23, 4010 **Basel**, liegt die folgende provisorische Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Basel, Aeschengraben 9, 4002 **Basel**, zur Einsicht auf:
Provisorische Verteilungsliste I betr. Auszahlungen an die Gläubiger in erster und zweiter Klasse, sowie Leistung einer ersten Abschlagszahlung von 9% an die Gläubiger in der fünften Klasse.
Beschwerden gegen diese provisorischen Verteilungslisten sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. September 1998 bei der Aufsichtsbehörde über das Betriebs- und Konkursamt für den Kanton Basel-Stadt, 4051 **Basel**, einzureichen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, werden die provisorischen Verteilungslisten rechtskräftig.
4002 **Basel**, 30. September 1998

Die Liquidatorin:
Atag Ernst & Young AG, Basel

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Zürich (18448)

Rückzug des Stundungsbegehrens
Die **Imiger AG**, Breitestrasse 33, 8106 **Adlikon-Regensdorf**, vertreten durch Rechtsanwältin Dr. iur. Jürg Peyer, c/o Peyer Partner, Löwenstrasse 17, Postfach, 8023 **Zürich**, hat mit Eingabe an das Bezirksgericht Dielsdorf vom 21. September 1998 das provisorische Nachlassstundungsgesuch zurückgezogen und gleichzeitig um Konkurseröffnung ersucht.
8155 **Niederhasli**, 30. September 1998
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Rechts- und Steuerpraxis H. Zumstein AG
Lägerstrasse 20, **Niederhasli**

Aargau (18271)

Rechenschaftsbericht 1997 gemäss Art. 330 Abs. 2 SchKG

Im Nachlass-Liquidationsverfahren der **Lyner AG, Spreitenbach**, liegt in den Büros der Liquidatorin der Rechenschaftsbericht 1997 gemäss Art. 330 Abs. 2 SchKG den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten (Telefon 062 824 44 42, Frau Margrit Arrigoni)

5001 **Aarau**, 23. September 1998

Die Liquidatorin:
Veritas Treuhand AG
Entfelderstrasse 5, **Aarau**

**Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni**

**Liegenschaftsverwertung
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergl. wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Berne (18449)

Vente aux enchères d'immeubles dans la poursuite

Débiteurs:
HPT Holding S.A., société anonyme en liquidation, avec siège social à 1009 **Pully**,
PPE Investissements S.A., société anonyme en liquidation, avec siège social à 1009 **Pully**.
Tiers propriétaire: -
Immeubles: commune de Péry.

Flt. no	Situation et nature	Valeur off. fr.
395-24	«Grand-Rue 65» Propriété par étages - 68/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 395 avec droit exclusif sur l'appartement no 24, rez-de-chaussée Sud-Ouest, dans le bâtiment no 65, appart. de 3 pces Estimation de l'expert: fr. 55 000.-	96 530.-
712-1	«Grand-Rue 10» Propriété par étages - 120/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, 2e étage Sud-Ouest, dans le bâtiment no 10 Estimation de l'expert: fr. 120 000.-	88 720.-

712-3 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 113/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, 2e étage Sud-Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
88 670.-

712-4 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 118/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, 1er étage Sud-Ouest, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
88 700.-

712-6 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 111/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, 1er étage Sud-Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
88 650.-

712-7 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 115/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, rez-de-chaussée Sud-Ouest, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
88 630.-

712-8 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 88/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 3 1/2 pces, rez-de-chaussée Nord-Est-Ouest, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 100 000.-
76 970.-

712-9 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 108/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 1/2 pces, rez-de-chaussée Sud-Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
88 630.-

712-10 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 9/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur un garage, sous-sol Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 10 000.-
8 860.-

712-11 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 9/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur un garage, sous-sol Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 10 000.-
8 860.-

712-13 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 9/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur un garage, sous-sol Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 10 000.-
8 860.-

712-14 «Grand-Rue 10» Propriété par étages - 9/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 712 avec droit exclusif sur un garage, sous-sol Est, dans le bâtiment no 10
Estimation de l'expert: fr. 10 000.-
8 860.-

669-2 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 122/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur l'appart. de 3 1/2 pces, 2e étage Nord-Sud-Est, dans le bâtiment no 28
Estimation de l'expert: fr. 120 000.-
101 400.-

669-4 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 132/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur l'appart. de 5 1/2 pces, 1er étage Nord-Sud-Est, dans le bâtiment no 28
Estimation de l'expert: fr. 135 000.-
122 900.-

669-5 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 136/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur l'appart. de 5 1/2 pces, rez-de-chaussée supérieur Nord-Sud-Ouest, dans le bâtiment no 28
Estimation de l'expert: fr. 135 000.-
119 800.-

669-10 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 10/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur le garage no 10, dans le bâtiment no 28A
Estimation de l'expert: fr. 13 000.-
8 500.-

669-12 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 10/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur le garage no 12, dans le bâtiment no 28A
Estimation de l'expert: fr. 13 000.-
8 500.-

669-13 «Rue des Tilles» Propriété par étages - 10/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 669 avec droit exclusif sur le garage no 13, dans le bâtiment no 28A
Estimation de l'expert: fr. 13 000.-
8 500.-

225-9 «Rue des Pinsons» Propriété par étages - 105/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 225 avec droit exclusif sur l'appart. de 5 1/2 pces, rez-de-chaussée Nord-Sud-Ouest, dans le bâtiment no 18
Estimation de l'expert: fr. 140 000.-
121 430.-

225-10 «Rue des Pinsons» Propriété par étages - 36/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 225 avec droit exclusif sur l'appart. de 2 pces, rez-de-chaussée Nord, dans le bâtiment no 18
Estimation de l'expert: fr. 60 000.-
60 730.-

La réalisation est requise ensuite de pousués d'un créancier en 1er rang.
Date des enchères: 27 novembre 1998, dès 13 h. 30.
Lieu des enchères: Restaurant du Jura, 2603 Péry.
Visite des immeubles:
10 novembre 1998 (à 14 h., pour les objets situés «Grand Rue 65»)
(à 15 h., pour les objets situés «Grand-Rue 10»)
11 novembre 1998 (à 14 h., pour les objets situés «Rue des Tilles 28»)
12 novembre 1998 (à 14 h., pour les objets situés «Rue des Pinsons 18»)
Délai de production: 20 octobre 1998.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura Bernois-Seeland agence de 2608 Courtelary et à l'office régional des poursuites du Jura Bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne du 29 octobre 1998 au 8 novembre 1998.
2608 Courtelary, 25 septembre 1998
Office des poursuites du Jura Bernois-Seeland
Agence de Courtelary
Le chef: Rémy Langel

Luzern (18323)
Steigerungswiderruf
Die im Pfandverwertungsverfahren gegen **Blaser Ernst**, Kronmatte, 6145 **Fischbach**, auf Donnerstag, 12. November 1998 im Gasthaus Krone, 6130 Willisau, angesetzte Versteigerung des Grundstücks Nr. 1122, Grundbuch Menznau, wird infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens widerrufen.
6130 Willisau, 24. September 1998 ns. Betreibungsamt Fischbach: Konkursamt Willisau

St. Gallen (18242)
Pfandverwertungsverfahren Betreuung Nr. 95/11942, 95/11943 (Art. 126, 133 - 143 SchKG, Art. 29 ff. und 73 ff. VZG)
Grundstücksteigerung
Schuldner u. Pfandgläubiger: **Gadient-Brunner Johann**, Dorfstrasse 10, 8733 **Eschenbach**.
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 11. Dezember 1998 um 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Kreuz, Rapperswilerstrasse 1, 8733 Eschenbach.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 20. Oktober 1998.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 9. bis 19. November 1998 im Büro des Betreibungskreises Eschenbach-Goldingen, 8733 Eschenbach.
Grundpfand:
1. Grundstück Nr. 59, Dorfstrasse 10, 8733 Eschenbach, bestehend aus: Wohn- und Geschäftshaus, Vers. Nr. 82, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten 262 m²
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 6. April 1995 Fr. 674 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 469 000.-
2. Grundstück Nr. 38, Gütschweg 3, 8733 Eschenbach, bestehend aus: Mehrfamilienhaus - Vers. Nr. 1567, Gebäudegrundfläche, Hofraum 498 m²
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 6. April 1995 Fr. 713 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 525 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung auf Pfändung des Pfändungsgläubigers.
Besichtigung der Steigerungsobjekte gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (Telefon 055 286 13 29).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) zu leisten und zwar für Grundstück Nr. 59 Fr. 40 000.-
Grundstück Nr. 38 Fr. 40 000.-
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
8733 Eschenbach, 23. September 1998
Betreibungskreis Eschenbach-Goldingen

St. Gallen (18243)
Pfandverwertungsverfahren Betreuung Nr. 95/11942, 95/11943 (Art. 126, 133 - 143 SchKG, Art. 29 ff. und 73 ff. VZG)
Grundstücksteigerung
Schuldner: **Gadient-Brunner Johann**, Dorfstrasse 10, 8733 **Eschenbach**.
Pfandgläubiger: Gadient-Brunner Johann und Irène, Dorfstrasse 10, 8733 Eschenbach (Miteigentümer zu 1/2).
Nachdem die Miteigentumsanteile als Ganzes pfandbelastet sind, wird einstweilen der Zeitpunkt der Steigerung nicht festgesetzt, sondern nur die Aufforderung zur Anmeldung von Rechtsansprüchen erlassen und die Lastenbereinigung durchgeführt (Eignungsverhandlung im Sinne von Art. 73 e VZG).
Ort und Zeitpunkt der Steigerung werden später angezeigt.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 20. Oktober 1998.
Die Rechtsansprüche sind dem Betreibungsamt einzugeben mit Wert per 11. Dezember 1998.
Grundpfand:
Miteigentumsanteil zur Hälfte
1. Grundstück Nr. 20036 (Stockwerkeigentum), Hofacker 7, 8733 Eschenbach, 54/1000 Miteigentum an Nr. 1595, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss, west, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen, 13. August 1974.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989 Fr. 186 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 117 500.-
Grundstück Nr. 10004, Hofacker 7, 8733 Eschenbach, 1/26 Miteigentum an Grundstück Nr. 1666 mit Tiefgarage Nr. 1665.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989 Fr. 20 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 10 000.-
Miteigentumsanteil zur Hälfte
2. Grundstück Nr. 20037 (Stockwerkeigentum), Hofacker 7, 8733 Eschenbach, 48,5/1000 Miteigentum an Nr. 1595, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung im 3. Obergeschoss, nord, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen, 13. August 1974.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989 Fr. 164 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 106 500.-
Grundstück Nr. 10011, Hofacker 7, 8733 Eschenbach, 1/26 Miteigentum an Grundstück Nr. 1666 mit Tiefgarage Nr. 1665.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989 Fr. 20 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 10 000.-
Miteigentumsanteil zur Hälfte
3. Grundstück Nr. 20044 (Stockwerkeigentum), Hofacker 9, 8733 Eschenbach, 45,5/1000 Miteigentum Nr. 1595, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss, ost, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen, 13. August 1974.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989 Fr. 161 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1998 Fr. 89 000.-

Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks Nr. 1595
Verkehrswert Fr. 2 919 000.-
Mehrfamilienhaus Nr. 1609,
Gebäudegrundfläche, Hofraum, Anlagen, Strasse am Hofacker 7 und 9 im Flächenmass von 2399 m² Fr. 550 000.-
Verkehrswertschätzung vom 14. November 1989. Fr. 3 469 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung auf Pfändung des Pfändungsgläubigers.
Besichtigung der Steigerungsobjekte gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (Telefon 055 286 13 29).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) zu leisten und zwar für Grundstück Nr. 20036 mit 1004 Fr. 30 000.-
Grundstück Nr. 20037 mit 10011 Fr. 30 000.-
Grundstück Nr. 20044 Fr. 30 000.-
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgesetzes über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
8733 Eschenbach, 23. September 1998
Betreibungskreis Eschenbach-Goldingen

St. Gallen (18226)
Grundstücksteigerung Betreuung Nr. 97173 (Art. 126, 133 bis 143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)
Schuldner: **Duss-Vogel Franz**, Hofstettenstrasse 8, 9012 **St. Gallen**.
Dritteigentümer:
a. Duss-Vogel Elvira, Hofstettenstrasse 8, 9012 St. Gallen
b. Duss-Vogel Franz, Hofstettenstrasse 8, 9012 St. Gallen
Miteigentümer zu je 1/2
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 11. Dezember 1998, 10 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant «Schäfli», 9473 Gams.
Ende der Eingabefrist: 21. Oktober 1998.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 3. November 1998 bis 13. November 1998 im Büro des Betreibungsamtes Gams.
Grundpfand (prov. Grundbuch Gams)
Grundstück Nr. 603, Simmi, bestehend aus:
Wohnhaus Nr. 921 Verkehrswert Fr. 225 000.-
797 m² Gebäudegrundfläche, Verkehrswert Fr. 65 000.-
Hofraum, Umschwung Verkehrswert Fr. 290 000.-
Total amtliche Verkehrswertschätzung vom 17. Januar 1991 Fr. 290 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1998 Fr. 296 000.-
Die Verwertung wird auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang verlangt.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 7. Dezember 1998, nachmittags von 14 bis 15 Uhr (nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt, Telefon 081 750 30 45).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit einem Check einer ortsanässigen Bank zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
9473 Gams, 18. September 1998
Betreibungsamt Gams

St. Gallen (18227)
Grundstücksteigerung Betreuung Nr. 97260
Schuldnerin und Grundeigentümerin: **SESO-Hotelbetriebs AG**, Obermoosstrasse 24, 8355 **Aadorf**.
Steigerungstag und -zeit: Dienstag, 24. November 1998, 14 Uhr.
Steigerungsort: Gemeindehaus St. Peterzell, Mehrzwecksaal.
Ende der Eingabefrist: Freitag, 23. Oktober 1998.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 29. Oktober 1998 bis 18. November 1998 im Büro des Betreibungsamtes St. Peterzell.
Grundpfand:
Grundbuch St. Peterzell
Grundstück Nr. 426, Chäseren, 9105 Wald-Schönengrund Verkehrswert
- Wohnhaus mit Restaurant- und Hotelbetrieb, Fr. 1 717 000.-
Versicherungs-Nr. 327 Fr. 1 300 000.-
- Nebenhaus, Versicherungs-Nr. 911 Fr. 949 000.-
- 2312 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten Fr. 949 000.-
Grundstück Nr. 256, Chäseren, 9105 Wald-Schönengrund
- 269 m² Hofraum, Strasse in Nr. 426
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 29. März 1993 Fr. 3 966 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 11. September 1998 Fr. 2 594 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 20. November 1998, 14 Uhr, gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt St. Peterzell (Telefon 071 377 13 24).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) von Fr. 50 000.- zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
9127 St. Peterzell, 23. September 1998
Betreibungsamt St. Peterzell

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Aargau (18241)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfändigentümer: **Pajumi-Drakopoulou Salvatore**, geboren 1938, italienischer Staatsangehöriger, Angestellter, **Flumfredo di Sicilia**, und **Pajumi-Drakopoulou Vassiliki**, geboren 1939, italienische Staatsangehörige, beide in Italien, **Flumfredo di Sicilia**, via Diana 124, Mitigentümer zu je 1/2.

Steigerungstag: Donnerstag, 19. November 1998, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: im Foyer des Gemeindefaules Buchs, 5033 Buchs. Eingabefrist: bis 20. Oktober 1998.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 27. Oktober bis 5. November 1998 auf dem Betreibungsamt Buchs während der ordentlichen Bürozeiten.

Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungsamt Buchs (Telefon 062 834 74 01).

Grundpfand:

Grundbuch Buchs Nr. 335, Kat.-Plan 12, Parzelle Nr. 477; 5,71 a Hausplatz und Garten, Mitteldorf, Mehrfamilienhaus und Anbau Nr. 64, Oberdorfstrasse 7; und:

Grundbuch Buchs Nr. 336, Kat.-Plan 12, Parzelle Nr. 481;

1,03 a Weg, Mitteldorf

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 830 000.-. Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchszug.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Anzahlung von Fr. 70 000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Buchs zu leisten. Davon dienen Fr. 10 000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; Fr. 60 000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 20. Oktober 1998 beim Betreibungsamt Buchs, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfändtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden (Wert 30. September 1998).

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

5033 Buchs, 30. September 1998 Betreibungsamt Buchs AG

Ticino (18324)

Avviso d'incanto

Es. n. 406744 ecc.

(art. 125 LEF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che lunedì 5 ottobre 1998, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'abitazione dell'escussa **Malloth Catharina**, piazza G. Motta 55, **Ascona**, un'asta pubblica per la vendita di 8 quadri di Italo Valenti, Alois Cargiet e O. Bachmann.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 29 settembre 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

Ticino (18228)

Avviso di incanto unico

Esecuzione n. 541798-01/02

Incanto n. 2108/98

Debitori solidali: **Albizzati Flavio e Cristina, Lugaggia**.

Terzo proprietario del pigno: **Albizzati Flavio, Lugaggia**.

Fondi da realizzare in territorio del comune di Lugaggia.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m ²
Büschon	A fabbr. abitato	718	81
	B fabbr. abitato		56
	C fabbricato		16
	D fabbricato		37
	e piazzale		129
	f prato		263

Valore di stima ufficiale: fr. 444 520.-

Valore di stima peritale: fr. 617 500.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 20 ottobre 1998.

Data e luogo dell'incanto: 3 dicembre 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 10 novembre 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 22 settembre 1998 Ufficio di esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (18325)

Avviso di incanto unico

Esecuzione n. 538964-01/02

Incanto n. 2036/98

Debitori solidali: **Dolinsek Herbert e Dea, Paradiso**.

Fondi da realizzare in territorio del comune di Paradiso.

Intestati a: **Dolinsek Herbert, 1935, 1/2; b. Dolinsek Dea, 1930, 1/2.**

Foglio PPP 8575 - 25/1000

comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 98 composto da: atrico, cucina, soggiorno-pranzo, 3 camere, guardaroba, bagno, doccia-wc, wc, 3 balconi, al quinto piano, blocco B, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 390 325.-

Valore di stima peritale: fr. 720 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 20 ottobre 1998.

Data e luogo dell'incanto: 7 dicembre 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 16 novembre 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 24 settembre 1998 Ufficio di esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Vaud (18244)

Vente immobilière - villa mitoyenne

Mardi 17 novembre 1998 à 14 h., à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, salle du conseil, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Favrod-Coune Michel**, Floral 11, 1008 Prilly, à savoir:

Commune de Servion

Parcelle R.F. 1017, au lieu dit «En Derrey Mont», consistant en:

Propriété par étage, soit part de 500/1000, de P. de base 575, avec droit exclusif sur:

Une villa mitoyenne sur 3 niveaux et un garage, constituant le lot no 1 du plan

Estimation fiscale 1990 fr. 460 000.-

Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 390 000.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 400 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.

Délai pour les productions: 20 octobre 1998.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 23 octobre 1998.

1510 Moudon, 30 septembre 1998 Office des poursuites de Moudon

Vaud (18245)

Vente immobilière - villa mitoyenne

Mardi 17 novembre 1998 à 15 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du conseil, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Favrod-Coune Michel**, Floral 11, 1008 Prilly, à savoir:

Commune de Servion

Parcelle R.F. 1018, au lieu dit «En Derrey Mont», consistant en:

Propriété par étage, soit part de 500/1000, de P. de base 575, avec droit exclusif sur:

Une villa mitoyenne sur 3 niveaux et un garage, constituant le lot no 2 du plan

Estimation fiscale 1990 fr. 460 000.-

Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 368 700.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 385 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.

Délai pour les productions: 20 octobre 1998.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 23 octobre 1998.

1510 Moudon, 30 septembre 1998 Office des poursuites de Moudon-Oron

Vaud (18246)

Vente immobilière - villa mitoyenne

Mardi 17 novembre 1998 à 16 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du conseil, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Favrod-Coune Michel**, Floral 11, 1008 Prilly, à savoir:

Commune de Servion

Parcelle R.F. 1019, au lieu dit «En Derrey Mont», consistant en:

Propriété par étage, soit part de 500/1000, de P. de base 560, avec droit exclusif sur:

Une villa mitoyenne sur 3 niveaux et un garage, constituant le lot no 1 du plan

Estimation fiscale 1990 fr. 460 000.-

Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 368 700.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 370 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.

Délai pour les productions: 20 octobre 1998.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 23 octobre 1998.

1510 Moudon, 30 septembre 1998 Office des poursuites de Moudon-Oron

Valais (18247)

Vente de 19 places de parc au centre de la station d'Anzère

L'office des poursuites d'Hérens vendra en unique enchère, au plus offrant, le vendredi 27 novembre 1998 à 15 h. 30 à la salle communale de St-Romain/Ayent les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de la commune d'Ayent:

a. Parcelle 1996, plan 3, du folio 16506, surface totale: 866 m² à savoir: garages souterrains de 854 m² et cabane (partie) de 12 m² avec droit exclusif pour la part de 13/103 sur 13 places de parking portant les numéros pairs 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106 et 108

b. Parcelle 1997, plan 3, du folio 16488, surface totale: 493 m² à savoir: garages souterrains de 493 m² avec droit exclusif pour la part de 6/32 sur 6 places de parking portant les numéros impairs 95, 97, 99, 101, 103 et 105

Immeubles mis en vente à **Pont Daniel-André** d'André, domicilié à 1955 **Chamoson**, sur requête du créancier hypothécaire de 1er rang dans la poursuite en réalisation de gage immobilier no 98-0267.

Estimation officielle par expert: fr. 22 000.- la place de parc.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons également l'attention des intéressés, sur les dispositions légales en vigueur, concernant la vente aux étrangers.

Délai pour les productions: 19 octobre 1998.

Paiement: 10% du prix de vente à l'adjudication, le solde dans les trente jours, avec intérêt à 5%.

Les copropriétaires devront impérativement, s'il l'entendent, exercer leur droit de préemption légal au moment de l'adjudication, à peine de péremption.

Les conditions de vente, ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des poursuites d'Hérens à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.

1981 Vex, 22 septembre 1998 Office des poursuites d'Hérens

Le préposé: Ph. Rapalli

Valais (18450)

Poursuites 981165-981166

Débiteurs:

Markus Claude, chemin des Couleuvres, 1295 **Tannay**.

Jäger Markus en faillite par office des faillites Rhône-Arve, **Carouge**.

L'office des poursuites d'Entremont à Vollèges, vendra en unique enchère, au plus offrant, le mercredi 2 décembre à 14 h., à Vollèges, Café Central, les immeubles suivants sis sur Verbier-Bagnes, soit:

Commune de Bagnes

Chapitre de Markus Claude de Martin 1/2 et Jäger Alfred de Johann 1/2

Parcelle de base:

Fet 4792, plan 4, Patier, Bagnes-Verbier

transformateur, empiètement, habitation-garage, place: 1191 m²

Taxe cadastrale: fr. 1 204 960.-

PPE 54642, 10/1000 du no 4792, fol 4, Verbier-Bagnes

sous-sol: box garage 2 voitures no 3

Taxe cadastrale: fr. 12 050.-

Estimation officielle: fr. 30 500.-

PPE 54643, 10/1000 du no 4792, fol 4, Verbier-Bagnes

sous-sol: box garage 2 voitures no 4

Taxe cadastrale: fr. 12 050.-

Estimation officielle: fr. 30 500.-

PPE 54644, 230/1000 du no 4792, fol 4, Verbier-Bagnes

sous-sol, rez-ch., mezzanine, combles: chalet Acacia no 5

Taxe cadastrale: fr. 277 141.-

Estimation officielle: fr. 423 000.-

PPE 54647, 5/1000 du no 4792, fol 4, Verbier-Bagnes

sous-sol: box garage 1 voiture no 8

Taxe cadastrale: fr. 6025.-

Estimation officielle: fr. 21 000.-

PPE 54650, 10/1000 du no 4792, fol 4, Verbier-Bagnes sous-sol: box garage 2 voitures no 11

Taxe cadastrale: fr. 12 050.-

Estimation officielle: fr. 30 000.-

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er-2e rangs.

Délai pour les productions: 20 jours.

Paiement:

PPE 54642: fr. 3000.-

PPE 54643: fr. 3000.-

PPE 54644: fr. 40 000.-

PPE 54647: fr. 2000.-

PPE 54650: fr. 3000.-

lors de l'adjudication, en espèces exclusivement, quel que soit l'adjudicataire.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites pendant 10 jours à compter dès le 16 novembre 1998.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

1941 Vollèges, 25 septembre 1998 Office des poursuites d'Entremont

Le préposé: D. Moulin

Genève (18229)

Vente immobilière

(I 934) Le mardi 24 novembre 1998 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de **Baghdadi Hicham**, actuellement sans domicile connu (également débiteur).

Désignation des immeubles

Ils consistent en les parts de copropriété par étage (PPE) no 1 (1.01), no 27 (1.27) et no 36 (U 3: 3.03, 4.03, 5.03) de la parcelle no 3249, plan 13, commune de Versoix, sis route de Suisse 141, 141A, 143, 143A.

Sur la parcelle de 1964 m² sont érigés des bâtiments d'habitation de 151 m² (no 315) et 490 m² (no 2973), ainsi qu'une dépendance souterraine de 646 m² (no 2974).

Il dépend de cette parcelle la copropriété de la parcelle no 5840.

La parcelle sur laquelle est située le bâtiment abritant les unités d'étage à vendre est située en 4e zone de développement.

Les transports publics, les écoles et les commerces sont à quelques minutes en voiture.

Description des immeubles

Lot PPE no 1 (1.01): garage au sous-sol; il s'agit d'un box spacieux fermé individuellement par une porte basculante.

Lot PPE no 27 (1.27): cave à vin au sous-sol; cette cave à vin individuelle est climatisée en permanence.

Lot PPE no 36 (U 3): ce lot, divisé en 3 unités d'étage est inscrit au registre foncier sous les dénominations suivantes:

3.03 appartement au 1er étage

4.03 appartement aux combles et terrasse

5.03 galerie

L'unité d'étage 5.03 n'existe pas sur place. Les locaux sont réunis en un seul appartement, se répartissant, en fait, sur deux étages reliés par un escalier en colimaçon;

1er étage: 1 vaste hall, 1 grande chambre à coucher avec salle de bains privée, 2 chambres, 1 WC individuel, 1 douche-lavabo.

2e étage: une grande pièce de séjour (env. 50 m²), 1 cuisine entièrement équipée, 1 grande terrasse.

Les immeubles sont actuellement loués.

Pour tous renseignements et/ou visite, il convient de s'adresser à la Régie Broliert S.A., quai des Bergues 23, 1201 Genève (téléphone 908 23 23).

Estimation de l'office:

Lot PPE no 1 (1.01) fr. 27 000.-

Lot PPE no 27 (1.27) fr. 8000.-

Lot PPE no 36 (3.03), (4.03), (5.05) fr. 505 000.-

Délai de production: 26 octobre 1998.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 4 novembre 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang et 2e rang.

1211 Genève 24, 28 septembre 1998

Office des poursuites Rive-Droite:

Jura (18326)

Vente publique d'une boucherie avec habitation

(Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)
 Jeudi 26 novembre 1998 à 16 h. au Restaurant de l'Ours à Vendincourt, les immeubles ci-après décrits appartenant à **Martin Roger**, Milieu du Village, 2943 Vendincourt, seront vendus aux enchères publiques, en un seul lot, au plus offrant, savoir:

Flt.	Ban de Vendincourt Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
191	Milieu du Village aisance, habitation, boucherie no 42 A'	516	355 100.-	370 000.-
190	Milieu du Village, aisance Assurance incendie (indice 120): fr. 588 800.-	8	---	---

La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

Immeuble bien situé au centre du village de Vendincourt. Bâtiment à affectation mixte, commerce et habitation.

Délai pour les productions: 20 octobre 1998.

Visites du bâtiment: jeudis 5 et 19 novembre 1998, à 16 h.

Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 5 au 16 novembre 1998.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 30 septembre 1998 Office des poursuites, Porrentruy
 Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Jura (18327)

Vente publique de forêts

(Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)
 Vendredi 27 novembre 1998 à 10 h. au Restaurant du Cheval Blanc, à Chevèze, les forêts ci-après décrits appartenant à **Maitte Charles-Eugène**, rue de France 5, 2400 Le Locle, seront vendus aux enchères publiques, au plus offrant, savoir:

Flt.	Ban de Chevèze Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
1er lot	3825 Sur la Roche, forêt	50 614	6 220.-	27 700.-
2e lot	3888 Sur les Roches, forêt, chemin	59 168	11 020.-	35 250.-

La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

Forêts situées sur le flanc nord du Mont-Terri.

Délai pour les productions: 20 octobre 1998.

Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 5 au 19 novembre 1998.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 30 septembre 1998 Office des poursuites, Porrentruy
 Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Zahlungsbefehle**Commandements de payer****Preccetti esecutivi**

(SchKG-LP-LEF 66)

St. Gallen (18328)

Zahlungsbefehl

für die Betreuung auf Verwertung eines Grundpfandes

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung/Publication dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung dient (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen nach der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsakten zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sieht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10f/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen. Betreibungsamt Rheineck - Zahlungsbefehl Betreibung Nr. 98/945 Schuldner und Pfandgegenstände: **Atherr Roland**, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 69, 9423 Altenrhein, nun **unbekanntes Aufenthaltes**. Gläubiger: UBS AG, mit Sitz in Zürich, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, und Basel, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel, Zweigniederlassung Herisau. Vertreter: UBS AG, FCFE-FE1, Hauptstrasse 78, 9400 Rorschach (PC 80-2-2 UBS AG, Zürich)

Forderung:

Fr. 115 000.- nebst Zins zu 5% seit 1. Oktober 1996

Fr. 109 000.- nebst Zins zu 5% seit 1. Oktober 1996

Fr. 655 000.- nebst Zins zu 5% seit 1. Oktober 1996

Fr. 200.- Kosten dieses Zahlungsbefehls

Zuzüglich Publikations- und alle weiteren Kosten

Forderungsrunde und deren Datum, Grund der Forderung:

Namenschuldbrief im 1. Rang Fr. 133 000.- Hypothekenverträge vom

17. April 1996, sichergestellt durch:

Kapitalgrundpfandverschreibung im 2. Rang Fr. 37 000.-

Kapitalgrundpfandverschreibung im 3. Rang Fr. 55 000.-

Maximalgrundpfandverschreibung im 4. Rang Fr. 500 000.-

Maximalgrundpfandverschreibung im 5. Rang Fr. 400 000.-

Pfandgegenstand: Grundstück Nr. 336, Thalerstrasse 21, Grundbuch

Rheineck, bestehend aus: Wohnhaus Vers. Nr. 326, Werkstattgebäude

Vers. Nr. 686, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten 521 m².

Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes: -

9424 Rheineck, 30. September 1998 Betreibungsamt Rheineck

Vaud (18231)

Commandement de payer no 9800

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier

Débiteur: **Rachre Michel**, 1647 Mookamonti 13RD, Soi Song Phon,**Nakhon Ravasima** 3000, Thaïlande.

Créancier: Etat de Vaud et Commune de Château-d'Oex.

Mandataire: Recette de district du Pays-d'Enhaut, Grand-Rue, 1837

Château-d'Oex.

Requiert paiement de: fr. 5236.80 plus intérêt à 5% du 27 février 1998,

ainsi que les frais du présent commandement de payer par fr. 70.- plus

encaissement 5% plus frais de notification.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt revenu-fortune

1997, selon notification du 11 août 1997 et décompte final du 26 janvier

1998. La gérance est requise.

Désignation de l'immeuble: Immeubles situés sur la commune de Château-d'Oex, «Aux Cretelles», parcelle RF nos 1383 et 1410, «Aux Bochaires», parcelle RF no 1473, «Au Paqueret», parcelle RF no 1518, «Au Devin», parcelle RF no 1519 et «Au Praz du Perry», parcelle RF no 1534.

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus, ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-proprétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1837 Château-d'Oex, 21 août 1998

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Notification

En raison du caractère fiscal de la créance en poursuite, le présent acte est notifié le 30 septembre 1998 au débiteur, par insertions dans la FAOV du 29 septembre 1998 et la FOSC du 30 septembre 1998.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Vaud (18232)

Commandement de payer no 9796-01

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier

Débiteur: **O'Reilly John**, 736 Southampton Drive, Palo Alto, CA

94303, USA.

Co-débiteur: O'Reilly Margaret, 736 Southampton Drive, Palo Alto, CA

94303, USA.

Créancier: Etat de Vaud et Commune de Château-d'Oex.

Mandataire: Recette de district du Pays-d'Enhaut, 1837 Château-d'Oex.

Requiert paiement de:

1. fr. 1303.10 plus intérêt à 5% du 10 mars 1995;

2. fr. 1945.05 plus intérêt à 5% du 28 mars 1996;

3. fr. 450.- plus intérêt à 5% du 28 mars 1996;

4. fr. 1945.05 plus intérêt à 5% du 4 mars 1997;

5. fr. 1936.30 plus intérêt à 5% du 3 mars 1998;

6. fr. 500.- plus intérêt à 5% du 3 mars 1998;

7. fr. 70.- sans intérêt,

ainsi que les frais du présent commandement de payer par fr. 70.- plus encaissement 5%, plus frais de notification.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Impôt revenu-fortune

1997, selon notification du 9 novembre 1994 et décompte final

du 9 février 1995. 2. Impôt revenu-fortune 1995, selon taxation d'office,

notification et décompte final du 23 février 1996. 3. Amende d'ordre

impôt revenu-fortune 1995, selon taxation d'office et bordereau du

23 février 1996. 4. Impôt revenu-fortune 1996, selon taxation d'office du

23 février 1996, notification du 18 octobre 1996 et décompte final du

3 février 1997. 5. Impôt revenu-fortune 1997, selon taxation d'office,

notification et décompte final du 29 janvier 1998. 6. Amende d'ordre

impôt revenu-fortune 1997, selon taxation d'office et bordereau du

29 janvier 1998. 7. Frais du commandement de payer contre co-obligé.

La gérance est requise.

Désignation de l'immeuble: Parcelle RF no 3116 sise sur la commune de

Château-d'Oex au lieu-dit «Les Quartiers».

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus, ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-proprétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1837 Château-d'Oex, 21 août 1998

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Notification

En raison du caractère fiscal de la créance en poursuite, le présent acte est notifié au débiteur le 30 septembre 1998 par insertions dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud du 29 septembre 1998 et la Feuille officielle suisse du commerce du 30 septembre 1998.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Vaud (18233)

Commandement de payer no 9796-02

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier

Débiteur: **O'Reilly Margaret**, 736 Southampton Drive, Palo Alto, CA

94303, USA.

Co-débiteur: O'Reilly John, 736 Southampton Drive, Palo Alto, CA

94303, USA.

Créancier: Etat de Vaud et Commune de Château-d'Oex.

Mandataire: Recette de district du Pays-d'Enhaut, 1837 Château-d'Oex.

Requiert paiement de:

1. fr. 1303.10 plus intérêt à 5% du 10 mars 1995;

2. fr. 1945.05 plus intérêt à 5% du 28 mars 1996;

3. fr. 450.- plus intérêt à 5% du 28 mars 1996;

4. fr. 1945.05 plus intérêt à 5% du 4 mars 1997;

5. fr. 1936.30 plus intérêt à 5% du 3 mars 1998;

6. fr. 500.- plus intérêt à 5% du 3 mars 1998;

7. fr. 70.- sans intérêt,

ainsi que les frais du présent commandement de payer par fr. 70.- plus encaissement 5%, plus frais de notification.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Impôt revenu-fortune

1997, selon notification du 9 novembre 1994 et décompte final

du 9 février 1995. 2. Impôt revenu-fortune 1995, selon taxation d'office,

notification et décompte final du 23 février 1996. 3. Amende d'ordre

impôt revenu-fortune 1995, selon taxation d'office et bordereau du

23 février 1996. 4. Impôt revenu-fortune 1996, selon taxation d'office du

23 février 1996, notification du 18 octobre 1996 et décompte final du

3 février 1997. 5. Impôt revenu-fortune 1997, selon taxation d'office,

notification et décompte final du 29 janvier 1998. 6. Amende d'ordre

impôt revenu-fortune 1997, selon taxation d'office et bordereau du

29 janvier 1998. 7. Frais du commandement de payer contre co-obligé.

La gérance est requise.

Désignation de l'immeuble: Parcelle RF no 3116 sise sur la commune de

Château-d'Oex au lieu-dit «Les Quartiers».

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus, ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-proprétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1837 Château-d'Oex, 21 août 1998

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Notification

En raison du caractère fiscal de la créance en poursuite, le présent acte est notifié au débiteur le 30 septembre 1998 par insertions dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud du 29 septembre 1998 et la Feuille officielle suisse du commerce du 30 septembre 1998.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Genève (18329)

Notification

Commandement de payer no 98 247 881 z / poursuite en réalisation d'un

gage mobilier

A **Aird Renée**, précédemment domiciliée au rue de Lausanne 44 à Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice,

à la requête de SI rue de Lausanne 44, p.a. Naef et Cie SA, créancière, représenté par Naef et Cie SA, avenue Eugène Pittard 16, 1206

Genève, mandataire,

requiert paiement de: fr. 12 325.25 plus intérêt à 5% du 31 août 1998.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: loyer et charge du 1er juin 1997 au 30 novembre 1997, indemnités pour occupation illicite du 1er décembre 1997 au 31 août 1998, bail à loyer du 1er avril 1997, portant sur un appartement de 2 pièces au 4e étage de l'immeuble sis rue de Lausanne 44.

Désignation du gage: certificat de dépôt no 24031997 de fr. 2250.- constitué auprès de l'UBS à Genève.

Vous êtes sommé de payer le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 30 septembre 1998

Office des poursuites Rive-Droite:

Le préposé: Benoît Roulin

Genève (18330)

Notification

Commandement de payer no 98 248 401 / poursuite en réalisation d'un

gage mobilier

A **Lasser Gilbert**, précédemment rue de Mont-Blanc 17 à Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur,

à la requête de Caisse Pensions des Centrales Suisses, Freigutstrasse 16, 8027 Zurich, créancière,

représenté par Monsieur Jean-François Woodtli, avocat, rue Prevost-Martin 5, 1211 Genève 4, mandataire,

requiert paiement de:

1. fr. 5100.- plus intérêt à 5% du 1er octobre 1997

2. fr. 300.- plus intérêt à 5% du 1er octobre 1997

3. fr. 150.- plus intérêt à 5% du 1er octobre 1997

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Loyers dus pour les mois d'octobre et novembre 1997 (appartement no 26002), selon contrat de bail à loyer du 28 juillet 1994. 2. Loyer dus pour les mois d'octobre et novembre 1997 (place de parking no 9), selon contrat de bail à loyer du 28 juillet 1994. 3. Loyer dû pour le mois de novembre 1997 (place de parking no 10), selon contrat de bail à loyer du 28 juillet 1994.

Désignation du gage: garantie bancaire, certificat de dépôt no C 3201.43.23 Banque Cantonale de Genève, Agence de Versoix, route de Suisse 37, 1290 Versoix.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 30 septembre 1998

Office des poursuites Rive-Droite:
Le préposé: Benoît Roulin

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

St. Gallen

(18248)

Mitteilung des Verwertungsbegehrens Betreibung Nr. 98/386
Wenn der Schuldner sich zu regelmäßigen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt verpflichtet und die erste Zahlung geleistet hat, kann der Betreibungsbeamte die Verwertung hinausschieben. Der Aufschub fällt dahin, wenn die Abschlagszahlungen nicht pünktlich geleistet werden. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmaßnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden.
Schuldner und Eigentümer: **Voneschen Erwin**, z.T. Hotel Anker, Hauptstrasse 71, 9400 Rorschach, nun **unbekanntes Aufenthaltes**.
Gläubiger: Credit Suisse AG mit Hauptsitz in Zürich.
Vertreter: Credit Suisse, Zweigniederlassung, St. Leonhardstrasse 33, 9001 St. Gallen.

Der Gläubiger/Vertreter verlangt mit Begehren vom 22. September 1998 die Verwertung der von oben genannter Betreibung betroffenen Liegenschaft Grundstück Nr. 278, Hauptstrasse 71, 9400 Rorschach. Nachdem das Grundstück als Ganzes pfandbelastet ist, wird einsteilen der Zeitpunkt der Steigerung nicht festgesetzt, sondern nur die Aufforderung zur Anmeldung der Rechtsansprüche erlassen und die Lastenbereinigung durchgeführt. Der Ort und Zeitpunkt der Steigerung werden später angezeitigt.
Insertaufgabe an das Kant. Amtsblatt/Schweizerisches Handelsamtsblatt und die öffentlichen Publikationsorgane der Stadt Rorschach erfolgt am 15. Oktober 1998.

9401 Rorschach, 23. September 1998

Betreibungsamt Rorschach

Ticino

(18331)

Es. 592804
Seq. 590920

Comunicazione delle domanda di realizzazione e avviso d'incanto (art. 155/156 LEF)

Debitor: **Beter Joseph**, già in Manno, ora di **ignota dimora**.
Creditore: Comprax di Tarcisio Viel, via Segnale 47, 6612 Ascona.
Mandatario: Avv. Luigi Mattei, piazza Indipendenza 7, 6500 Bellinzona.
Con atto del 22 settembre 1998 il creditore ha chiesto la vendita dei beni mobili pignorati in data 17 agosto 1998 nell'esecuzione no 592804.
L'incanto è fissato per giovedì 29 ottobre 1998, dalle ore 11 in avanti presso lo scrivente Ufficio in via Bossi 2a, 4° piano, settore 1.
Beni da realizzare: n. 2 Apparecchi marca Zimmer Sinus 5 Euro e Zimmer Sonostim con acc.

Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto. Ogni garanzia dello scrivente Ufficio è esclusa. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Colui che acquista per conto terzi dovrà inoltre produrre valida procura. La comunicazione della domanda di realizzazione e l'avviso d'incanto vengono notificati nella forma degli assenti, mediante la presente pubblicazione.

6901 Lugano, 30 settembre 1998

Ufficio esecuzione del
Distretto di Lugano, settore 1:
E. Antonini, uff.

Ticino

(18234)

Precepto esecutivo Esecuzione n. 626330
Esecuzione in via di realizzazione d'un pegno immobiliare
Debitor: **Jokisch Leslie**, già in Zurigo, ora di **ignota dimora**.
Creditore: Credit Suisse Zurigo, Succ. di Lugano / UKTW 10 A, via S. Salvatore 3, CP 762, 6902 Paradiso.

Credito: fr. 396 881.95 + int. 4,75% dal 6 giugno 1998
Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione: ipoteca n. 0564-710687-61, regolarmente disdetta per il 5 giugno 1998 e assistita dalle seguenti cartelle ipotecarie al portatore disdetta per la medesima data: CHF 220 000.- del 27 dicembre 1982, dg. 17012, 1° grado; CHF 130 000.- del 19 ottobre 1983, dg. 17045, 2° grado; CHF 40 000.- del 25 settembre 1985, dg. 17814, 3° grado; gravanti il fol. PPP n. 4328 e 2/24 del fol. PPP n. 4251 del fondo base part. n. 1112 di Lugano.
Designazione dell'immobile: fol. PPP 4328 e 2/24 del fol. PPP 4251, fondo base part. 1112 di Lugano.

Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro sei mesi dalla notifica di questo precepto.

Se il debitore, il terzo proprietario o se il fondo dato in pegno costituisce l'abitazione familiare (art. 169 CC), il coniuge del debitore o quello del terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifra l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.

6901 Lugano, 21 settembre 1998

Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Il presente precepto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 30 settembre 1998

Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino

(18235)

Precepto esecutivo Esecuzione n. 635336
Esecuzione in via di realizzazione d'un pegno manuale
Debitor: **Muri François**, già in Stabio, ora di **ignota dimora**.
Creditore: Autovettura e Veicoli Pesanti AVP SA, via Cantonale 24, 6900 Lugano.

Credito: fr. 2538.40 + int. 5% dal 18 aprile 1998
Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione: fattura 143730 del 18 marzo 1998 fr. 2000.- fattura 145516 del 6 aprile 1998 fr. 538.40
Designazione del pegno: vettura Mercedes-Benz 280 SE, Telaio n. 111026-10-000942 parcheggiata presso il creditore.
Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro un mese dalla notifica di questo precepto.

Se il debitore o il terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifra l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.

6901 Lugano, 21 settembre 1998

Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Il presente precepto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 30 settembre 1998

Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Vaud

(18236)

Radiation d'un titre constatant un droit de gage immobilier
Dans le cadre de la vente immobilière effectuée le 24 août 1998 au pré-judice de **Kasani Odiseas Nikolaos**, c/o E. Rosgovas, avenue Léopold II 26, F-06230 **Villefranche-sur-Mer**, la cédula hypothécaire non produite d'un capital de fr. 116 000.-, inscrite le 19 février 1990 sous RF no 327 582, laquelle grève en 2e rang, sur la commune de Montreux, la parcelle RF no 10 870, chemin de Baugy 22 est restée totalement à découvert.
Dès lors, ce titre doit être annulé et son inscription radiée du registre foncier.
Sommission au détenteur inconnu du titre:
Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre en main de notre office afin qu'il soit annulé.

Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre en main de notre office afin qu'il soit annulé.

Avis au public

Toutefois selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie.

1820 Montreux, 30 septembre 1998

Office des poursuites de Montreux

Genève

(18237)

Notification
A Gangji Sadruddin A. H., Karachi (Pakistan), **sans domicile** ni résidence connue, débiteur,
séquestre no 98 090086 R en date du 22 juillet 1998,
à la requête de: Mme Leila Gangji, avenue Eugène-Pittard 9, 1206 Genève, créancière,
représentée par: Me Dominique Warluzel, avocat, Etude Bonnant Warluzel & Associés, rue Saint-Victor 12, 1211 Genève 12, mandataire,
à l'été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.

Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 98 322826 M par voie de saisie même créancière
même mandataire
requiert paiement de: fr. 466 900.- plus intérêts à 5% dès le 15 novembre 1995

fr. 1013.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 090086 R.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: (contre-valeur de US\$ 322 000.- au cours du 31 août 1998) accord entre Mme Leila Gangji et M. Sadruddin A. H. Gangji du 15 octobre 1995.
La présente poursuite valide le séquestre no 98 090086 R

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 195.- ainsi que les frais de l'office en fr. 100.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1227 Carouge, 30 septembre 1998

Office des poursuites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Genève

(18332)

11042

Concerne: vente immobilière intervenue le mardi 15 septembre 1998 de la parcelle no 995, fo 24, de la commune de Coligny, appartenant à **Gaillard Francis**, chemin de la Perrière 18A, 1223 Coligny.
Le détenteur inconnu d'une cédula hypothécaire lettre 2G au porteur de fr. 1 209 000.- en 5e rang, inscrite au registre foncier de Genève le 27 octobre 1993, selon PJB no 5354, est informé que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI. Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1211 Genève 3, 30 septembre 1998

Office des poursuites Arve-Lac:
Muriel Andrey, juriste

Genève

(18238)

Avis au propriétaire de l'immeuble au sujet de l'encaissement des loyers et fermages 11369

A Trachel Victoria (débitrice), **sans résidence** ni domicile connu.
L'office vous avise qu'en suite de la poursuite en validation de séquestre no 96 139120 F intentée contre vous par Madame Dorothy De Graffenried (créancière), représentée par Maître Raymond Courvoisier, les loyers de votre immeuble sis chemin du Château-de-Bellerive 35, commune de Coligny, 1/2 de la parcelle no 7224 fo 35 qui viendront à échéance seront désormais encaissés par l'Office soussigné, soit pour lui par la Régie du Mail, rue de la Muse 1, 1205 Genève.

Vous êtes donc rendue attentive au fait qu'il vous est dorénavant interdit, avec sanction pénale, de percevoir ces loyers ou d'en disposer. Si vous entendez soutenir que les loyers ou fermages ou une partie d'entre eux ne sont pas compris dans la saisie, vous devez le déclarer à l'office dans les 10 jours dès la présente publication, en indiquant vos motifs et en précisant, le cas échéant, le montant de la partie contestée. Après expiration de ce délai, la validité de la mesure prise à l'égard des loyers et fermages ne peut plus être contestée.

1211 Genève 3, 30 septembre 1998

Office des poursuites Arve-Lac:
Nicolas Monnier, juriste

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aufforderungen gemäss Art. 89 HReg V.

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen sei Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Sommations selon art. 89 ORC

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Diffide secondo art. 89 ORC

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

AG Ateler Deux in Liquidation, Adlikon
Astorium AG in Liquidation, Zürich
Beck Liegenschaftsverwaltungen AG in Liquidation, Rümlang
BSP Banking Software Partners AG in Liquidation, Thalwil
BWV Beratung, Import, Export AG in Liquidation, Wädenswil
DCT Agentas Domino Carlton Tivoli AG in Liquidation, Hinwil
Dépraz Frères AG in Liquidation, Rümlang
Follow Charge AG in Liquidation, Zürich
Fonteno Gipser GmbH, Zürich
Fund B Down Town Taxi GmbH, Schlieren
Gimafach GmbH, Zürich
Interbau und Treuhand AG, Zürich in Liquidation, Zürich
Hans Baumann Elektro-Service AG in Liquidation, Turbenthal
Konzept Treuhand- und Verwaltungen AG, Zürich
Lamicard AG in Liquidation, Unteregstringen
Lanifer GmbH, Thalwil
Manesse Restaurant Berieb GmbH, Zürich
MCM Metro Capital Management AG, Zürich
MCS Montagepersonal AG in Liquidation, Zürich
Mevitec AG, Zürich
MIP System AG in Liquidation, Ottenbach
Möwen Apotheke-Drogerie am Helvetiaplatz in Liquidation, Zürich
Nex Com GmbH, Wallisellen
PF Verwaltungen AG, Zürich
SIF Standard Inter Finance AG in Liquidation, Zürich
Sio-Dental AG in Liquidation, Zürich
Tele-Service Blanco AG in Liquidation, Zürich
Toran Immobilien AG in Liquidation, Zürich
Trend-Shop Zürich GmbH, Zürich
Verlag Automarkt AG in Liquidation, Zürich
Versatec AG in Liquidation, Zürich
4 R Vertriebs AG in Liquidation, Zürich
Vita Work AG, Zürich
Webrik AG, Mesikon
Weinhandlung Voss AG in Liquidation, Zürich
Werner Boss High Society AG in Liquidation, Geroldswil
Westhouse Forex Investment AG in Liquidation, Zürich

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
 PS + Partner AG, Bern
 Hygiopharm GmbH, Muri bei Bern
 B + S Bike + Sport AG, Muri bei Bern
 Sanabella Dreikönig AG, Bern
 Compelec Panaviation AG, Münsingen
 H. P. Spring AG, Bolligen

Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun
 Bezzola AG Thun in Liquidation, Thun
 Chalet Weissmüller AG, Saanen
 Kanalisationsgenossenschaft Klösterli-Grundmatte in Liq.,
 Gstaad, Gemeinde Saanen
 Scubi Tauch GmbH, Oberhofen am Thunersee

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
 AM-Leasing AG in Liq., Root

Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz
 AES Marketing AG in Liquidation, Lachen SZ
 BBP Handels AG, Klüssnacht SZ
 Everest Investment AG, Lachen SZ
 Iso-Holding AG, Schwyz
 Kasto AG, Morschach
 Pulse & Domestic GmbH, Ingenbohl
 Tcom Systems AG Telekommunikation + Computertechnik,
 Klüssnacht SZ
 Tibech AG, Freienbach
 Wellness Handels und Verwaltungs GmbH in Liquidation, Ingen-
 bohl

Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug
 ABO AG in Liquidation, Cham
 Akrum Holding AG in Liquidation, Zug
 Allmet Ltd in Liquidation, Steinhausen
 Aspen Intellect AG in Liquidation, Zug
 Betan AG in Liquidation, Zug
 BGT Treuhand AG in Liquidation, Steinhausen
 Canari Holding AG in Liquidation, Zug
 Distropat AG in Liquidation, Zug
 Duachem AG in Liquidation, Baar
 Erba Verwaltungs AG in Liquidation, Zug
 FAG Finanz und Investment AG in Liquidation, Zug
 Fidacaptal AG in Liquidation, Zug
 Floreat Immobilien- und Verwaltungs AG in Liquidation, Zug
 Frontec AG in Liquidation, Zug
 GHS Handels AG in Liquidation, Zug
 Globe Unternehmensberatung AG in Liquidation, Cham
 GKM Gesellschaft für Marketing + Kommunikation AG
 in Liquidation, Cham
 Hands Trading Ltd in Liquidation, Zug
 Helpi Rohstoffe AG, Zug
 Hopeneg AG in Liquidation, Cham
 Hotelproject AG, Zug
 Innovadental SA in Liquidation, Zug
 Interzephyr AG in Liquidation, Zug
 Isovaria-Bau AG, Hünenberg
 Kansin AG in Liquidation, Zug
 Lunipe AG in Liquidation, Zug
 Megavü AG in Liquidation, Zug
 Mergell AG, Baar
 NA Atlantis AG, Zug
 Neue Bau-, Umwelt- und Planungsgesellschaft NEBA
 in Liquidation, Baar
 Oeko Bond AG in Liquidation, Zug
 Otranto Immobilien AG in Liquidation, Zug
 Printmedia Investment AG in Liquidation, Zug
 Prokuranz Consulting AG in Liquidation, Zug
 RFT GmbH, Hünenberg
 Random Computer Systems AG, Zug
 Random CSO AG, Zug
 Random Systems AG, Zug
 Random Technology AG, Zug
 Royal Teppich Galerie AG, Unterägeri
 Scantag Service AG in Liquidation, Baar
 Slim Distribution AG in Liquidation, Zug
 Südeifel-Golfbetriebs AG in Liquidation, Steinhausen
 Thermotrans AG in Liquidation, Zug
 Van Hooff AG in Liquidation, Hünenberg
 Webra SA in Liquidation, Menzingen

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel
 Café Romano Basel GmbH, Basel
 Cascaya Holding AG in Liq., Basel
 Disco al Paradiso AG in Liq., Basel
 HiCall Mobile Phone Center GmbH in Liq., Basel
 Nord-Süd Fashion AG, Basel
 Power Sports GmbH, Basel
 Velickovic Armierungen GmbH, Basel

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
 Makapharm GmbH in Liquidation, Liestal
 Moderama GmbH in Liquidation, Reinach BL
 W & M Jeans Masters AG, Allschwil

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau
 Braunviehzuchtgenossenschaft Gais, Gais
 Cariban AG in Liquidation, Waldstatt

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau
 Beilag AG, Baden
 Holenstein EDV-AG, Killwangen
 K & U Technik AG in Liq., Baden
 Saxer Konstruktion AG, Hensschiken
 Sigma Verwaltungs AG, Birnenstorf AG

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau,
 8510 Frauenfeld
 Schütz-Bäckereimaschinen AG, Felben-Wellhausen
 Walter Forrer AG, Frauenfeld

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona
 Hofma Sagi, Cadenazzo
 Modellplast SA, Cadenazzo

Ufficio del registro di commercio del Distretto di Locarno, 6601 Locarno
 Duna Export-Import SA in liquidazione, Tenero-Contra
 Eagle Cars Directimport SA in liquidazione, Gordola
 Giovanni Treichler SA, Locarno
 Gnesa Acqua Minerali SA, Gordola
 Locatelli Giovanni SA in liquidazione, Brissago
 Nuova Verbano Trasporti SA in liquidazione, Magadino
 Omela SA in liquidazione, Locarno
 Salumificio Muraccio SA, Ascona

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano
 Associazione per un'Estetica Sicura e Innovativa in liquidazione,
 Vignanello
 Aster SA in liquidazione, Lugano
 Condor Club SA in liquidazione, Agno
 Funivia Melide-Carona SA in liquidazione, Melide
 Istituto di lingua russa Puskin in liquidazione, Massagno
 Piatini SA, Breganzona
 Villa SA in liquidazione, Lugano

Registre du commerce du district de Morges, 1110 Morges
 Vimatini SA en liquidation, Buchillon

Registre du commerce des districts de Nyon et de Rolle, 1260 Nyon
 Société immobilière Le Ronzier en liquidation, Nyon

Registre du commerce de Sion, 1951 Sion
 Groupe S S.A., Sion

Registre du commerce du district des Franches-Montagnes,
 2350 Saignelégier
 Société anonyme «Garage du Plateau S.A.», en liquidation»,
 Les Breuleux (A 4851)

**Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 HRG V (AG);
 Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRG V (GmbH);
 Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. a HRG V (Genossenschaften);
 Art. 77 ZGB (Vereine); und Art. 88 a HRG V**

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.

Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzlichen Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

**Sommations selon art. 708 CO et 86 ORC (sociétés anonymes);
 Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC (s. a. r. l.);
 Art. 895 al. 2 CO et art. 96 litt. a ORC (sociétés coopératives);
 Art. 77 CC (associations); et art. 88 a ORC**

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et d'en requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

**Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 ORC (società anonime);
 Art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e ORC (s. a. r. l.);
 Art. 895 cpv. 2 CO e art. 96 lett. a ORC (società cooperative);
 Art. 77 CC (associazioni); e art. 88 a ORC**

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.

Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
 Atlas-Getreidehandels AG, Zürich
 Prospex Company AG, Zürich
 See Media AG, Zürich
 Spielkiste AG, Zürich
 Sunny AG, Horgen

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
 Hygiopharm GmbH, Muri bei Bern
 Compelec Panaviation AG, Münsingen

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
 HPS Projekt AG Schwarzenbach, Schwarzenbach

Handelsregisteramt Nidwalden, 6371 Stans
 Interfag Finanz AG, Stansstad
 Ontime Consulting AG, Buochs
 WGA-Treuhand AG, Stansstad
 Baugenossenschaft Lohri, Hergiswil

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug
 Albia Holding SA, Zug
 Scotwasser AG, Zug

Handelsregisteramt des Sensebezirks, 1712 Täfers
 Medimar Comestibles GmbH, Düringen
 Oktar AG, Düringen

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona
 Belidor SA, Bellinzona

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano
 Salvagna SA, Lugano

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne
 Agrindustrial development S.A., Pully
 Spectrum financial services S.A., Lausanne

Registre du commerce du district de Morges, 1110 Morges
 Villas Floritège S. à r. l., Prévèrenge

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice
 UNIVERSAL GLOBE MASTERY SARL, Marigny

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3
 Aruna, société anonyme, Genève
 Baleine Trade SA, Genève
 BK Informatique SA, Genève
 C.I. Immo SA, Genève
 Credigenève 1964 SA, Genève
 J & S Trade and Finance SA, Genève
 Perfo-Service SA, Genève
 Progest SA, Genève
 Société de Participations Financières Safa SA, Meyrin
 Société Immobilière rue de Contamines 5, Genève
 Société Immobilière SA PSA, Genève
 Tanit Finance SA, Genève
 Wibs SA, Genève

Registre du commerce de Porrentruy, 2900 Porrentruy
 Razbeg Sari, Porrentruy (A 4851)

Aufforderungen gemäss Art. 88a HRG V

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.

Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzlichen Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 88a ORC

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce.

Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Diffide secondo art. 88a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.

Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
 Tinka Verlag AG, Zürich

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
 Atia Oil AG, Bern
 Top Fit Luxor AG, Köniz
 Antiquitäten- und Geschenkboutique Gretl Stucki AG, Köniz
 Sanabella Dreikönig AG, Bern

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen
 Knöpfli Gastronomiebetriebe AG, Wiedlisbach

Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun
 Internationale Studiengesellschaft für Politik, Goldswil,
 Gemeinde Ringgenberg

Handelsregisteramt Nidwalden, 6371 Stans
 Univers Investment & Trust Co. AG, Stans

Handelsregister der Stadt Solothurn, 4501 Solothurn
 MCS Gloor AG, Solothurn

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
 Lehner + Partner AG, Architekten und Ingenieure, Arlesheim

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau
 P.P. Project Planer GmbH, Würenlingen (A 4851)

Aufforderungen gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRG V

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 litt. b ORC

L'exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

Diffide secondo art. 68 e 77 cpv. 2 lett. b ORC

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug
 Ingenieurbüro für Abfallverwertung und Entsorgung
 Alfred Weinberger, Zug
 Wiesler & Co, Zug (A 4851)

Arbeitslosenquote:

August 1998

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Wirtschaft und Arbeit (BWA) waren bei den Arbeitsämtern Ende August 1998 122 225 Arbeitslose registriert, 3769 Personen oder 3,0% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verminderte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 3,4%. Im August 1997 war eine Abnahme um 1634 Personen oder 0,9% gegenüber dem Vormonat verzeichnet worden.

Weiterer Rückgang der Zahl der Arbeitslosen ...

Ende August 1998 waren bei den Arbeitsämtern 122 225 Arbeitslose eingeschrieben; dies entspricht einer Abnahme um 3769 Personen oder 3,0% gegenüber dem Vormonat. Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat um 4150 Personen oder 3,1% ab. Die Arbeitslosenquote verminderte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 3,4%.

Es wurden 15 047 Zugänge in die Arbeitslosigkeit gezählt. Im Vergleich zum August 1997 sind dies 2522 Zugänge weniger. Andererseits wurden 14 103 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit registriert, 2140 Meldungen weniger als im Vorjahresmonat. Von den Abgängern meldeten sich rund zwei Drittel beim Arbeitsamt ab, weil sie eine neue Stelle gefunden haben.

... und Stellensuchenden

Ende August 1998 waren bei den Arbeitsämtern 203 214 Stellensuchende registriert. Dies entspricht einem Rückgang um 5156 Personen (-2,5%) gegenüber dem Vormonat.

Abnahme vorwiegend bei Männern, ...

Die Zahl der arbeitslosen Männer verringerte sich um 2791 auf 63 606 Personen, jene der arbeitslosen Frauen um 978 auf 58 619. Damit reduzierte sich die Arbeitslosenquote der Männer um 0,1 Prozentpunkte auf 2,9%, jene der Frauen blieb unverändert bei 4,2%.

... Schweizern ...

65 495 Arbeitslose waren schweizerischer Nationalität. Dies sind 53,6% des Totals aller registrierten Arbeitslosen. Im Vergleich zum Vormonat wurde bei den Schweizern eine Abnahme um 2096 Personen oder 3,1% festgestellt. 56 730 Arbeitslose oder 46,4% des Totals waren Personen ausländischer Nationalität. Dies entspricht im Vergleich zum Vormonat einem Rückgang um 1673 Personen oder 2,9%. Damit verminderte sich die Arbeitslosenquote der Schweizer um 0,1 Prozentpunkte auf 2,3%, jene der Ausländer um 0,2 Prozentpunkte auf 7,0%.

... und in der Deutschschweiz

Die Zahl der Arbeitslosen nahm im deutschsprachigen Landesteil im Berichtsmonat um 3175 auf 74 090 Personen ab, die entsprechende Arbeitslosenquote reduzierte sich um 0,2 Prozentpunkte auf 2,8%. In der lateinischen Schweiz wurden 48 135 Arbeitslose registriert, was einer Abnahme um 594 Personen gegenüber dem Vormonat gleichkommt; die Quote blieb unverändert bei 4,8%.

Rückgang der Arbeitslosigkeit in der Mehrzahl der Kantone ...

Die Mehrheit der Kantone verzeichnete einen Rückgang der Arbeitslosigkeit. Die grösste nominelle Abnahme entfiel dabei auf den Kanton Zürich (-1276 Arbeitslose / -4,7%), gefolgt von Bern (-414 / -3,4%), Waadt (-306 / -1,8%) und St. Gallen (-265 / -4,7%). Einzig die Kantone Jura (+68 / +7,5%), Luzern (+54 / +1,3%), Uri (+26 / +16,8%) und Genéve (+1 / +0,0%) verzeichneten eine leichte Zunahme.

... und Wirtschaftszweige

Mit Ausnahme der Branche Schuhe, Leder (+14 Arbeitslose / +6,4%) konnte in allen Wirtschaftszweigen ein Rückgang der Arbeitslosigkeit festgestellt werden. Die grössten Abnahmen entfielen dabei wiederum auf das Baugewerbe (-776 / -7,4%), das Gastgewerbe (-698 / -4,5%), den Handel (-503 / -2,7%), gefolgt vom Bereich Beratung, Planung, Informatik (-286 / -3,0%) und Übrige Dienstleistungen (-233 / -3,4%).

Abnahme vor allem bei den 25- bis 44jährigen

Mit Ausnahme der 15- bis 19jährigen (+703 / +18,1%) wiesen alle Altersgruppen sinkende Arbeitslosenzahlen aus. Dabei entfielen rund drei Viertel des Rückgangs auf die Altersgruppen der 25- bis 44jährigen: 30- bis 34jährige (-856 / -4,3%), 25- bis 29jährige (-736 / -4,0%), 35- bis 39jährige (-675 / -4,0%) und 40- bis 44jährige (-569 / -4,2%). Aber auch die übrigen Altersgruppen wiesen nennenswerte Abnahmen aus.

Anstieg bei den Lehrlingen

Nach der zuletzt ausgeübten Funktion untergliedert, vereinigt die Kategorien «Fachfunktion» (-2432 / -3,9%) und «Hilfsfunktion» (-2185 / -4,6%) nahezu den gesamten Rückgang auf sich. Einen starken Anstieg verzeichnete dagegen die Kategorie «Lehrlinge» (+1131 / +32,6%). Dabei handelt es sich um ein Phänomen, welches für den Berichtsmonat charakteristisch ist, denn zahlreiche Lehrlinge beenden in dieser Zeit ihre Ausbildung.

Rückläufige Anzahl Langzeitarbeitsloser

Der Bestand an Langzeitarbeitslosen reduzierte sich im Vergleich zum Vormonat um 1444 (-3,4%) auf 40 813 Personen. Damit waren 33,4% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat: 33,5%).

Tiefere Zahl offener Stellen

Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen reduzierte sich um 1248 oder 8,3% auf 13 798 Einheiten.

4312 Aussteuerungen im Juni 1998

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Arbeitslosen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Juni 1998 ausgeschöpft hatten, auf 4312 Personen. Davon waren Ende August 1998 noch 2313 Personen (54%) bei einem Arbeitsamt angemeldet, und 650 Personen (15%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 1349 Ausgesteuerten (31%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Arbeitsämter zu beanspruchen.

Definition der Aussteuerung

Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, deren Anspruch auf Tagelohn nach Ablauf der zweijährigen Rahmenfrist erloschen ist und die anschliessend keine neue Rahmenfrist eröffnen konnten. Aus praktischen Gründen, die mit den Auszahlungen im Zusammenhang stehen, sind die Daten der Arbeitslosenstellen zur Zahl der Aussteuerungen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar.

Taux de chômage:

Août 1998

Selon les données relevées par l'Office fédéral du développement économique et de l'emploi (OFDE), 122 225 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail à fin août 1998, soit 3769 ou 3,0% de moins que le mois précédent. Le taux de chômage a reculé ainsi de 0,1 point pour se fixer à 3,4%. En août 1997, le chômage avait diminué de 1634 personnes, soit 0,9%, par rapport au mois précédent.

Nouveau recul du nombre des chômeurs ...

A fin août 1998, 122 225 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 3769 ou 3,0% de moins que le mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre des chômeurs a diminué de 4150 ou 3,1%.

Le taux de chômage a baissé de 0,1 point pour se fixer à 3,4%.

On a enregistré 15 047 entrées au chômage, soit 2522 de moins qu'en août 1997. Côté sorties, le chiffre est de 14 103, ou 2140 de moins que pour le même mois de l'année précédente. Environ deux tiers des sorties sont le fait de personnes qui ont annulé leur dossier à l'office du travail parce qu'elles avaient retrouvé un emploi.

... et des demandeurs d'emploi

A fin août 1998, 203 214 demandeurs d'emploi étaient inscrits aux offices du travail, soit 5156 de moins (-2,5%) que le mois précédent.

Recul principalement parmi les hommes, ...

Le nombre des hommes au chômage a reculé de 2791, passant à 63 606, et celui des femmes de 978, à 58 619. Le taux de chômage a ainsi baissé de 0,1 point, passant à 2,9% point pour les premiers et est resté inchangé à 4,2% point pour le second.

... les Suisses, ...

65 495 chômeurs étaient de nationalité suisse, soit 53,6% de l'ensemble des chômeurs inscrits aux offices du travail. Par rapport au mois précédent, le nombre des chômeurs suisses est en baisse de 2096 personnes ou de 3,1%. Pour les chômeurs étrangers, ces chiffres étaient de 56 730, soit 46,4%, ce qui représente une diminution de 1673 personnes ou 2,9% par rapport au mois précédent. Le taux de chômage des Suisses a reculé de 0,1 point, à 2,3%, celui des étrangers de 0,2 point à 7,0%.

... et en Suisse alémanique

En août 1998, le nombre des chômeurs a diminué en Suisse alémanique de 3175 pour s'établir à 74 090; le taux de chômage a reculé de 0,2 point pour se fixer à 2,8%. En Suisse romande et au Tessin, on a recensé 48 135 chômeurs, soit 594 de moins que le mois précédent; le taux de chômage de 4,8% est resté inchangé.

Baisse du chômage dans la plupart des cantons ...

Le chômage a reculé dans la plupart des cantons. Les diminutions les plus fortes (en termes nominaux) sont intervenues dans le canton de Zurich (-1276 chômeurs / -4,7%), suivi de Berne (-414 / -3,4%), de Vaud (-306 / -1,8%) et de St-Gall (-265 / -4,7%). Seuls Jura (+68 / +7,5%), Lucerne (+54 / +1,3%), Uri (+26 / +16,8%) et Genève (+1 / +0,0%) enregistrent une légère augmentation du chômage.

... et des branches économiques

A l'exception de la branche cuir, chaussures (+14 chômeurs / +6,4%), un recul du chômage est observé dans l'ensemble des activités économiques. La construction (-776 / -7,4%), la restauration, hébergement (-698 / -4,5%) et le commerce (-503 / -2,7%) arrivent de nouveau en tête pour ce qui est des diminutions en termes nominaux, devant le secteur agences-conseil et informatique (-286 / -3,0%) et les autres services (-233 / -3,4%).

Baisse surtout parmi les 25 à 44 ans

Le recul du chômage a profité à toutes les classes d'âge hormis celle des 15 à 19 ans (+703 / +18,1%). La diminution est imputable pour les trois quarts aux classes d'âge des 25 à 44 ans: 30 à 34 ans (-856 / -4,3%), 25 à 29 ans (-736 / -4,0%), 35 à 39 ans (-675 / -4,0%) et 40 à 44 ans (-569 / -4,2%). Les diminutions sont cependant notables aussi dans les autres classes d'âge.

Hausse parmi les apprentis

Si l'on considère la dernière fonction exercée, la baisse s'est concentrée presque exclusivement sur les catégories «spécialistes» (-2432 / -3,9%) et «auxiliaires» (-2185 / -4,6%). Le nombre des «apprentis» au chômage a par contre fortement augmenté (+1131 / +32,6%). Il s'agit là d'un phénomène caractéristique du mois sous revue, de nombreux apprentis terminant leur formation à cette période.

Baisse du nombre des chômeurs de longue durée

L'effectif des chômeurs de longue durée a diminué de 1444 (-3,4%) par rapport au mois précédent, pour s'établir à 40 813 personnes. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs s'élève dès lors à 33,4% (mois précédent: 33,5%).

Moins d'emplois vacants annoncés

13 798 emplois vacants ont été annoncés aux offices du travail, soit 1248, ou 8,3%, de moins qu'en juillet.

4312 chômeurs arrivés en fin de droits en juin 1998

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 4312 chômeurs ont épuisé leur droit aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de juin 1998. Sur ce nombre, à fin août 1998, 2313 (54%) étaient toujours inscrits à un office du travail et 650 (15%)

avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 1349 autres chômeurs en fin de droits (31%) qui n'étaient plus inscrits à un office du travail, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices du travail.

Définition de la fin de droits

Un chômeur en fin de droits est un chômeur qui a épuisé son droit aux indemnités journalières à l'expiration d'un délai-cadre de deux ans et qui n'a pu entamer ensuite un nouveau délai-cadre.

Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage sur les chômeurs en fin de droits ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois.

Öffentliches Beschaffungswesen
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)
Marchés publics
(non soumis à l'accord de l'OMC)

Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB.

1. Auftraggeberin:

SBB Kreisdirektion 2

Schweizerhofquai 6

6002 Luzern

Fax 051 227 37 79

2. Vergabeverfahren: offenes Verfahren

3a. Ausführungsort: Mumpf-Möhlh, Ersatz SU Wallbach, km

63.165

3b. Art und Umfang der Leistung: Baumeisterarbeiten

- Beton 550 m³

- Schalung 900 m²

- Armierung 65 t

- Belag 120 t

- Spundwände 440 m²

- Abbruch 350 m³

- Abdichtung PBD 120 m²

Spezialarbeiten

- Abbruch alte Brückenplatte inkl. vorgängigem Betonschneiden

- Beihilfe beim Ein- und Ausbau von Bahnhofsbrücken

- Verschiebearbeiten Einschub Brückenplatte

3c. Los: bleiben vorbehalten

3d. Teilangebote: nicht zugelassen

3e. Varianten: zulässig

4. Ausführungsfrist: März 1999 bis Oktober 1999

5. Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften: -

6a. Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen: SBB BAU 2,

Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern,

Fax 051 227 37 79

Bestellung der Ausschreibungsunterlagen bis 9. Oktober 1998,

Abgabe bei der Begehung

6b. Adresse für die Einreichung des Angebotes: SBB BAU 2, Postfach

4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern

6c. Frist für die Einreichung des Angebotes: 13. November 1998 (Auf-

gabestempel CH-Poststelle)

6d. Sprache des Angebotes: deutsch

7. Kautionen/Sicherheiten: Solidarbürgschaft für Mängelhaftung

8. Zahlungsbedingungen: Zahlung in CHF/60 Tage netto

9. Nachweis/Eignung: siehe Ausschreibungsunterlagen

10. Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen: -

11. Ausschreibungsgrundlagen: Verfahren nicht nach WTO/GATT

Überinkommen

12. Verhandlungen: bleiben vorbehalten

13. Weitere Angaben: Eine freihändige Erweiterung des Auftrages

gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst h der Voeb bleibt vorbehalten.

Begehung: Mittwoch, 14. Oktober 1998, 10 Uhr. Treffpunkt:

Mumpf - Möhlh (K 492), SU Wallbach, SBB km 63.165 direkt

bei Objekt

Résumé

3b. Prestation exigée:

Travaux de l'entreprise de maçonnerie

- béton 550 m³

- coffrer 900 m²

- armature 65 t

- revêtement 120 t

- cloison de palplanches 440 m²

- démolition 350 m³

- étanchéité PBD 120 m²

Travaux spéciaux

- Démolition d'un ancien tablier de pont y compris découpage

- Assistance lors de la mise en place et de l'enlèvement de ponts

auxiliaires

- Travaux de ripage lors de la mise en place du tablier

6a. Adresse pour le retrait du dossier de soumission: SBB BAU 2, In-

genieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax

051 227 37 79

6c. Délai de dépôt des offres: 13 novembre 1998 (timbre postal-CH)

(NG 280)

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Landes-Hypothekenbank Steiermark
Aktiengesellschaft, Graz, Republik Österreich

Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1998-1999/1 von CHF 50 000 000.-
Valor Nr. 913 167 / ISIN: CH0009131670

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notesbedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 30. September bis 30. Dezember 1998 (91 Tage) festgelegt mit

1.48438% p.a.

Pro Note von CHF 50 000.- nom. ergibt sich per 30. 12. 1998 ein Zinsbetrag von CHF 187.60.

Zürich, 28. September 1998

Im Auftrag:
Credit Suisse First Boston
144-79975/3009

Wenn Sie für
wenig Geld auf einer
Zeitungsseite
auffallen wollen:

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

Wir kaufen Autos:

Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 nur japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 Tür. Toyota PW, Ab Jg. 88 bis 97 FW & Van aller Marken (auch Unfall). Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MO-SA, 7.30-21 h, Tel. 01/817 27 26

Offen steht die Türe zum
Schweizerischen Handelsamts-
blatt für

Immobilien-Insertate

die Handel, Gewerbe und
Industrie berühren

Publication statutaire Prospectus d'émission (article 652 a CO)

Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman Deuxième augmentation de capital

Suite à la décision de l'Assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1998 d'émettre 20'250 actions nominatives B nouvelles de CHF 100.- nominal chacune, le Conseil d'administration de la société a constaté, dans sa séance du 23 septembre 1998, que toutes les actions avaient été valablement souscrites et libérées. Il a approuvé les modifications statutaires qui en résultent et demandé l'inscription de l'augmentation du capital au registre du commerce.

Compte tenu du vif succès de l'offre de souscription lancée du 8 juillet au 4 septembre 1998, la Conseil d'administration a décidé de poursuivre la campagne de soutien afin de donner satisfaction à toutes les souscriptions notamment à celles parvenues tardivement dans le cadre de la première augmentation et d'élargir encore le cercle des personnes désireuses de participer au programme de revaporisation et de sauvegarde des bateaux à vapeur et à roues à aube.

Ainsi, dans sa séance du 28 septembre 1998, faisant usage du nouvel article 6bis des statuts adoptés le 26 juin 1998, le Conseil d'administration a décidé d'augmenter le capital-actions de CHF 2'232'500.- au maximum, soit de CHF 8'850'000.- à CHF 11'062'500.- au maximum par l'émission de 22'125 actions nominatives B nouvelles de CHF 100.- nominal chacune, entièrement libérée en espèces, aux conditions décrites ci-dessous.

En fonction du résultat de la souscription, le Conseil d'administration constatera l'augmentation du capital-actions de la société dans le cadre du montant maximum décrit ci-dessus.

Les actions nominatives B nouvelles de CHF 100.- nominal sont créées avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier et sont assimilées en tous points aux actions existantes.

La cotation des nouveaux titres sera demandée à la Bourse suisse.

En conséquence, les 22'125 actions nominatives B nouvelles de CHF 100.- nominal chacune sont offertes en souscription jusqu'au **4 décembre 1998** aux conditions suivantes:

1. **Prix de souscription**
CHF 100.- net par action nominative B nouvelle de CHF 100.- nominal.
Le droit de timbre de 1% est à la charge de la société.
2. **Rapport de souscription**
4 actions nominatives A ou B de CHF 100.- nominal chacune donnent le droit de souscrire à 1 action nominative B nouvelle de CHF 100.- nominal.
3. **Exercice du droit de souscription**
Le droit de souscription des actionnaires peut être exercé jusqu'au 16 octobre 1998 par remise du bulletin de souscription prévu à cet effet. Le droit de souscription est sans valeur et ne fera l'objet d'aucun négoce.
4. **Souscription libre**
Les actions nominatives B nouvelles qui ne seraient pas souscrites par les anciens actionnaires sont offertes en souscription libre, au même prix et jusqu'au 4 décembre 1998. Si le nombre d'actions souscrites dépassait le nombre de titres disponibles, les demandes en souscription libre seraient soumises à réduction proportionnelle.
5. **Libération (paiement)**
La libération des actions nominatives B nouvelles doit être effectuée jusqu'au 14 décembre 1998 au plus tard.
6. **Livraison des titres**
La livraison des titres aura lieu dès que possible.

Les souscriptions sont reçues sans frais, en Suisse, aux guichets des banques suivantes: Banque Cantonale Vaudoise, Banque Cantonale de Genève, Banque Cantonale du Valais.

Renseignements sur la société

Raison sociale, siège et durée

Sous la raison sociale «Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman» a été constituée en 1873 une société anonyme par la fusion des compagnies de bateaux à vapeur préexistantes «Helvétie», «Aigle» et «Léman». La société a été inscrite le 1^{er} janvier 1883 dans le Registre du commerce de Lausanne. Son siège social est à Lausanne. L'adresse est à l'avenue de Rhodanie 17. La durée de la Compagnie est illimitée.

But, observations

Son but est l'exploitation de la navigation sur le Lac Léman et toutes activités liées directement ou indirectement à cette exploitation.

Le Conseil se compose de 17 membres au moins.

Capital-actions

Le capital-actions s'élève actuellement à CHF 8'850'000, composé de:

- 48'000 actions nominatives A entièrement libérées de CHF 100.- nominal chacune, détenues par les collectivités de droit public CHF 4'800'000.-
 - 40'500 actions nominatives B entièrement libérées de CHF 100.- nominal chacune, détenues par le public CHF 4'050'000.-
- soit un total de: CHF 8'850'000.-

Toutes les actions sont nominatives et donnent droit à une voix ainsi qu'à un dividende de 4% au maximum. Les actions nominatives A ne sont pas cotées.

En cas de liquidation, les actions A donnent droit à une attribution préférentielle jusqu'à concurrence de la valeur nominale. Il est ensuite fait la même attribution aux actions B. Le solde est réparti entre les actionnaires des deux catégories au prorata des versements opérés pour la libération des actions.

Les actionnaires ont vocation à obtenir certaines facilités de transport. Le Conseil d'administration détermine ces facilités (article 7 des statuts).

Capital autorisé

L'article 6 bis des statuts adopté lors de l'Assemblée générale ordinaire et extraordinaire du 26 juin 1998, dispose ce qui suit:

«Le Conseil d'administration est autorisé, jusqu'au vingt-six juin de l'an deux mil, à augmenter le capital-actions de trois millions de francs (CHF 3'000'000.-) au maximum, par l'émission de trente mille actions nominatives A ou B de cent francs (CHF 100.-) nominal chacune, qui doivent être entièrement libérées en espèces.

Lors de leur émission, les nouvelles actions seront des actions ordinaires A ou B, sans restriction à leur transmissibilité, ni avantage particulier.

Le Conseil d'administration peut procéder à l'augmentation du capital en une fois ou par tranches. Le prix d'admission, le délai de souscription ainsi que le moment de la naissance du droit aux dividendes seront déterminés par le Conseil d'administration.

Dès la publication par le Conseil d'administration de sa décision d'augmenter le capital, la souscription sera publique et les actionnaires auront alors pendant un délai de deux semaines un droit de souscription préférentiel.»

Organe de révision

Société Fiduciaire Intermandat SA à Lausanne.

Publications

Toutes les publications de la Compagnie, relatives aux affaires sociales, sont faites dans la Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud, dans la Feuille d'Avis Officielle du canton de Genève et dans le Bulletin Officiel du canton du Valais. Les publications prescrites par la loi sont faites en outre dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Dividendes

Aucun dividende n'a été versé durant les cinq dernières années. En revanche, les détenteurs des anciennes actions ordinaires et privilégiées B pouvaient obtenir une carte d'actionnaire limitée à une année donnant droit à certaines facilités de transport déterminées périodiquement par l'Assemblée générale.

Comptes annuels

Les comptes sont arrêtés au 31 décembre de chaque année.

Aucune modification significative de la situation financière n'est intervenue depuis le 31 décembre 1997.

Bilan au 31 décembre 1997

(voir page suivante)

Comptes d'exploitation de l'exercice 1997

(voir page suivante)

Annexe au bilan au 31 décembre 1997

(voir page suivante)

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des actionnaires.

(voir page suivante)

Le prospectus de cotation détaillé, qui fait seul foi pour l'admission des actions à la Bourse Suisse, pourra être retiré sans frais aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, de la Banque Cantonale de Genève ou de la Banque Cantonale du Valais. Une annonce de cotation sera publiée dans les journaux Le Temps et Finanz und Wirtschaft.

Lausanne, le 29 septembre 1998.

COMPAGNIE GENERALE DE NAVIGATION SUR LE LAC LEMAN

Edgar Styger Fridolin Hefti
Président Secrétaire

COMPAGNIE GENERALE
DE NAVIGATION SUR LE LAC LEMAN



BILAN AU 31 DECEMBRE 1997

ACTIF

	Comptes 1997 CHF	Comptes 1996 CHF
1. Immobilisations	15'744'665,24	16'034'000,—
1.1. Compte des immobilisations	56'843'500,—	56'368'500,—
/. Compte d'amortissements	- 41'674'500,—	- 40'334'500,—
1.2. Constructions achevées	575'665,24	—
2. Fonds de roulement	5'492'795,06	4'880'717,55
2.1. Caisse et chèques postaux	632'781,17	584'777,92
2.2. Banques	2'854'683,37	2'442'439,65
2.3. Valeurs en portefeuille	49'501,—	39'501,—
2.4. Entreprises de transport	—	—
2.5. Débiteurs	1'566'214,52	1'339'841,87
2.6. Approvisionnements	350'002,—	410'002,—
2.7. Actifs transitoires	39'613,—	64'155,11
3. Solde débiteur du compte de résultats	2'574'564,34	2'768'208,47
Perte reportée	—	—
	23'812'024,64	23'682'926,02

BILAN AU 31 DECEMBRE 1997

PASSIF

	Comptes 1997 CHF	Comptes 1996 CHF
1. Capital propre	6'972'683,06	6'972'683,06
1.1. Capital social	6'825'000,—	6'825'000,—
1.1.1. Actions ordinaires	1'000'000,—	—
1.1.2. Actions privilégiées A	4'800'000,—	—
1.1.3. Actions privilégiées B	1'025'000,—	—
1.2. Réserves:	—	—
Réserve spéciale pour améliorations	147'683,06	147'683,06
2. Capital étranger	8'149'341,58	7'690'242,96
2.1. Engagements fixes:	5'438'000,—	5'438'000,—
2.1.1. Hypothèque, 1er rang BGV, à intérêt variable, non cumulatif (CHF 800'000,—)	676'000,—	—
2.1.2. Hypothèque, 2ème rang des pouvoirs publics, à intérêt variable, non cumulatif (CHF 4'800'000,—)	4'762'000,—	—
2.2. Engagements courants:	2'711'341,58	2'252'242,96
2.2.1. Banque	—	—
2.2.2. Entreprises de transport	—	—
2.2.3. Créanciers et fournisseurs	1'912'341,58	—
2.2.4. Passifs transitoires	799'000,—	—
3. Contributions d'investissements des pouvoirs publics	8'690'000,—	9'020'000,—
Subventions conditionnellement remboursables	—	—
3.1. Etat de Genève	2'298'505,—	—
3.2. Etat du Valais	567'457,—	—
3.3. Etat de Vaud	5'824'038,—	—
	23'812'024,64	23'682'926,02

ANNEXE AU BILAN AU 31 DECEMBRE 1997

1. Actifs mis en gage pour garantir des engagements de la société	
Hypothèques en 1er et 2ème rangs respectivement de CHF 676'000,— auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et CHF 4'762'000,— auprès des pouvoirs publics grevant l'ensemble des biens de la Compagnie.	
2. Assurances incendie des immobilisations corporelles	
Bateaux à vapeur, à moteur, bateau-atelier et dock flottant	CHF 93'197'600,—
Bâtiments	CHF 14'346'695,—
Débarcadères	CHF 2'513'500,—
Biens mobiliers	CHF 5'808'000,—

COMPTE D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE 1997

PRODUITS

	Comptes 1997 CHF	Comptes 1996 CHF
A. Produits de transport	15'185'848,13	14'330'638,90
1. Voyageurs	14'313'960,78	13'748'195,35
2. Chaises longues, marchandises et bagages	63'136,35	55'443,55
3. Indemnité Art. 49 LCF	808'751,—	527'000,—
- part Confédération	CHF 594'084,—	—
- part Canton de Vaud	CHF 214'667,—	—
B. Produits accessoires	1'243'405,43	1'489'281,25
1. Fermages et loyers	468'332,35	532'075,05
2. Produits de livraisons et prestations pour des tiers	443'739,95	617'784,70
3. Produits des fonds de roulement	22'405,93	31'691,68
4. Autres produits	308'927,20	307'731,82
Total des produits	16'429'253,56	15'819'922,15
C. Excédent des charges d'exploitation	2'904'564,34	3'098'208,47
	19'333'817,90	18'918'130,62

COMPTE D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE 1997

CHARGES

	Comptes 1997 CHF	Comptes 1996 CHF
A. Charges pour le personnel	12'848'452,30	12'660'804,65
1. Traitements et salaires	9'686'539,35	9'592'087,80
2. Allocations, indemnités diverses et uniformes	1'105'300,60	1'037'431,20
3. Charges sociales	2'056'612,35	2'031'285,65
B. Frais de choses	5'033'374,43	4'811'334,47
1. Dépenses générales:	1'224'920,16	1'046'116,21
1.1. Organes et mandataires de la société	123'966,90	106'875,75
1.2. Commissions	386'905,75	320'883,83
1.3. Cotisations, impôts	267'328,86	254'698,90
1.4. Frais de choses pour le personnel	54'271,80	65'668,15
1.5. Autres dépenses	392'446,85	297'989,58
2. Marketing - Publicité	589'352,17	600'577,50
3. Assurances	361'483,90	366'771,01
4. Fermages et loyers	39'827,40	29'478,40
5. Energie et matières de consommation:	2'329'851,29	2'259'942,71
5.1. Carburants, combustibles et chauffage	1'044'237,60	985'962,55
5.2. Energie électrique	203'543,05	212'076,90
5.3. Gaz et eau	50'328,30	50'327,75
5.4. Lubrifiants	52'792,65	49'503,84
5.5. Frais d'entretien	978'949,69	962'071,67
6. Prestations de tiers pour l'entretien	487'939,51	508'440,64
6.1. Installations portuaires, débarcadères, bâtiments	154'139,90	175'141,95
6.2. Bateaux	333'799,61	333'306,69
C. Frais de construction et de renouvellement ne pouvant être portés à l'actif	—	—
D. Amortissements ordinaires	1'350'000,—	1'343'010,—
1. Immobilisations	1'350'000,—	1'343'010,—
E. Frais de capitaux	101'991,17	102'981,50
	19'333'817,90	18'918'130,62

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION
À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 1997.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les dispositions relatives à l'établissement des comptes de Règlement de cotation (RC) de la Bourse Suisse et sont conformes à la loi et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis, présentant un déficit au bilan de CHF 2'574'564,34.

Lausanne, le 25 mai 1998

INTERMANDAT SA Société Fiduciaire

R. Ducrey B. Allaz
Réviseurs responsables

COMPAGNIE GENERALE
DE NAVIGATION SUR LE LAC LEMAN




Warburg Dillon Read

Kotierungsinserat


CARLO GAVAZZI

Zuteilung von Aktionärsoptionen 1998 zum Bezug von Inhaberaktien Carlo Gavazzi Holding AG von CHF 500 Nennwert

Emittent der Option Carlo Gavazzi Holding AG

**Zuteilungs-
berechtigung** Zuteilungsberechtigt sind alle zur Zeit ausstehenden Inhaber- und Namenaktien der Carlo Gavazzi Holding AG, Steinhausen.

Zuteilungsverhältnis 1 Option pro Namenaktie von je CHF 100 Nennwert
5 Optionen pro Inhaberaktie von je CHF 500 Nennwert

Es gelangen somit insgesamt 341 500 Aktionärsoptionen 1998 Carlo Gavazzi Holding AG zur Ausgabe. Die Optionen werden durch ein bedingtes Kapital von CHF 3 415 000 eingeteilt in 6830 Inhaberaktien von je CHF 500 sicher-gestellt.

Stichtag Die Zuteilung der Aktionärsoptionen erfolgt per Mittwoch, 30. September 1998. Die Aktien werden ab Mittwoch, 30. September 1998, ex Aktionärs-
optionen und ex Dividende gehandelt.

Ausübungspreis CHF 1050

Ausübungsverhältnis 50 Optionen berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie Carlo Gavazzi Holding AG von CHF 500 Nennwert.

Ausübungsfrist 30. September 1998 bis 30. Juni 1999, 12.00 Uhr.

Form Die von der Carlo Gavazzi Holding AG

- für die zuteilungsberechtigten Namenaktien ausgegebenen 160 000 Aktionärsoptionen werden durch auf den Inhaber lautende, frei übertrag-bare Optionsrechtsausweise verkörpert;
- für die zuteilungsberechtigten Inhaberaktien ausgegebenen 181 500 Aktionärsoptionen werden durch den Coupons Nr. 14 ab Inhaberaktie verkörpert.

**Dividenden-
berechtigung** Die mittels Aktionärsoptionen erworbenen Inhaberaktien Carlo Gavazzi Holding AG sind in jeder Hinsicht den bisherigen Titeln gleichgestellt und haben Anspruch auf die Dividende für das Geschäftsjahr, in dem das Options-recht ausgeübt wird.

Kotierung Die Kotierung der Aktionärsoptionen und der Inhaberaktien aus bedingtem Kapital wurde an der Schweizer Börse (SWX) beantragt. Die Kotierung der Aktionärsoptionen wird bis und mit dem 29. Juni 1999 aufrechterhalten.

Ausübung Spesenfrei bei der UBS AG

Verwässerungsschutz Gemäss den Optionsbedingungen

Bekanntmachungen Sämtliche Bekanntmachungen von Änderungen der mit den Aktionärsoptio-nen verbundenen Rechte erfolgen rechtmässig, durch Vermittlung von Warburg Dillon Read, durch einmalige Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» sowie nach den jeweils geltenden Vorschriften der Schwei-zer Börse (SWX).

**Verkaufs-
beschränkungen** U.S.A., U.S. persons

Ort / Datum Zürich, 30. September 1998

Valorennummern/ISIN

Aktionärsoption «GAVA»	946 012 / CH0009460129
Inhaberaktie	177 946 / CH0001779468
Namenaktie (nicht kotiert an der Schweizer Börse)	177 949 / CH0001779492

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Der Prospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der UBS AG im 24-h-Service unter Tel. 01 239 47 03 oder Fax 01 239 48 09 bezogen werden.

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

CARLO GAVAZZI HOLDING AG

Dividendenzahlung für 1997/98

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. September 1998 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1997/98 wie folgt festgesetzt:

	je Namenaktie	je Inhaberaktie
Brutto	Fr. 6.-	Fr. 30.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.10	Fr. 10.50
Netto	Fr. 3.90	Fr. 19.50

Namenaktien

Die Dividenden werden den eingetragenen Aktionären von der Gesellschaft direkt überwiesen.

Inhaberaktien

Der Coupon Nr. 13 kann ab 30. September 1998 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken spesenfrei eingelöst werden: **UBS AG, Credit Suisse, Credit Suisse First Boston.**

Steinhausen, 24. September 1998

Der Verwaltungsrat


CARLO GAVAZZI

CARLO GAVAZZI HOLDING AG
Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen
Tel. 041 747 45 25, Fax 041 740 45 60


CARLO GAVAZZI

ABB

3¼%-Anleihe (ex Optionen) 1989-2000
von CHF 150 Mio. nom.

ABB AG (vormals BBC Brown Boveri AG)
Baden

Valoren-Nummer 120.980 (ex Optionen)

Die Schuldnerin macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung des gesamten Anleihebetrages von CHF 150 000 000 gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird die Anleihe per

12. Dezember 1998 zu 100% des Nennwertes

vollständig zurückzahlen.

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit den Coupons per 12. Dezember 1999 und 2000, können vom 12. Dezember 1998 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im September 1998

Aus Auftrag:
Warburg Dillon Read

Union Industrielle de Crédit (UIC), Paris, France

5¼% Anleihe von CHF 100 000 000.- 1993-1999

(Valoren-Nummer: 089.102)

4¾% Anleihe von CHF 100 000 000.- 1993-2000

(Valoren-Nummer: 124.440)

Die Gesellschaft teilte der Coutts Bank (Schweiz) AG in ihrer Eigenschaft als Hauptzahlstelle folgendes mit: a) per 12. Juni 1998 hat GAN, Groupe des Assurances Nationales, 100% ihrer Beteiligung an der Gesellschaft an die Société W9 France SCA veräussert; b) gleichzeitig wurden Schritte eingeleitet, den Bankbetrieb der Gesellschaft sowie ihrer Tochtergesellschaften innerhalb der nächsten 24 Monate einzustellen; c) per 30. Juni 1998 wurden die Gesellschaft sowie ihre wichtigste Tochtergesellschaft SOFAL in Kommanditgesellschaften (Sociétés en Commandite par Actions-SCA) umgewandelt.

Aufgrund dieser Tatsache sieht sich die Hauptzahlstelle veranlasst, sämtliche ausstehenden Obligationen gemäss Ziffer 4 c) der Anleihebedingungen fällig zu stellen. Die Rückzahlungen erfolgen am

22. Oktober 1998 zu 100% des Nennwertes

zuzüglich aufgelaufenen Zinsen. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen, für fehlende Coupons erfolgt ein entsprechender Abzug. Ab 22. Oktober 1998 können daher die Titel, mit den noch nicht verfallenen Coupons per 2. Juli 1999 resp. per 22. November 1998 & ff. versehen, bei den auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im September 1998

Im Auftrag:
Coutts Bank (Schweiz) AG
144-798874/3009

SWISSINVEST

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Die Ertragsausschüttung für das Geschäftsjahr 1997/98

erfolgt gegen Coupon Nr. 39 ab 31. Oktober 1998 mit

CHF 12.- brutto pro Anteil

abzüglich 35% Verrechnungssteuer, durch die Depotbank und die Zahlstellen.

Der Jahresbericht ist bei der Depotbank, den Zahlstellen und der Fondsleitung erhältlich.

Depotbank: Bank Leu AG, Zürich
Zahlstellen: Clariden Heusser, Basel
La Roche & Co., Banquiers, Basel
Luzerner Regiobank AG, Luzern und Filialen
LGT Bank in Liechtenstein, Aktiengesellschaft, Vaduz
Bank Leu AG, Zürich
Coutts Bank (Schweiz) AG, Zürich
Bordier & Co., Banquiers, Genève
Banque Privée de Rothschild Edmond SA, Genève
Società Bancaria Ticinese, Bellinzona
Banca del Sempione, Lugano

Fondsleitung: Adimoso AG, Rennweg 52, 8023 Zürich

005-586372/3009

HSBC Global Investment Funds SICAV

Société d'Investissement à Capital Variable

siège social: 7, rue du Marché aux Herbes L-1728 Luxembourg
RC Luxembourg B-25087

Avis

Les détenteurs de parts du compartiment Malaysian Equity Sub-Fund de la Sicav HSBC Global Investment Funds (ci-après, le «Compartiment») sont par le présent avis informés que le conseil d'administration d'HSBC Global Investment Funds a décidé le 2 septembre 1998 de suspendre le calcul de la valeur nette d'inventaire, l'émission, le rachat et la conversion des parts du Compartiment conformément à l'article 22(a) des Statuts, en vertu duquel le conseil d'administration peut suspendre le calcul et la communication de la valeur nette d'inventaire, la conversion et le rachat des parts «durant toute période (en dehors des jours de fermetures habituelles) au cours de laquelle tout marché ou toute bourse de valeurs faisant l'objet d'une part importante des investissements du compartiment concerné est fermé(e) ou pendant laquelle les transactions sont soumises à des restrictions importantes voire suspendues».

Le conseil a pris cette décision au regard de l'évolution des conditions prévalant sur le marché malaisien.

Les détenteurs de parts demandant le rachat ou la conversion de leurs parts recevront un avis les informant de la suspension de cotation. Toute interruption de cette suspension fera l'objet d'un avis ultérieur.

Par décision du conseil d'administration

Toute information supplémentaire peut être obtenue auprès du Directeur Général, The British Bank of the Middle East, 2, Quai Général Guisan, 1204 Genève, Suisse
téléphone 41-22-818 05 11, fax 41-22-818 05 12

005-574406/3009